

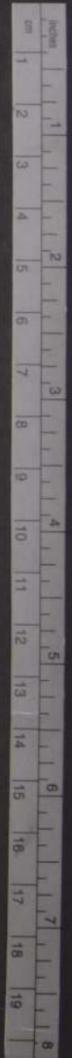
Jubilosa Recepción al Presidente Saragat

MILES DE TRABAJADORES, DUEÑAS DE CASA, POBLADORES Y ESTUDIANTES, LE ABRIERON CAMINO DESDE LOS CERRILLOS AL PALACIO COUSIÑO



Hermosas, jóvenes y famosas, Pero Por Sobre Todo: Madres

El pueblo chileno, sobrio por naturaleza y acostumbrado a controlar sus emociones, ha dado un salto a su alborozo con motivo de la visita del Presidente Saragat. El señor Giuseppe Saragat, jefe de Gobierno de Italia, es un hombre de gran estatura, de mirada penetrante y de sonrisa franca. Su presencia en Chile es un acontecimiento de gran importancia para el pueblo chileno, que lo recibe con un entusiasmo sincero y espontáneo. El señor Saragat es un hombre de gran experiencia política y administrativa. Ha sido ministro de Economía y Finanzas, ministro de Trabajo y Previsión Social, ministro de Justicia y Asuntos de Fomento, ministro de Relaciones Exteriores y presidente del Consejo de Ministros. Su visita a Chile es el resultado de una invitación extendida por el gobierno chileno. El señor Saragat es un hombre de gran simpatía y de gran capacidad de trabajo. Su presencia en Chile es un estímulo para el pueblo chileno, que quiere realizar una revolución social y política. El señor Saragat es un hombre de gran experiencia política y administrativa. Ha sido ministro de Economía y Finanzas, ministro de Trabajo y Previsión Social, ministro de Justicia y Asuntos de Fomento, ministro de Relaciones Exteriores y presidente del Consejo de Ministros. Su visita a Chile es el resultado de una invitación extendida por el gobierno chileno. El señor Saragat es un hombre de gran simpatía y de gran capacidad de trabajo. Su presencia en Chile es un estímulo para el pueblo chileno, que quiere realizar una revolución social y política.



Independencia Nacional

Hace ciento cincuenta y cinco años, un día martes, a las nueve y media de la mañana, los personeros de la sociedad chilena se reunían y acordaban regirse directamente, sin dependencia de juntas o gobiernos extranjeros.

Era el primer paso para la independencia política, que costó vidas, sufrimientos y destrucción. Era el primer paso hacia la constitución de una nacionalidad nueva, que creó su propio orden jurídico e institucional, orden que se ha ido manteniendo a la vez que perfeccionando, en un proceso de des-entrevimiento realmente ejemplar.

Fue duro para nuestros primeros gobernantes obtener el reconocimiento de los países europeos. Mucho más cultos que lo que éramos nosotros, mucho más realistas, hechos de un realismo forjado por la experiencia, no podían creer que de la noche a la mañana se destruyera un poder que había sido omnimodo y que en su lugar se levantaran los pueblos jóvenes de América.

Pero poco a poco, con tesón admirable, nuestros hombres hicieron una nación. Europa fue, poco a poco también, reconociendo nuestra madurez cívica y cultural.

Ahora, Europa se acerca. Y a la vez que los pueblos latinoamericanos toman una mayor conciencia de sus potencialidades en la integración regional, a la que se van acercando, los pueblos y los gobiernos de Europa ven en Latinoamérica una realidad, no ya del futuro, sino del presente.

La presencia del Presidente Saragat, a ciento cincuenta y cinco años de nuestro primer paso hacia la independencia política, demuestra —por las particulares circunstancias de nuestro desarrollo— no sólo un reconocimiento formalista. Demuestra la fe de dos pueblos en una política que, entroncada en las tradiciones jurídicas y en la dignidad del hombre, está realizando efectiva y tenazmente la revolución económica. Revolución que el trabajador anhela y que por dos veces consecutivas ha impuesto en las urnas al votar por Frei y su programa.

En este 18 de Septiembre, el abrazo de Frei y Saragat, dos revolucionarios, es todo un símbolo de mejores días.

Hemos Sabido Conquistar la Libertad

Con orgullo podemos mirar estos 40 años de separación de la Iglesia y del Estado.

La mentalidad visionaria del Arzobispo Crescencio Errázuriz y del Presidente Arturo Alessandri hicieron posible que la Constitución del año 1925 estableciera las modalidades del ejercicio de la libertad de conciencia, para garantizar a todos los chilenos la práctica religiosa según sus propias convicciones. Pío XI pudo mostrar al mundo el ejemplo de Chile, que sin recurrir a un Concordato, mantendría en adelante una separación amistosa entre la Iglesia Católica y el Estado.

La experiencia ha mostrado el profundo significado de esta determinación. La Iglesia Católica es respetada en su tarea evangelizadora por creyentes y no creyentes. En su acción educativa y social realiza su labor acompañada por las instituciones pertenecientes a otras confesiones religiosas, que cumplen sus programas con el apuro sincero y agradecido de toda la ciudadanía.

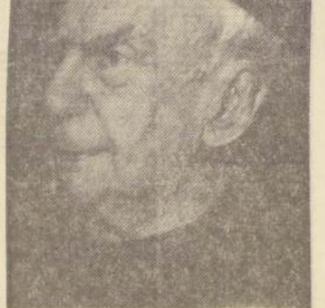
El ejercicio de la libertad de cultos y del derecho a educar a los hijos conforme a sus convicciones ha sido perfeccionado en múltiples disposiciones legales. Queremos señalar la más importante. La ley que otorga subvenciones a la educación particular, reconoce a todas las instituciones que cooperan con la función docente del Estado el derecho a recibir iguales subsidios, cualquiera que sea su inspiración religiosa.

Esta pacífica y positiva convivencia ha sido posible gracias al espíritu igualitario de los chilenos que han sido capaces de superar sus diferencias ideológicas para identificarse con el interés superior de la nación.

No podemos dejar pasar esta ocasión para señalar que este espíritu de respeto por las ideas ajenas ha sido defendido

con claridad por el Cardenal Raúl Silva, al iniciarse el último período de sesiones del Segundo Concilio Vaticano. "Debemos estar interesados en perfeccionar el uso de la libertad, más que preocuparnos en evitar sus abusos", dijo en su discurso de ayer el Arzobispo de Santiago. Sus palabras quieren llevar a otras naciones la convicción que todos los chilenos compartimos: el derecho a manifestar libremente sus opiniones y a practicar el culto que brota de sus convicciones religiosas.

La libertad de culto ejercida en un ambiente de respeto y de tolerancia es otra de las grandes conquistas alcanzadas en estos ciento cincuenta y cinco años de vida independiente.



parnos en evitar sus abusos", dijo en su discurso de ayer el Arzobispo de Santiago. Sus palabras quieren llevar a otras naciones la convicción que todos los chilenos compartimos: el derecho a manifestar libremente sus opiniones y a practicar el culto que brota de sus convicciones religiosas.

Cartas al Director

IRREGULARIDADES EN LA VENTA DEL PAN

Señor Director: En la panadería ubicada en Alameda esquina calle Alonso están vendiendo únicamente pan "especial", dando como motivo que el pan corriente o batido sale sólo en determinados días. Con esto, el público que lleva 300 pesos para comprar medio kilo, no puede hacerlo, porque esa cantidad sólo puede ser adquirida por 700 pesos, al precio del pan especial.

Estimo que la DIRINCO debería intervenir esta panadería para evitar que se continúe cometiendo este tipo de irregularidades.

Atentamente: H. A. B.

JUNTA VECINAL NO REPARTIO AYUDAS

Señor Director: En la Comuna de Barrancas existe una Población llamada "Liberación" cuyos dirigentes, pese a ser energicos partidarios de la "Dictadura del proletariado", no escapan de las debilidades que afectan a la gran masa de la burguesía.

El caso es que el 17 de mes pasado fue un grupo de estudiantes a repartir viveres, ropa y otros artículos para los damnificados por el temporal. Pero ocurre que en esta población, prácticamente no hubo damnificados que recibirían estas ayudas, "rechibendolas" en cambio, los activos y ailes dirigentes de la Junta Vecinal, que hasta la fecha no han dado cuenta de las mismas.

En la vecindad, señor Director, existe mucha gente pobre que si bien no resultó damnificada, necesita con suma urgencia esas donaciones. No obstante, quienes más ob-

tuvieron ayuda, fueron precisamente estos "defensores del proletariado", que de proletario no tienen nada.

Es de esperar que las autoridades fiscales en mayor forma este tipo de ayudas, para evitar que estos hechos vergonzosos se continúen repitiendo.

Atentamente: Varios Vecinos.

PRESTAMOS CORVI Y REVALUOS

Señor Director: A consecuencias de los daños que causó el último sismo a la propiedad en que habito, me vi en la obligación, hace algún tiempo, de solicitar un empréstito a la Corporación de la Vivienda, por la suma tope y autorizada de \$ 2.500.

Pero sucede que dicha cantidad no alcanzó para la totalidad de los trabajos que debí ejecutar en mi casa, y por ello tuve que recurrir nuevamente a la misma institución, para que se me concediera una ampliación del préstamo. Esta fue aceptada por el Vicepresidente de la CORVI, basándose en la suma de \$ 1.000, pese a que había solicitado \$ 2.000 como mínimo.

Como si esto fuera poco, el empréstito ha aumentado extraordinariamente los dividendos, ya que el monto original de \$ 3.500 ha subido a 5.500 escudos y estoy pagando actualmente un dividendo de \$ 21.91.

A esto se agrega un hecho insólito, cual es que con el nuevo reavalúo, debo cancelar una elevada contribución por una casa inconclusa, y en la que no es posible vivir. Es de esperar que las instituciones nombradas tomen nota de estas irregularidades y vean for-

ma de solucionarias a la brevedad.

Atentamente: Clemen Palma P., Victoria 693, San Bernardo.

DAMNIFICADO Y ANGSTIADO

Sr. Director: Soy cantero del balneario de Mirasol. Por esta causa viví y tenía mi taller cerca de la cantera. Ahora, con el temporal desapareció todo y lo único que logré salvar fue mi familia.

Puede conseguir refugio para los míos en casa de una profesora jubilada que vivía en las cercanías, y que hasta hoy nos ha proporcionado vivienda y alimentos.

Ahora me he visto enfrentado a una penosa situación económica, ya que perdí mis herramientas de trabajo, no poseo ropa, ni casa, ni comida, y me encuentro en la más difícil de las miserias. Pero yo tengo mucha confianza y fe en Dios y en el Gobierno y creo que podré esperar confiado la ayuda de las autoridades.

Deseo si es posible, que alguna institución de beneficencia se haga cargo de mis familiares, mientras busco trabajo en alguna parte. También quisiera por intermedio de la presente, hacer llegar un alerta al propietario de la casa donde vivía y que quedó totalmente destruida. Esta persona, cuyo nombre es Sergio Cabezas, ignora, al parecer, el destino sufrido por su propiedad y es urgente que venga a valorar los daños y a hacerse cargo de su vivienda.

Atentamente: Juan Valencia Bravo.

SUPER MARIPO

TAMBIEN ALLA

Vestido con uniforme policial, un hombre se presentó en el guardarrapa del Metropolitan Opera House, de Nueva York. Dijo al encargado que la dirección del teatro le había encomendado custodiar los relojes de pulsera y de bolsillo de los espectadores, para que no perturbaran el desarrollo del espectáculo (?). Algunos de los asistentes, aunque sorprendidos por esta medida, entregaron sus relojes. Pero cuando terminó la función, no había ni rastros de ese "guardian" que se había hecho humo con 215 relojes.

ASTROLOGA ENTRE LAS ESTRELLAS

En el pasado festival de Cannes, todo el mundo quiso conocer a Pauline Messina, la astrologa norteamericana que tiene este impresionante record: en 1960 pronosticó el fracaso de Nixon. Un año antes del



crimen de Dallas, ella profetizó la muerte de Kennedy, y para 1964 anunció que Goldwater sería candidato republicano, pero que vencería Johnson. Su fama ha llegado a toda Europa.

PROMOVIDOS

El ex rey Ibn Saud, de Arabia, cuyos hijos asombran a Europa cada vez que llega con sus 20 esposas, 18 hijos, 10 secretarías y sus 12 Cadillac, va a palidecer de envidia. Ahora surge otro competidor, el sheik Abdullah Salim Sabah, magnate del petróleo, cuya fortuna astronómica asciende a un billón 350 millones de pesos.

IMPOSIBLE

El ex dueño de una agencia de informaciones, Ladislao Diesbach, ha inaugurado, en París, una agencia llamada "imposibles", para demostrar que cualquier asunto, por difícil que fuere, tiene solución, gracias a una red de colaboradores repartidos en el mundo entero. Los primeros encargos que recibió: encontrar la novia de un italiano que se fue a EE. UU. con todo su dinero; organizar un Congreso de cojos, en un salón de París; y conseguir un juego de porcelana china del siglo XV.

El gesto de la UNESCO hacia nuestra patria no es una excepción dentro de este contexto que supone una mayor solidaridad pero que sirve de paradigma de las nuevas condiciones que vive la humanidad, no obstante las tensiones bélicas y el duelo ideológico. Ocurre un terremoto en Chile, y de todas partes llega ayuda fraterna. Un invierno cruel nos devasta, y cubre de ruinas y dolor, y no falta la mano sensible de los más distantes pueblos para restañar las heridas. Análogamente, también de aquí acudimos en socorro del vecino o del amigo lejano sobre cuyas espaldas se abate la desgracia.

Es un orden nuevo, pero que siempre estuvo latente, y cuyo mensaje se oyó por primera vez hace dos mil años; un impulso que remeja las conciencias y trabaja en favor de la creciente unidad, que el riesgo de explosión nuclear acelera y muestra como conditio sine qua non de la supervivencia civilizada.

No se podría decir que nuestra patria no está en esta línea de avanzada. Por el contrario, demostró tanto talento que su madre vendió un mate de plata, el único objeto de valor que poseía, para comprar un clarinete de ocasión.

No se conoce exactamente la fecha en que circuló por las calles la primera banda militar de Chile, pero sí se sabe que fue en el Gobierno de don José Miguel Carrera y estaba compuesta sólo de instrumentos de cuerdas. Es decir, guitarras y violines.

Para qué hablar de uniformes, ponchos y chupallas.

Don Juan José Carrera encargó a don Guillermo Carter que organizara una banda que se componía de trompa, trombón, bajorrón, serpiente, etc. Los instrumentos llegaron en la fragata "Phoebé". Esta banda se agregó al batallón de Grenaderos que Carrera mandaba en persona.

De manera que los violinistas y guitarristas de la vieja banda aprendieron a tocar los nuevos instrumentos.

Jamás esta banda fue enviada a combatir, pues siendo la única diversión que había en Santiago, era un elemento muy importante para la política y hacía una gran promoción popular.

Los músicos eran todos carterinos y el repertorio se componía de 16 a 20 sinfonías, de Stamiz, Haydn y Pleyel.

Modestos principios para la hermosa realidad de hoy día.

F. K.

Teoría Peligrosa e Inaceptable

El día que cualquier grupo o sector se sienta autorizado para oponerse a la entrada de un ciudadano o autoridad extranjera a nuestro país, se habrá producido un grave resquebrajamiento de nuestro sistema democrático y se habrá creado la posibilidad de las más absurdas aventuras internacionales.

Las abruptas diferencias políticas e ideológicas proyectadas simultáneamente en lo interno y en lo internacional determinan que todos los sectores adopten actitudes de acción y reacción frente a determinadas personalidades, ya sea por su origen, por su nacionalidad o por su ubicación doctrinaria.

Dentro del estilo "internacionalista" impuesto por algunos núcleos de opinión al debate de los asuntos públicos, cualquier persona que llegue a Chile es susceptible de ser encasillada y, por ende, combatida por los adversarios de su posición. Y mientras algunos la aplaudan, otros la condenarán y querrán que el país le cierre sus puertas, cualesquiera que sean las consecuencias.

Esta es una doctrina peligrosa, porque en la práctica ocurre que las naciones mantienen vínculos oficiales que van de autoridad a autoridad, y dentro de la convivencia internacional ningún país puede abrogarse el derecho de calificar a las autoridades de otro Estado y permitirles o no la entrada a Chile, tratar o no con ellas, según la manera en que piensen y actúen.

Este sano principio es tanto más inviolable para aquellas repúblicas que, como la nuestra, defienden el derecho de la autodeterminación de los pueblos y de la no intervención. Resultaría verdaderamente inaceptable que una autoridad chilena fuera rechazada en cualquier país con el cual Chile mantiene relaciones normales de amistad, por el solo hecho de tener opiniones y juicios que no se identificaran con las de otros go-

bernantes. Ni nadie podría exigir que un visitante chileno en el exterior, o extranjero en Chile, debiera subordinarse a la doctrina o a la orientación política del Gobierno con el que tuviera que tomar contacto.

Pretender hacerlo, es signo de una mentalidad totalitaria. Y si ese derecho fuera reclamado por grupos irresponsables o por sectores de opinión, se llegaría a un aislamiento total en el que ninguna nación puede hoy sobrevivir.

El mismo derecho y los mismos argumentos que el comunismo, por ejemplo, esgrime para impedir por la vía de movilización de grupos populares, la entrada al país de una determinada autoridad, podría ser usado por quienes repudiando al comunismo no aceptan que personeros de esa tendencia lleguen hasta nuestro territorio.

Es más. Los comunistas incurren en una contradicción manifiesta cuando defienden el derecho de ingreso al país de personas de la órbita oriental que son invitadas por organismos bajo control marxista y cuando quieren oponerse a la visita de personalidades que no son de sus afectos. Y dada la abierta inclinación del comunismo para expresarse por la vía de los contactos internacionales, es evidente que, de prosperar esta absurda doctrina, ellos serían los más perjudicados y no tendrían siquiera argumentos válidos para defenderse de lo mismo que impulsaron.

A Chile han venido personalidades importantes que abarcan todas las corrientes internacionales. El Mariscal Tito, figura mundial del comunismo, estuvo en nuestro país y disfrutó de la hospitalidad que es tradicional entre nosotros. Y habría sido absurdo que el Gobierno, en aquella ocasión, hubiera aceptado poner en juego la amistad chileno-yugoslava por el solo hecho de que a algunos connacionales no les gustaba la manera de pensar del Mariscal.

Nunca aparece tan clara ahora la disposición del Presidente de la Nación para la conducción de la política internacional. El jefe de Estado al colocar por encima de las visiones y rencillas de quienes teniendo sólo en vista el interés nacional, tiene las más altas dadas para asumir las responsabilidades de cualquier modo lo que vocar acontecimientos que sus esfuerzos, no sólo en el ámbito político, sino que en el económico, aconseja poner bajo el cuidado de evitar perjuicios irreparables a la nación entera.

El manejo de las relaciones internacionales ha merecido en los últimos ocho meses el apoyo popular de que goza en Chile. Sus rasgos, que son el carácter nacionalista y racional de cualquier política que respete a cualquier país, se acrecientan a la hora de reconocer la normalidad de los pueblos latinoamericanos, oír en el debate internacional el reconocimiento explícito de Chile es parte integrante del proceso de integración del mundo occidental; el deseo de tener relaciones con todas las naciones que el interés de la defensa intransigente de grandes principios en que la paz internacional, el respeto a la autodeterminación de los pueblos y la no intervención, dan lugar a un constructivo y útil grupo de trabajo, sencillamente, demerita.

Creemos que un ambiente vivo y sereno de iguales responsabilidades dirigidas, llevará a deponer esta actitud. De lo contrario, el deber de repudiarlos es energía.

Educación para la Felicidad

Un organismo internacional, con sede en París, contribuirá a que Chile pueda tener más ingenieros y maestros secundarios, técnicos y agrícolas mejor capacitados en distintos aspectos de su especialidad.

Signo luminoso de los tiempos cósmicos, el mundo se ha impregnado, y al igual que los hombres, los pueblos, por encima de las fronteras, buscan soluciones supranacionales que les permitan superar hoy sus dificultades económicas en mercados comunes o asociaciones de libre comercio, y mañana, tal vez, en conglomerados políticos más extensos que una sola nación.

El gesto de la UNESCO hacia nuestra patria no es una excepción dentro de este contexto que supone una mayor solidaridad pero que sirve de paradigma de las nuevas condiciones que vive la humanidad, no obstante las tensiones bélicas y el duelo ideológico. Ocurre un terremoto en Chile, y de todas partes llega ayuda fraterna. Un invierno cruel nos devasta, y cubre de ruinas y dolor, y no falta la mano sensible de los más distantes pueblos para restañar las heridas. Análogamente, también de aquí acudimos en socorro del vecino o del amigo lejano sobre cuyas espaldas se abate la desgracia.

Es un orden nuevo, pero que siempre estuvo latente, y cuyo mensaje se oyó por primera vez hace dos mil años; un impulso que remeja las conciencias y trabaja en favor de la creciente unidad, que el riesgo de explosión nuclear acelera y muestra como conditio sine qua non de la supervivencia civilizada.

No se podría decir que nuestra patria no está en esta línea de avanzada. Por el contrario, demostró tanto talento que su madre vendió un mate de plata, el único objeto de valor que poseía, para comprar un clarinete de ocasión.

No se conoce exactamente la fecha en que circuló por las calles la primera banda militar de Chile, pero sí se sabe que fue en el Gobierno de don José Miguel Carrera y estaba compuesta sólo de instrumentos de cuerdas. Es decir, guitarras y violines.

Para qué hablar de uniformes, ponchos y chupallas.

Don Juan José Carrera encargó a don Guillermo Carter que organizara una banda que se componía de trompa, trombón, bajorrón, serpiente, etc. Los instrumentos llegaron en la fragata "Phoebé". Esta banda se agregó al batallón de Grenaderos que Carrera mandaba en persona.

De manera que los violinistas y guitarristas de la vieja banda aprendieron a tocar los nuevos instrumentos.

Jamás esta banda fue enviada a combatir, pues siendo la única diversión que había en Santiago, era un elemento muy importante para la política y hacía una gran promoción popular.

Los músicos eran todos carterinos y el repertorio se componía de 16 a 20 sinfonías, de Stamiz, Haydn y Pleyel.

Modestos principios para la hermosa realidad de hoy día.

F. K.

El Canciller de Italia

Tres veces Primer Ministro; Ministro también, del Trabajo, del Interior y actualmentel de Exteriores, Amintore Fanfani, del Partido Democristiano, ha sido uno de los personajes más sobresalientes de la política italiana de posguerra.

Doctor en Economía, su intensa vida política impidió dedicar parte de su tiempo a la enseñanza y a escribir numerosas e importantes obras de especialidad, entre las que se destacan: "Historia de Italia entre los siglos XV y XVIII"; "Historias Económicas"; "Diálogos sobre los Pobres"; sería largo enumerar. Es autor también de varias investigaciones científicas.

En lo político su labor se ha dirigido especialmente a la defensa de los obreros y campesinos. Es autor del "Plan Fanfani", a través del cual se ha logrado desde 1951 a esta fecha, 350 mil casas para las clases populares.

Inteligente, comunicativo, cordial e inagotable, sonrisa de complicidad siempre a flor de labios, el energético doctor Fanfani es una de las personalidades más atractivas y populares no tan sólo en Italia, sino en toda Europa, en donde es conocido por sus trabajos de una integración europea sin restricciones.

A los 87 años, Amintore Fanfani acrecienta su popularidad en la dinámica y propensa a cambios política italiana.

Por estos días se rumorea su posible candidatura a la presidencia de las Naciones Unidas, donde su personalidad conquistaría, sin lugar a dudas, un lugar preeminente para Italia.

Alejandro Casanova

La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía públicos de todas las edades, porque él mismo era también auténtico. Casanova no es. Ahí estaba el secreto. Y, como en el mundo de la magia. La vida tal como es. El lema de Casanova no era persona para esas cosas. Pero él mismo se convirtió en un escritor eminentemente serio, profundo ni trasfondo filosófico, ni sociológico. Personificaba hechos y cosas en su mayor parte como surgen por obra de nuestra naturaleza, gracia de Dios. Casanova atraía

PRESIDENTE SARAGAT, HUESPED DE HONOR DE SANTIAGO:

"Al rendiros este homenaje, ilustre señor, evocamos en nuestras almas al noble y culto pueblo italiano"

Dijo el Alcalde metropolitano, Manuel Fernández, en la ceremonia efectuada anoche en el Palacio Cousiño.— "Deseo a la ciudad de Santiago —respondió el Estado italiano—, que considero desde ahora mi ciudad y a todo Chile, un porvenir lleno de bienestar y un progreso siempre más próspero para su pueblo generoso y tan amigable"

En una ceremonia celebrada a las 19 horas de ayer en los salones del Palacio Cousiño —residencia oficial del Presidente Giuseppe Saragat— el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en presencia de los regidores de la Corporación edilicia y autoridades de Gobierno, declaró el distinguido visitante, Huésped Ilustre de la ciudad metropolitana.

El discurso con que el Alcalde Fernández saludó la presencia en nuestro país del Jefe de Estado Italiano, fue del tenor siguiente: "Excelentísimo señor Presidente: La ciudad de Santiago del Nuevo Extremo, representada por su Alcalde y regidores, os brinda su más cordial saludo de bienvenida. En la ilustre persona del Presidente de la República de Italia, cuya presencia nos honra, estrechamos con alegre afecto a su hermosa tierra y recibimos complacidos el mensaje de amistad del pueblo italiano.

Hemos querido recibirlo, Excelentísimo señor, reunidos en Cuerpo, para expresar en este solemne acto que la Corporación que os tributa su hospitalidad se siente legítimamente continuadora de los antiguos Cabildos, aquellos que en los inicios de nuestra gesta emancipadora, por ser fiel reflejo de la comunidad existente, dieron origen a nuestra Primera Junta de Gobierno.

En los años de la hora presente, ante el progreso avasallador de la humanidad, en plena conquista del cos-

mos, parece que fuera más necesario que nunca, afianzar la común como célula primaria de la sociedad. A la vez procurar su perfeccionamiento transformándola en el refugio ideal, capaz de contener todas las manifestaciones de la empresa humana. Piedras verdaderamente cimentadas en el avance de las naciones y de los hemisferios serán siempre en manos del hombre el yunque forjador de un superior destino para toda la humanidad.

Compenetrados de esta convicción, os saludan, señor Presidente, los regidores de la ciudad de Santiago, genuina expresión democrática y popular de esta ciudadanía. Junto a nosotros, los regidores de los organismos que en el territorio del Municipio, dan forma y contenido al esfuerzo de toda la comunidad. Los señores Rectores de las Universidades; el presidente y miembros del Consejo Nacional de Cultura y de la Comisión Municipal de Desarrollo Cultural; los presidentes de los Colegios Profesionales de Médicos, de Arquitectos, de Abogados, de Ingenieros, de Constructores, de Periodistas, de Contadores, de Técnicos, de Dentistas, de Asistentes Sociales, de Practicantes; presidentes de las organizaciones de la Industria, Construcción y Comercio; la Directora de la Corporación Vecinal, con sus jefes de sectores y los dirigentes de las organizaciones de Empleados y Obreros. En suma, señor Presidente, se la ciudad entera que os recibe jubilosamente.

Excelentísimo señor Presidente: El Municipio de Santiago, el pueblo de Santiago, os entrega en estos momentos los distintivos del máximo honor que le es dable conferir; el de declararos su Huésped de Honor.

Al rendiros este homenaje, ilustre señor, evocamos en nuestras almas al noble y culto pueblo italiano y en la persona de su digno Mandatario, lo abrazamos con afecto y emoción de chilenos; y en testimonio de este aprecio, permitame colocar sobre su pecho la medalla de oro de la ciudad.

Acallada la cerrada ovación con que los presentes recibieron las palabras del Alcalde de Santiago, habló el Mandatario europeo, en los siguientes términos:

Señor Alcalde, le agradezco vivamente las palabras que Ud. tuvo a bien dedicarme y el honor que la ciudad de Santiago me rinde, nombrándome su huésped de honor. Este nombramiento me es particularmente grato, porque la civilización italiana, en un momento histórico extremadamente importante y significativo se manifestó como civilización actual, no resulta posible concebir la Comuna de la misma manera que la concibieron durante el siglo XIV. El mundo actual —que se caracteriza por inquietudes de renovación científica y técnica, económica y política,

que lleva siempre más a la abolición de los territorios Estado y Estado y mira hacia la unidad continental— aspira en toda su expresión y actividad, grandes esperanzas en la construcción de estructuras sociales que den estos deseos y a ellos se conformen.

Sin embargo, la Comuna mantiene una propia personalidad, por ser el núcleo esencial y unitario en donde los ciudadanos logran la concreción de sus aspiraciones y de sus deberes cívicos, en la medida de la posibilidad de alcanzar sus primeras experiencias. La Comuna es sana el Estado es sano, si la Comuna es activa y próspera. Esta ciudad que es al mismo tiempo libre y activa, demuestra la verdad de esta concepción. Fundada en el año XVII, nunca falló a la hora de dar que sus fundadores expresaron al llamarla "Santiago del Nuevo Extremo".

Deseo a la ciudad de Santiago, que considero desde ahora mi ciudad, y a todo Chile, un porvenir lleno de bienestar y un progreso siempre más próspero para su pueblo generoso y tan amigable.

Le ruego, señor Alcalde aceptar la expresión sincera de mi vivo aprecio, y mi gratitud profunda por el alto honor que se me brinda.

CON LA PRESENCIA DE SARAGAT, CHILE SOLEMNIZA HOY SU FIESTA PATRIOTICA

La ceremonia en el Salón Rojo de la Moneda contará con la presencia de todos los Ministros de Estado.— En el almuerzo que ofrece hoy al ilustre visitante el Canciller Valdés, el Presidente Giuseppe Saragat conocerá al huaso chileno y

su cueca.— Por la noche el Mandatario europeo asistirá a la comida de gala que en su honor ofrece el Presidente Frei, acto al que se halla invitado el Cuerpo Diplomático residente

Su segundo encuentro santiaguino tendrán en la mañana de hoy los Presidentes de Chile e Italia, y ello acontecerá, a las 10.30 horas en el Palacio de la Moneda, en donde el Jefe del Estado presentará a su huésped ilustre, a los miembros del Gabinete.

Previo a esta ceremonia, que tendrá lugar en el Salón Rojo del palacio gubernamental, el Mandatario Italiano, Giuseppe Saragat, protagonizará un acto cívico-militar, ante el monumento del Prócer máximo de la Independencia, General Bernardo O'Higgins, depositando una ofrenda floral.

Finalizado el homenaje al padre de la nacionalidad, el Presidente Saragat y su comitiva se encaminarán hacia el Palacio de Gobierno.

Desde la Moneda, los Presidentes Frei y Saragat, seguidos de los Secretarios de Estado y comitiva italiana, juntos se dirigirán a la Catedral Metropolitana, a presenciar la tradicional ceremonia litúrgica del Tédem.

Posteriormente, el Presidente Frei y Saragat retornarán a la Moneda y el huésped oficial, proseguirá hacia su residencia, al Palacio Cousiño.

Durante los actos anteriormente descritos, las tropas de la guarnición, con sus respectivas Bandas de Guerra, rendirán los honores de ordenanza a los dos Mandatarios, a los sones de sus himnos patrios respectivos.

A las 13.30 horas, en su residencia particular, el Canciller chileno, Gabriel Valdés, ofrecerá un almuerzo en honor del Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y comitiva oficial visitante. Durante el ágape, conjuntos folklóricos batirán el aire con los cantos típicos, en donde a los alegres y bullangueros compases de la cueca ciudadana, la vestimenta multicolor del huaso y la huasa, mostrarán al ilustre Jefe del Estado italiano, el alma viva de esta Patria nuestra en su más autóctona faceta.

Como término de este festejo del Ministro de Relaciones Exteriores chileno a Saragat, está concertada una entrevista privada, en donde el Canciller y el estadista italiano intercambiarán puntos de vista de interés común a ambos países, en el plano internacional.

El último acto del programa del día de hoy, ocurrirá a las 21 horas, cuando el Presidente Frei ofrecerá a su colega Saragat, la comida oficial con que el Gobierno de Chile recibe y agasaja a su huésped distinguido, la que incluye la presentación del Jefe del Estado de Italia al Cuerpo Diplomático residente.

ACTOS OFICIALES DE MASANA

El programa oficial confeccionado por la dirección del Protocolo de la Cancillería, contempla para mañana domingo, los siguientes actos con motivo de la visita del ilustre estadista europeo:

11.30 horas.— Encuentro con la colectividad italiana residente, en el recinto de la Escuela Italiana.
12.30 horas.— Almuerzo privado en el Palacio Cousiño.

15 a 17.30 horas.— Parada Militar.
21 horas.— Comida en la Embajada de Italia.

PROGRAMA DEL LUNES 20

La actividad oficial del Presidente Giuseppe Saragat y comitiva, en su último día de permanencia en nuestro país, contempla las siguientes actividades:

10.30 horas.— Visita a la Corte Suprema de Justicia.
11 horas.— Visita al Congreso Nacional (Cámara de Diputados).
12.30 horas.— Almuerzo privado en el Palacio Cousiño.

14.30 horas.— Llegada al aeropuerto de Los Cerrillos y despedida oficial.

15 horas.— Partida del avión especial con destino Giuseppe Saragat y comitiva oficial. El Mandatario Italiano, al salir de nuestro país, en el aeropuerto de Los Cerrillos, el próximo lunes, habrá condecorado a los señores Saragat y comitiva con la medalla de oro de la ciudad de Santiago, que durará su inolvidable visita a Chile.



Hasta la puerta del Palacio de la Moneda llegó el Presidente Frei para dar la más cordial de las bienvenidas al Mandatario visitante. Fuera, mientras tanto, el público pugnaba por romper los cordones policiales que protegían al ilustre huésped. EN EL GRABADO, los Presidentes Saragat y Frei entran a la Casa de Gobierno, rodeados de periodistas y reporteros gráficos.

El Presidente de Italia conquista el corazón de todos los chilenos

"Es igual a las fotografías", dijo e público al verlo cuando bajó del avión en Los Cerrillos.— El Mandatario italiano estrechó cientos de manos que se le tendían generosas en el trayecto del puerto aéreo al Palacio Cousiño, que sirve de residencia.— El sol se asoció al acontecimiento y alumbró en los momentos en que Saragat descendía del avión

Allá viene! El avión blanco del Presidente Saragat parece dibujarse repentinamente entre la neblina tenue que cubre Los Cerrillos. Momentos antes habían alzado el vuelo los cazas chilenos a reacción que debían darle escolta, y ahora se alcanza a ver su formación con puntitos oscuros que realizan las organizaciones de Empleados y Obreros. En suma, señor Presidente, se la ciudad entera que os recibe jubilosamente.

Impecable la formación de los aviadores, aguarda para rendir honores. La josa está cuadrada por soldados con blanco correa, que se toman de los bastones, su único armamento, para evitar que nadie entre al sitio reservado al encuentro de los Presidentes. Unicamente la camioneta de los funcionarios de los canales chilenos, ponen una nota distinta en el amplio espacio despejado, donde el Presidente Frei y los altos funcionarios que el protocolo señala, se mantienen inmóviles.

El avión italiano se pesa suavemente en la pista de carretera avanza rauda, dobja hacia la izquierda y queda inmóvil a un costado. Corren los fotógrafos. Hay un momento de expectación y de la gran puerta cercana a la proa de la aeronave, a la cual se adosa la mayor escala disponible, surge Saragat. Todo el mundo lo encuentra "igual a las fotografías". Hay personajes que en la realidad no son como los popularizan las imágenes. Pero Saragat no cambia. Es la misma expresión bondadosa y cordial, animada por la vida.

Los dos Presidentes se mantienen frente a frente, mientras escuchan los himnos nacionales, rubricados por las salvas de la artillería. Después se abrazan con efusión de verdaderos amigos. Sigue desarrollándose el ceremonial, pero después de revistar la compañía que rinde honores, llega el primer momento, verdaderamente humano del recibimiento. Tal vez alguien temió por la salud del Mandatario italiano. El caso es que se tenía dispuesto un imponente automóvil entrado. Ya dentro de él, renuncia a ocuparlo y se instala en un coche rojo "casal diminuto, donde apenas caben, apretados, Frei, Saragat, los dos Edecanes y el conductor. Y así se emprende la marcha, al descubierta, cara el pueblo.

Las terrazas están llenas de gente. Se agitan miles de banderitas italianas y chilenas. Después, apenas se desembara por la Avenida Pedro Aguirre Cerda, comienza la inintermitente ovación, sincera, espontánea. Las niñas de las escuelas, con sus delantales blancos y su sonrisa alegre, gritan a todo pulmón. En el largo recorri-

do hasta entrar al Parque las filas se desmenuzan un momento, pero vuelven a hacerse un poco más allá. En la puerta de cada uno de los operarios vitrean, mientras las sirenas se levantan a toda potencia.

Al llegar al puente bajo la línea ferroviaria bien alta la dan varias locomotoras empujando, funcionando sus bocinas al unísono, mirando clara y franca, su sonrisa directa. Ya en el puente, el Presidente Frei y Saragat, y entrar por Dieciocho, son ruidos que trepan por las ventanas. En todo el país hay banderas, caras sonrientes, multitudes diendo.

SARAGAT SALUDA
Saragat corresponde con emoción durante el trayecto casi se le detiene, la multitud cuántas manos se le tendieron y él, de ello, la mano del Presidente Saragat fuerte. Mano firme de hombre entusiasta que primer, recorrido, casi sin hacer ruido, mirada clara y franca, su sonrisa directa ha llegado al corazón de los chilenos. Finalmente, con esa maravillosa simplicidad que hace que los hombres se comprendan, él hace que con mirarse a los ojos, nos hemos dado cuenta de que el Mandatario que llega hoy a nuestro país, es el mismo hombre, el mismo hombre grande en su sencillez, que ya había en nuestra tierra como ignorado personaje, venido a ocupar un asiento en el escenario cívico, donde sus correligionarios de allá abraban un Congreso.

Becado a N. York



VIAJO A Nueva York, Jaime Cruz Barros, alumno del Saint George, que ganó una beca para la Taylor Academy, por un año, otorgada por Braden Cooper Co. También partió a Estados Unidos en el mismo vuelo, Oscar Schneider, egresado de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, que va a la Universidad de Columbia para perfeccionarse como ingeniero de minas, especializado en beneficio de minerales. EN EL GRABADO, Jaime Cruz, en Los Cerrillos.

Brillantes contornos alcanzó la ceremonia en Palacio Cousiño

MEDALLA DE ORO ENTREGO EL ALCALDE AL ILUSTRE HUESPED

"Os saludamos, señor Presidente de Italia, todos los integrantes de la comuna de Santiago, auténtica expresión democrática y popular de esta ciudad."

Con estas palabras, el Alcalde de Santiago, entregó una medalla de oro, y declaró huésped ilustre y ciudadano honorario de esta capital, al líder socialista y tenaz luchador por la libertad, Presidente Giuseppe Saragat.

Minutos después, los Jefes de Estado, acompañados por los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile e Italia, Gabriel Valdés y Amintore Fanfani, personeros de Gobierno y miembros de la delegación italiana y cientos de periodistas de ambos países, franquearon la entrada y se detuvieron frente a los alumnos de la Escuela Italiana, que entonaron el himno patrio de Italia. La Guardia del Ministerio de Defensa rindió honores a los Presidentes Frei y Saragat. Poco después, el Jefe de Estado chileno se despidió del Mandatario Italiano y regresó al Palacio de la Moneda.

HUESPED ILUSTRE
El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, llegó al Palacio Cousiño minutos antes de las 19 horas y pasó a uno de

los salones de recepción, donde esperaban los regidores Ramón Alarcón, Tomás Puig, Luis Ugarte, Sarita Gajardo, Luis Castro y José Pablo Domínguez.

Asistieron también todos los jefes de servicio de la Municipalidad de Santiago, miembros de la Corporación Vecinal de Santiago, y representantes de las actividades de los diversos sectores profesionales, técnicos e industriales de la comuna.

A las 18.57 horas hizo su entrada el Presidente de Italia, acompañado de su hijo, Giovanni, y saludó con un apretón de manos al Alcalde Manuel Fernández, y a los regidores.

El Presidente Saragat y el Alcalde de Santiago se ubicaron junto a una mesa donde estaba el diploma que la Municipalidad entregó al ilustre



El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, escucha las palabras del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en el recibimiento celebrado ayer en el Palacio Cousiño, en el cual el Primer Mandatario italiano fue declarado Visitante Ilustre de la ciudad. Los regidores municipales y personalidades del Gobierno y de la Comuna asistieron a esta ceremonia. Al finalizar los discursos de bienvenida, el Presidente Saragat intercambió sendos regalos. El Alcalde de Santiago impuso al huésped una medalla de oro, mientras el Primer Mandatario italiano donaba al huésped un vaso de plata adornado con una moneda antigua de la época del Imperio Romano, del período del 306 al 372 D. C. EN EL GRABADO, el Alcalde de Santiago entrega la medalla de oro al huésped. El discurso de bienvenida lo pronunció el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en presencia del huésped y de los regidores.

COMUNICACION BIENVENIDA DE FREI EN LA MONEDA:

Presencia del Presidente Saragat en Chile Dará Especial Brillo a Nuestras Festividades Patrias

Un momento de coherencia y cinco minutos duró la primera de las conversaciones sostenidas ayer en la tarde en el Palacio de la Moneda, entre el Presidente Giuseppe Saragat y Eduardo Frei Montalva. La reunión versó sobre temas de orden técnico, económico y político, según informó el Mandatario chileno a los periodistas, cuando, de acuerdo con el protocolo, les formuló algunas declaraciones.

El término de la ceremonia efectuada en el Palacio de la Moneda, en automóvil. Vestía abrigo gris y sombrero de color. En la mano llevaba un sombrero de igual color. La presencia del público que desde tempranas horas se congregó en la Plaza Constitución, motivó la salida de la tarde se apostaba frente a la al ilustre huésped. Los señores políticos, saludados por un grupo de periodistas que lo acompañó, precedido de un grupo de escolta policial llegó a la puerta de la Casa de Gobierno.

Después de la Banda de la Escuela Militar interpretada por la Banda de la Escuela Militar, el Presidente Saragat pasó revista a la tropa formada, en compañía del Canciller Amintore Fanfani.

El Mandatario visitante se dirigió a las 20 horas al Palacio de la Moneda, en automóvil. Vestía abrigo gris y sombrero de color. En la mano llevaba un sombrero de igual color. La presencia del público que desde tempranas horas se congregó en la Plaza Constitución, motivó la salida de la tarde se apostaba frente a la al ilustre huésped. Los señores políticos, saludados por un grupo de periodistas que lo acompañó, precedido de un grupo de escolta policial llegó a la puerta de la Casa de Gobierno.

"Debemos contribuir a que su permanencia en el país sea lo más grata, para corresponder al magnífico recibimiento que me brindaron el Gobierno y el pueblo de Italia", dijo a los periodistas el Presidente Eduardo Frei, al término de su entrevista con el Mandatario visitante.— Materias de orden político, económico y técnico consideraron ambos Mandatarios en la Moneda

Edecán Militar de S. E., Coronel Félix Guerrero. Junto con formular palabras de bienvenida, el Presidente Frei invitó al Jefe de Estado italiano a pasar al Salón Rojo de la Presidencia, donde se celebró una breve reunión con algunos miembros de la comitiva. Estaban presentes los Cancilleres Valdés y Fanfani, ambos Jefes

del Protocolo y los Embajadores de Chile e Italia, y el Consejero Diplomático del Presidente Saragat, Francesco Malfatti.

HABLA FREI

Exactamente, a las 21 horas, y luego de sostener una entrevista privada con el Mandatario chileno, el Presidente Saragat abandonó el Palacio Presidencial, para dirigirse a la sede de la Embajada de Italia, donde se le ofreció una comida en privado.

Entretanto, el Presidente Frei, quien acompañó al visitante hasta la puerta de la Moneda, saludó cordialmente a los periodistas, a quienes manifestó que la presencia de Saragat en Chile, constituiría

un motivo para dar gran brillo a las Festividades Patrias. "Todos debemos contribuir para que su permanencia en Chile sea lo más grata posible —dijo Frei—, para retribuir en esa forma al magnífico recibimiento que me ofrecieron el pueblo y el Gobierno de ese país amigo."

"Toda visita de un Mandatario extranjero, es un reconocimiento para nuestro país." "Durante la entrevista celebrada hoy, conversamos sobre materias de orden económico, político y social, vinculadas a los problemas que afectan al mundo en la hora actual. Naturalmente, que seguiremos conversando y precisando puntos sobre estas materias."

Confianza en destino común de una América Latina unida

Mensaje de Fiestas Patrias enviado por el Presidente de la República, Eduardo Frei, a chilenos residentes en Argentina: "Siempre he creído que el destino de nuestras dos naciones está íntimamente unido"

El siguiente es el texto del mensaje enviado por el Presidente de la República a los chilenos residentes en Argentina con motivo del aniversario de la Declaración de nuestra Independencia:

En esta fecha gloriosa para nuestra Patria, saludo a los chilenos que han encontrado en la Argentina un segundo hogar. Ellos saben que estamos íntimamente unidos al recordar nuestras glorias y al pensar en nuestro porvenir. Pero también quisiera recordarles la oportunidad que les ofrece el presente para saludar al pueblo argentino y a su Gobierno, y aprovechar a su gran Presidente, el señor Illia.

Los chilenos que viven en Argentina encuentran en ella la seguridad y el trabajo en las mismas condiciones que en su propia patria, como espero y también que los argentinos que vengán a vivir y a trabajar en Chile se encuentren también como en la misma Argentina.

Siempre he creído que el destino de nuestras dos naciones está íntimamente unido. Siempre he creído que el destino de nuestras dos naciones está íntimamente unido. Siempre he creído que el destino de nuestras dos naciones está íntimamente unido. Siempre he creído que el destino de nuestras dos naciones está íntimamente unido.

COMITIVA OFICIAL DEL GOBIERNO DE ITALIA

El Mandatario visitante, Almirante de Escuadra, Virgilio Spigai; el Vicepresidente General de Asuntos Políticos de la Cancillería italiana, Ministro Plenipotenciario Mario Maioli; el Jefe de la Secretaría Particular y del Servicio de Prensa de la Presidencia Italiana, Ministro Plenipotenciario, Ettore Staderini; el Vicepresidente de Asuntos Económicos de esa Cancillería, Ministro Plenipotenciario Luigi Valdetaro della Rocchetta; el Jefe de la Secretaría del Ministro de Relaciones Exteriores, Consejero Silvi Pirrami Traversari; el Jefe de Seguridad, Inspector General Elio Ortona; el médico personal del Presidente Saragat, Giuseppe Giunchi; el Vicepresidente General de Emigración de la Cancillería italiana, Consejero de Embajada Cesare Regard; el Jefe del Servicio de Prensa de la Cancillería de ese país, Consejero de Legación Walter Gardini; el coronel Bruno Tassoni, y el Primer Secretario de Legación Giovanni Saragat, hijo del Mandatario visitante.

Profesional Química farmacéutico viajó a Estados Unidos

Se dirigió por vía aérea a los Estados Unidos de Norteamérica, la señorita Adriana Teresa Palma Doñas, quien hará uso de una beca del Programa Chile-California.

La señorita Palma Doñas se recibió hace cuatro años de Química Farmacéutica y se especializó en Radio Química en el Laboratorio Central de la Universidad de Chile. Será la primera profesional chilena que completará estudios en esta especialidad durante dos años en la Universidad de Santa Bárbara de Estado de California.

OLETAS

en una hoja con espacio amplio para detallar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119

IMPRESA

Entrega Rápida
Fono 51245

BLUSAS
WASH AND WEAR
FABRICA STYL
PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS ARTICULOS
COMPRAS ESPECIALES CON 20% DE DESCUENTO

Finalizó curso de adiestramiento de profesores primarios

En la mañana de ayer finalizó el Curso Extraordinario de Formación de Profesores Primarios que se realizó simultáneamente en las catorce escuelas normales del país, desde el 23 de agosto pasado.

En este curso recibieron adiestramiento teórico los 2.600 nuevos profesores primarios que están trabajando en el Plan Extraordinario de Educación. De los 2.696 maestros que aprobaron la primera etapa se presentaron a la segunda sólo 2.570. Muchos de los ausentes no pudieron continuar sus estudios por razones de salud, especialmente.

Junto con reintegrarse a sus labores docentes, los profesores del Plan Acelerado deberán inscribir sus temas de seminario.

DELANTALES
TODA CLASE DE
UNIFORMES
Merced 523-79.
Fono 397656

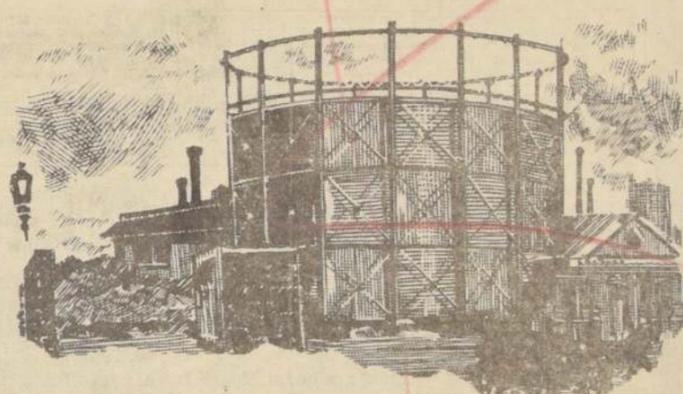
UNA SALVA DE 21 CAÑONAZOS PARA SALUDAR AL GRAN AMIGO DE CHILE

Mientras miles de personas, agitando en sus manos banderitas chilenas e italianas, vitoreaban al Presidente socialista Giuseppe Saragat, a su arribo ayer a Los Cerillos, en el recinto se escucharon 21 cañonazos disparados en honor al visitante.

Las salvas se confundían primero con los himnos patrios chileno e italiano, y luego con los aplausos y los vivas de la multitud.

A juicio de los observadores, este recibimiento del pueblo al Mandatario europeo ha sido clamoroso. Los mismos periodistas italianos, que demostraron gran agilidad para competir con sus colegas chilenos en cubrir las informaciones, expresaron su satisfacción de ver cómo se recibía aquí con cariño y espontaneidad a su Presidente.

A la luz se unió el calor



Prendidos sus primeros fuegos de luz y progreso en tan memorable día, la Compañía de Gas se convirtió simultáneamente en inagotable fuente de calor para los hogares de Santiago.

Ligado su desarrollo al progreso de la ciudad, ya en 1865 se organizó en Sociedad Anónima, una de las primeras de Chile y pionera de la "Capitalización Popular", que hoy cuenta con más de 22.000 accionistas.



155º ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA NACIONAL
108º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CIA. DE GAS
100º ANIVERSARIO DE SU ORGANIZACION EN SOC. ANONIMA

ahumada 79 GRILL

BAR RESTAURANT 79 GRILL
VICENTE MAURIZIANO ABATE



RIVOLGE UN CALOROSO OMAGGIO AL PRESIDENTE SARAGAT

Los Italianos en Chile: Una Herencia de Esfuerzo y Trabajo

Entre los conquistadores que secundaron a Pedro de Valdivia, el más leal, abnegado y valiente fue el capitán Juan Bautista Pastene.— En la apilla de la Viña Santa Rita dijo misa quien el Papa Pío Nono.— Toesca, Garibaldi, Rondizzoni y Pedro León Gallo, el minero que hizo una revolución usando balas de plata.— Tenderini, primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago.— Chile fue el primer país de América que erradicó la malaria, gracias al Dr. Juan Noé.— José Ducci, el médico tridimensional, y el artista de la defensa propia, Luis Vicentini.— Dos oriundos fueron Presidentes de la Corte Suprema, y uno fue Vicepresidente de la República y Presidente del Banco Central de Chile

CINCO SENADORES Y DOCE DIPUTADOS, DESCENDIENTES DE ITALIANOS, INTEGRAN HOY EL CONGRESO NACIONAL

por CARLOS SANTANA

Desde que ha sido en Chile, como en casi todos los países del mundo, la influencia del elemento italiano. Su estimación a lo largo de nuestra historia, desde los tiempos de la conquista española, y contribuye a la fundación de la nación. Son genoveses, venecianos o napolitanos, los conquistadores. Son genoveses de Colón, artífice del descubrimiento de América. Son venecianos de Amerigo Vesputi, quien se dignó bautizar a los descubrimientos, o de Amerigo Vesputi, quien se dignó bautizar a los descubrimientos, o de Amerigo Vesputi, quien se dignó bautizar a los descubrimientos...

intrepido capitán extremeño, don Pedro de Valdivia, en junio de 1541, Juan de Zurbarán, o Juan de Malta, llamado así, en recuerdo de la isla del Mediterráneo, su tierra nativa, prospera en el comercio. En 1545, también llega a Chile, junto al primer galeón traído por mar, desde el Perú, el capitán Juan Ambrosio Justiniani (o Justiniano), que amasó una gran fortuna en el comercio chileno-peruano. Con todo, el italiano más ilustre, entre todos ellos, fue el capitán Juan Bautista Pastene, llegado en 1554. Se le conocía como el más hábil piloto de la "Mar del Sur", y pronto habría de convertirse —según el historiador, Jaime Eyzaguirre—, en el más leal y valiente de los compañeros de Valdivia. Había sido comisionado por Vaca de Castro, Gobernador del Perú, para traer provisiones al Conquistador de Chile. Desembarca en la rada del Valle del Paraíso, una humilde y pintoresca caleta de la zona central, hoy el mundialmente conocido puerto de Valparaíso. Y en Chile se queda cumpliendo otra delicada y difícil misión: resguardar nuestras costas de las incursiones francesas e inglesas. El Conquistador lo convierte en su delegado, confiándole el título de Teniente General de Mar, y de inmediato asume el mando de dos buques: el "San Pedro", que le pertenece, y el "Santiago", de propiedad del hombre que había fundado Santiago del Nuevo Extremo, en nombre

del Emperador Carlos V, el 12 de febrero de 1541, junto al mazo andino. Esa fue la primera escuadra del Conquistador de Chile, y Pastene la comanda, recorriendo la costa del sur, hasta el grado 41. Más o menos, hasta la actual bahía de San Pedro. En 1545, también llegan a Chile, los italianos, que comienzan a echar raíces en el Reino de Chile, pues en 1547 llega el experto de la real hacienda, Vicencio de Monti (o del Monte). Al decir de sus contemporáneos, era sobrino del Papa Julio III, que gobernó la Iglesia entre 1550 y 1555, y cuyo nombre de familia, de la nobleza romana, era Juan María de Monti. Y otros, entre muchos, fueron Agamemnon de Nelli, hombre valeroso, natural de Siena, nombrado por Valdivia, Alférez General del Reino, y Juan Andrea, el napolitano inmortalizado por Alonso de Ercilla, en "La Araucana", como el héroe de la conquista. De él, dijo Ercilla, en el Canto XV: "Llamábase este Andrea, que en grandeza / I proporción de cuerpo era gigante; / De estirpe humilde, i su naturaleza / era arriosa de Jenova al levante."

Sobre pruebas de fuerzas porfiando. Trabar él una cuerda con los dientes, Asiendo cuntra de ellos, i estirbando / Todas a un tiempo a partes diferentes, / A su pesar llevarlos arrastrando, / I de sólo los dientes se valia / Que las manos atrás presas tenia."

"I con facilidad i poca pena / La mayor bota o pipa que encontraba / Capaz de veinte arrobas, de agua llena, / De tierra un codo i más la levantaba; / I suspendida sin verter, serena, / La sed por larro espacio mitigaba, / Bajandola después al suelo llano / Como si fuera un cantaro liviano."

Otros italianos distinguidos, en los primeros veinte años siguientes a la llegada de Valdivia, fueron Guzmán y Anton de Niza, Juan Ambrosio Bealisteria, Pedro de Maiz, Lorenzo Genoves, Juan Bautista Garibaldi y el célebre Luis Bonifacio. Pero éstos no son los únicos italianos que comienzan a ser los héroes de la Conquista. clérigo Luis Bonifacio.

PASTENE Juan Bautista Pastene, casado con Baltazar de Herrera, de Trujillo, Francia, casado con el General Pedro Mantúa de Zavalá, y Simón. En el siglo XVII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

—Bartolomé Cademartori, doctor en medicina y filántropo, abuelo del diputado José Cademartori. Era genovés. En el cementerio de Talca hay un busto que honra su memoria. —Romildo Colombo, periodista. —Juan María Mastal Ferretti, sacerdote. Llegó en 1823 como secretario del Nuncio, Monseñor Juan Muzzi. Andando los años fue elegido Papa, con el nombre de Pío Nono. En la Viña Santa Rita se conserva una capilla, donde ofició misa. —César Oldini, gramático y taquígrafo del Senado. —Anibal Visconti, profesor y periodista, que fuera director del diario "La Prensa", de Curico. —Carlos Bastelli, decano del Teatro Municipal de Santiago, y gran escenógrafo. —Luis Sada de Carlos, agricultor y agrónomo. Fue director de la Quinta Normal e introdujo en Chile el cultivo de las abejas y del gusano de seda. Fundó la Escuela Italia, de Santiago, e hizo los planos del Seminario Conciliar. —Pedro Gambosi, industrial salitrero, que ideó y aplicó en Chile, después de 1879, un procedimiento destinado a la extracción del yodo del caliche.

—Alejandro Ciccarelli, fundador de la Escuela de Bellas Artes. —Hernán Trizano, comba-

dra de Biología. Chile debe a la abnegada labor del Dr. Noé la higienización de los valles de Amapa y Llutá, en Arica, lo que hizo de nuestro país el primero de América que logró erradicar la malaria. Chilenos, descendientes de italianos, he sido el Dr. José Ducci, que asombró a los físicos y médicos de los Estados Unidos con un aparato estereográfico de su invención, mediante el cual fue posible, por primera vez en el mundo, la obtención de placas tridimensionales de Rayos X, y Luis Vicentini, artista de la defensa propia y el único pugilista extranjero que hogue en los cuadriláteros de Norteamérica el famoso Rocky Kansas, después campeón mundial en la categoría peso liviano. Dos chilenos, descendientes de italianos, fueron también Presidentes de la Corte Suprema: Humberto Bianchi y Humberto Trucco, y otro, Manuel Trucco Franzani, fue Vicepresidente de la República y Presidente del Banco Central. Y chilenos, oriundos de Italia, entre muchos médicos, abogados, ingenieros, arquitectos, ingenieros agrónomos, odontólogos, farmacéuticos, veterinarios y maestros, son hoy Camilo Mori, premio Nacional de Arte; Arturo Piza, profesor y pedagogo, promotor del Método Montessori, en la enseñanza parvularia; Manuel Bianchi, ex Ministro de Relaciones Exteriores y ex Embajador, actual presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas, y Américo Simonetti, campeón sudamericano de equitación.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

—Alejandro Ciccarelli, fundador de la Escuela de Bellas Artes. —Hernán Trizano, comba-

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.

En el siglo XVIII, cuando en Chile se desplazan los nietos de los primeros italianos llegados a nuestro país, esta es la sangre que cobra mayor brillo, fundida con la española. Doña María Pastene y Ladadilla, hija del capitán Toesca Pastene, casó con el capitán Francisco Rodríguez del Manzano y Ovalle, y de doña María Pastene desciende medio Chile —dice el señor Joaquín Santa Cruz, ya citado— porque son pocas las familias que no tienen algo de Ovalle.



ARTURO ALESSANDRI PALMA, dos veces Presidente de Chile, y el hombre que gravitó durante medio siglo en el primer plano de la política nacional.

finalizada su segunda Administración, fue designado académico de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, debió recibirlo su primogénito, Arturo Alessandri Rodríguez, en calidad de Decano de esa docencia institucional. Años después Hernán, de entre sus dos hijos médicos, fue decano de la Facultad de Medicina. Hoy sigue siendo el más eminente de nuestros internistas. En los ya 75 años de la vida libre de Chile originario de España, nunca se ha dado el caso de una familia, descendiente de italianos, con más lustre y gravitación nacional como la de Alessandri. Una familia que, por voluntad del pueblo, tuvo a dos de sus varones empujando el timón de la República, durante 17 años, en tres períodos constitucionales. SIGLO XX. Todas las figuras de la historia política del cuadrante y del bandaje, en la zona de la frontera. LA FAMILIA ALESSANDRI. Contratado por el Gobierno de O'Higgins, llegó a Chile el escultor florentino Pietro Alessandri Terzi. Dedicado a las Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, fue el primer Consul y Encargado de Negocios del Piemonte, y su descendencia origina la familia más prodigiosa en la historia política de Chile. Es el abuelo de don Arturo Alessandri Palma, dos veces Presidente de Chile, y el hombre, el político, el estadista y el gobernante, que en 1920 abre en nuestro país la Era de las Reformaciones Sociales, lo que había inconclusa. Es, asimismo, el bisabuelo de don Jorge Alessandri Rodríguez, el segundo Alessandri que ocupa la Primera Magistratura de la Nación, entre 1953 y 1964. Don Arturo, abogado y el más elocuente de nuestros tribunos, se inicia en la política como diputado por Curico, en 1897. Desde entonces, y hasta nuestros días, siempre habrá un Alessandri en el Congreso Nacional de Chile, con una sola excepción: el llamado "Congreso Termal", que funcionó entre mayo de 1930 y el 4 de junio de 1932, y que no fue elegido por el pueblo. Diputado, varias veces Ministro, senador por Tarapacá —donde las multitudes lo aclaman llamándolo "León"— Alessandri Palma desempeña por primera vez la Presidencia de la República, entre 1920 y 1925, y a ella vuelve entre 1932 y 1938. Falleció siendo Presidente del Senado, el 24 de agosto de 1950, y ante sus restos se inclinaron todos los políticos del país, incluso sus enemigos. Había gravitado durante medio siglo en el primer plano de la política nacional. Siendo Presidente, en 1937, su hijo Eduardo fue elegido diputado por Atacama, y su hijo Fernando era senador por Tarapacá y Antofagasta. Siendo Presidente del Senado, en 1949, comparte los sillones de este augusto recinto, junto a sus hijos Fernando y Eduardo, mientras su hijo Jorge era Ministro de Hacienda. Cuando,

dra de Biología. Chile debe a la abnegada labor del Dr. Noé la higienización de los valles de Amapa y Llutá, en Arica, lo que hizo de nuestro país el primero de América que logró erradicar la malaria. Chilenos, descendientes de italianos, he sido el Dr. José Ducci, que asombró a los físicos y médicos de los Estados Unidos con un aparato estereográfico de su invención, mediante el cual fue posible, por primera vez en el mundo, la obtención de placas tridimensionales de Rayos X, y Luis Vicentini, artista de la defensa propia y el único pugilista extranjero que hogue en los cuadriláteros de Norteamérica el famoso Rocky Kansas, después campeón mundial en la categoría peso liviano. Dos chilenos, descendientes de italianos, fueron también Presidentes de la Corte Suprema: Humberto Bianchi y Humberto Trucco, y otro, Manuel Trucco Franzani, fue Vicepresidente de la República y Presidente del Banco Central. Y chilenos, oriundos de Italia, entre muchos médicos, abogados, ingenieros, arquitectos, ingenieros agrónomos, odontólogos, farmacéuticos, veterinarios y maestros, son hoy Camilo Mori, premio Nacional de Arte; Arturo Piza, profesor y pedagogo, promotor del Método Montessori, en la enseñanza parvularia; Manuel Bianchi, ex Ministro de Relaciones Exteriores y ex Embajador, actual presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas, y Américo Simonetti, campeón sudamericano de equitación.

En el actual Congreso Nacional de Chile, numerosos son los parlamentarios de todos los partidos, con ancestro italiano. Tal es el caso —entre los 45 Padres Constituyentes— de los senadores Fernando Alessandri, liberal; Jonás Gómez Gallo y Juan Luis Maurás Novella, radicales; Enrique Curcio Cannobio, conservador, y Luis Fernando Luengo Escalona, padenista. Entre los 147 miembros de la Cámara de Diputados, la lista es más larga: Carlos De-

En el actual Congreso Nacional de Chile, numerosos son los parlamentarios de todos los partidos, con ancestro italiano. Tal es el caso —entre los 45 Padres Constituyentes— de los senadores Fernando Alessandri, liberal; Jonás Gómez Gallo y Juan Luis Maurás Novella, radicales; Enrique Curcio Cannobio, conservador, y Luis Fernando Luengo Escalona, padenista. Entre los 147 miembros de la Cámara de Diputados, la lista es más larga: Carlos De-

En el actual Congreso Nacional de Chile, numerosos son los parlamentarios de todos los partidos, con ancestro italiano. Tal es el caso —entre los 45 Padres Constituyentes— de los senadores Fernando Alessandri, liberal; Jonás Gómez Gallo y Juan Luis Maurás Novella, radicales; Enrique Curcio Cannobio, conservador, y Luis Fernando Luengo Escalona, padenista. Entre los 147 miembros de la Cámara de Diputados, la lista es más larga: Carlos De-

En el actual Congreso Nacional de Chile, numerosos son los parlamentarios de todos los partidos, con ancestro italiano. Tal es el caso —entre los 45 Padres Constituyentes— de los senadores Fernando Alessandri, liberal; Jonás Gómez Gallo y Juan Luis Maurás Novella, radicales; Enrique Curcio Cannobio, conservador, y Luis Fernando Luengo Escalona, padenista. Entre los 147 miembros de la Cámara de Diputados, la lista es más larga: Carlos De-



GERMAIN TENDERINI, primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

llevarse los comestibles que necesita, cuando el dinero falta para completar la compra. Don Pietro, don Giuseppe, don Giovanni, don Luigi, don Paolo o don Renzo, también son hijos del pueblo, saben de sus angustias, y son nobles y sufridos como el pueblo, y desde el mostrador, con orgullo de lo que era, saltó a la Cámara de Diputados, al periodismo, al Gobierno y a la diplomacia, uno de los oriundos más talentosos; Juan Bautista Rossetti. Hoy, igualmente son oriundos de Italia, el Ministro de Agricultura del Presidente Frei, Hugo Trivelli, ingeniero agrónomo, también oriundo, y el secretario general del Partido Demócrata Cristiano de Chile, Aldo Ramacciotti, distinguido abogado. Y hasta por las venas del Cardenal Raúl Silva Henríquez —según acaba de informarnos el historiador Jaime Eyzaguirre— también corre sangre italiana. Es descendiente —segura— de Vicencio de Monti (o del Monte), que llegó a Chile en 1547, y que, según sus contemporáneos, como ya se ha dicho, era sobrino del Papa Julio III. Tal es la herencia de esfuerzo y trabajo de los italianos en Chile. Y, junto a ellos, la nación toda vibra hoy, brindando su más cordial bien venido, al primer Presidente de Italia que pisó nuestra tierra: Giuseppe Saragat.

Crisol inextinguible de calor humano

La Compañía marca una ruta señera en las relaciones con su personal, anticipando en su historia las mayores reformas sociales. Ya en 1902 logró formar un Fondo de Previsión que fue ampliado en 1937 para jubilación. Progresivamente estableció la semana corrida, asignación familiar, planes habitacionales y servicios médicos para el personal y sus familiares. Todos estos beneficios sociales fueron otorgados con anterioridad a las disposiciones legales que los hicieran obligatorios.

GASCO
C.A. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

155º ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA NACIONAL
108º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CIA. DE GAS
100º ANIVERSARIO DE SU ORGANIZACION EN SOC. ANONIMA

DIJO MINISTRO DE DEFENSA ARGENTINO A S. E.:

“La Experiencia Chilena es Una de las Más Grandes Experiencias que Puedan Realizarse”

Cordial saludo del Presidente Illia hizo llegar el Ministro Leopoldo Suárez al Jefe de Estado.— El Secretario de Estado llegó ayer al país, accediendo a la invitación que le extendió personalmente el Ministro Juan de Dios Carmona.— Declaraciones de Onganía han sido desvirtuadas en sus propósitos.— Nuestro Gobierno comparte sus expresiones, pero no en la forma como selas ha interpretado.— Confirmó viaje a Chile del Comandante en Jefe del Ejército de su país, General Juan Carlos Onganía

Un cordial saludo del Presidente de Argentina, Arturo Illia, entregó ayer al Primer Mandatario, el Ministro de Defensa de ese país, Leopoldo Suárez, quien declaró luego a los periodistas que, a juicio de su Gobierno, “la experiencia chilena es una de las más grandes experiencias que puedan realizarse, y que con hombres como el Presidente Frei, América Latina se siente jubilosamente honrada”.

acompañados de los Secretarios de Guerra, Marina y Aeronáutica, Leopoldo Suárez llegó a las 11.30 horas de ayer a Santiago. En el aeropuerto nacional fue recibido por su colega chileno, Juan de Dios Carmona, y los Comandantes en Jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional, general de división, Bernardino Parada; vicealmirante

ante Jacobo Neumann, y general del aire Máximo Errázuriz.

El Secretario de Estado llegó a Chile accediendo a la invitación que le extendió en mayo pasado el Ministro Carmona, y permanecerá en tierra chilena durante las Festividades Patrias.

La delegación que lo acompaña la integran su esposa, señora Estela Vicchi de Suárez; brigadier Mario Romaneli, Secretario de Estado de Aeronáutica; brigadier y Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Argentina, Carlos Armanini; vicealmirante Manuel Pitta, Secretario de Estado de Marina, y general de división, Ignacio Avalos, Secretario de Estado de Guerra. Vienen, además, las esposas de los Jefes mencionados y sus ayudantes.

CON EL JEFE DE ESTADO

He tenido la satisfacción de estar una vez más con el Presidente de Chile, señor Frei, de quien los argentinos tenemos un gran aprecio por su concepción moderna de gobernanza, y su gran comprensión de los problemas modernos de América”, en estos términos se expresó ante los periodistas, el Ministro de Defensa argentino, al término de una prolongada reunión sostenida con el Jefe de Estado en la Moneda.

Leopoldo Suárez llegó hasta la Casa de Gobierno, en compañía del Ministro Carmona y los Comandantes en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, y del Jefe del Estado Mayor, general del aire Ruben Castro.

Las siguientes son las declaraciones formuladas a los periodistas por el Ministro de Defensa de la República Argentina, Leopoldo Suárez, una vez terminada su entrevista con el Presidente Frei:

“He tenido la satisfacción de estar una vez más con el Presidente de Chile, señor Frei, de quien los argentinos tenemos un gran concepto, por su concepción moderna de gobernanza y su gran comprensión de los problemas modernos de América.”

“Esta visita ha servido, desde luego, para estrechar más los vínculos entre los Gobiernos de Chile y Argentina, ya que ambos Gobiernos están interesados en estrechar estos lazos, porque son fundamentales para toda América.”

“Pensamos que la experiencia chilena es una de las más grandes que puedan realizarse y que con hombres como el Presidente Frei, América Latina se siente jubilosamente honrada.”

“No sólo hemos traído un saludo personal del Presidente Illia, sino que también le he transmitido al señor Presidente Frei inquietudes comunes que ya fueron conversadas en Buenos Aires durante el viaje del Presidente Frei a Europa, problemas que nos son comunes y que procuramos resolver en favor de nuestros respectivos pueblos.”

Refriréndonos a las declaraciones del General Onganía, el Ministro Suárez señaló:

“Toda la lucubración se ha realizado sobre palabras que no ha pronunciado el General Onganía. El General Onganía ha señalado si su divergencia con respecto al comunismo, que no es discrepante con la posición del Gobierno de Argentina; nosotros pensamos que debemos defender dentro de América, dentro de nuestros países, una concepción democrática, y pensamos también que la confrontación de estas ideas ha señalado que la felicidad del hombre se logra mejor en el camino de la libertad y de la democracia que a través de otros caminos que la niegan; por eso no hay en las palabras del General Onganía, y si ustedes se toman el trabajo de leer sus declaraciones, no hay una sola línea, una sola palabra, que pueda significar pretender establecer fronteras ideológicas en el mundo o fronteras de otro tipo que las naturales a que estamos acostumbrados, ni tampoco propósitos de interferir en la política que pueda realizar cualquier Gobierno de América; evidentemente, cada país tiene sus problemas y debe resolverlos de acuerdo a sus conveniencias, a sus realidades.”

“Las declaraciones de Onganía, en la forma que realmente las ha pronunciado, están de acuerdo con la línea señalada por el Gobierno argentino y la Cancillería. La interpretación que se ha dado a sus palabras en algunas partes, desde luego que no es la política argentina ni el pensamiento del General Onganía.”

“Probablemente en el día de mañana, o a más tardar el 19, vendrá a Santiago el General Onganía con el propósito de señalar con su presencia su afecto y cordialidad para con el pueblo de Chile y señalar también con esto, la desvirtuación de la interpretación que han tenido sus declaraciones.”

“En la República Argentina, que es una democracia organizada, la conducción la lleva el Poder Ejecutivo y los representantes del pueblo. Desde luego que nosotros pensamos que los militares, como los obreros y los demás, tienen el derecho de expresar su pensamiento; como no lo ponemos mordaza a la opinión de nuestros obreros tampoco se la ponemos a los militares, porque los consideramos integrantes de la lucha democrática que estamos enfrentando en el país.”



El Ministro de Defensa de Argentina, Héctor Leopoldo Suárez, rindió un homenaje en la mañana de ayer a Bernardino O'Higgins, depositando una ofrenda floral en el monumento al héroe en la Alameda que lleva su nombre. En el grabado, en primer término, los Ministros de Defensa de Argentina y Chile, doctor Leopoldo Suárez y Juan de Dios Carmona, seguidos por altos jefes de las Fuerzas Armadas de los dos países.

El Gobierno no ha reservado entradas para clásico de UES

“Última Hora” publicó noticia falsa tratando de culpar al Gobierno de las dificultades para adquirir entradas.— “La Promoción Popular no ha reservado ni distribuido entradas para este partido”, dice Subsecretario del Interior, Juan Hamilton

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, entregó ayer la siguiente declaración:

“El diario “Las Noticias de Última Hora”, en su edición de hoy, a lo ancho de la primera página y a tres columnas, destacadas, expresa:

“EL GOBIERNO RESERVO 10.000 ENTRADAS, PROMOCIÓN POPULAR INVADIRÁ EL CLÁSICO.”

Dicho titular es tendencioso y falso, y está destinado a desviar en contra del Gobierno la natural molestia de las miles de personas que no han logrado conseguir entrada para presenciar la fiesta universitaria.

El propio diario contradice ese titular, y en información que proporciona en la página 3 de la misma edición, señala que “En la Moneda y en el Congreso hay crítica por la actitud adoptada por los dirigentes de la Asociación Central de Fútbol, que se han negado a prestar atención a las solicitudes de entradas que se han hecho desde ambos lugares.”

En la página 11 del mismo ejemplar se lee, además, un aviso publicado por la Asociación Central de Fútbol, que explica la forma como se han distribuido las 72.000 entradas para este espectáculo, y señala que 5.000 han satisfecho peticiones varias de “organismos de Gobierno, ministeriales, parlamentarios, servicios públicos, civiles y uniformados, federaciones deportivas y otros organismos, etc.”

La Consejería de Promoción Popular no ha pedido, reservado, adquirido ni distribuido entradas para este partido de fútbol ni para ningún otro espectáculo similar anteriormente.

Constituye un engaño a la opinión pública y una falta de respeto a los propios lectores de ese diario, la forma como éste distorsiona los hechos y falta a la verdad.”

de acuerdo a sus conveniencias, a sus realidades.

“Las declaraciones de Onganía, en la forma que realmente las ha pronunciado, están de acuerdo con la línea señalada por el Gobierno argentino y la Cancillería. La interpretación que se ha dado a sus palabras en algunas partes, desde luego que no es la política argentina ni el pensamiento del General Onganía.”

“Probablemente en el día de mañana, o a más tardar el 19, vendrá a Santiago el General Onganía con el propósito de señalar con su presencia su afecto y cordialidad para con el pueblo de Chile y señalar también con esto, la desvirtuación de la interpretación que han tenido sus declaraciones.”

“En la República Argentina, que es una democracia organizada, la conducción la lleva el Poder Ejecutivo y los representantes del pueblo. Desde luego que nosotros pensamos que los militares, como los obreros y los demás, tienen el derecho de expresar su pensamiento; como no lo ponemos mordaza a la opinión de nuestros obreros tampoco se la ponemos a los militares, porque los consideramos integrantes de la lucha democrática que estamos enfrentando en el país.”



El Presidente de la República baja los peldaños de su despacho de trabajo a la puerta principal de la Moneda, para despedir al Ministro de Defensa de Argentina, doctor Leopoldo Suárez, al término de la visita que este le hizo ayer. A la izquierda, el Ministro de Defensa de Chile, Juan de Dios Carmona, quien tiene a su cargo la atención del ilustre colega visitante.

RESULTADOS DE RIFA DE AMIGOS DE “EL QUISCO”

Con motivo de financiar la instalación de un campamento en “El Quisco”, la Unión Amigos de esa localidad realizó un sorteo. Los números premiados son los siguientes:

- 1 | Premio | N° 1802
- 2 | Premio | N° 2067
- 3 | Premio | N° 966
- 4 | Premio | N° 1313
- 5 | Premio | N° 1424
- 6 | Premio | N° 696
- 7 | Premio | N° 1472
- 8 | Premio | N° 1538
- 9 | Premio | N° 2233
- 10 | Premio | N° 2175
- 11 | Premio | N° 2072
- 12 | Premio | N° 242
- 13 | Premio | N° 935
- 14 | Premio | N° 2400
- 15 | Premio | N° 710
- 16 | Premio | N° 1311
- 17 | Premio | N° 781
- 18 | Premio | N° 999

Los premios pueden ser retirados por los favorecidos en: Avenida Valdivieso N° 0121.

SUSCRIBASE
a “LA NACION”

ESTARA MEJOR
INFORMADO
Y OPTARA A
VALIOSOS PREMIOS



Cuarenta y cinco minutos de cordial charla sostuvieron ayer los Presidentes Eduardo Frei Montalva y Giuseppe Saragat, en el Palacio de la Moneda. Problemas de índole político y económico fue el tema de la primera etapa de conversaciones sostenidas entre ambos Jefes de Estado. EN EL BADO, los Presidentes Saragat y Frei posaron en las cámaras, al iniciarse las conversaciones en el Salón Rojo de la Presidencia.

DECLARACION SOBRE VENTAS DE ENTRADAS PARA PARADA MILITAR

Comandancia General de Guarnición de Santiago

La Comandancia General de la Guarnición de Santiago, en relación con algunas publicaciones de prensa y otros medios de comunicación que han aparecido sobre ventas de entradas para la Parada Militar, declara lo siguiente:

“Las localidades de las tribunas oficiales (6.000) para la Parada Militar se distribuyen en su totalidad entre los miembros de los Poderes Públicos, Cuerpo Diplomático, Organismos Oficiales y Fuerzas Armadas.”

Constituye un procedimiento muy antiguo la autorización que se da a particulares para organizar en sus propias localidades y cuyas localidades se venden por transporte, instalación, aseo y cuidado.

La cantidad que por este concepto se cancela a la Comandancia de la Guarnición se emplea en su ornato de las tribunas oficiales y la impresión de tarjetas para sus diversas localidades.”

443 LOCALES SE CONSTRUIRAN PARA ORGANISMOS POPULARES

Programa de equipamiento comunitario de la Promoción Popular

Cuarenta y tres sedes sociales y 400 locales de reunión incluye el programa de equipamiento comunitario consultado para el presente año por la Consejería Nacional de Promoción Popular. Así informó el Consejero Nacional de dicho organismo, Sergio Ossa.

La realización de este programa permitirá satisfacer una de las necesidades de mayor urgencia planteadas por las organizaciones populares del país, como son las de centros de madres, clubes juveniles y centros culturales, disponer de locales propios para desarrollar sus actividades comunitarias, tanto en los núcleos urbanos como en las zonas rurales.

Los sitios donde se construirán estas sedes son de propiedad fiscal, municipal o particular, cuyas gestiones de promulgación se concretan a través del país.

En cuanto a los 400 locales de reunión, éstos serán adquiridos por las organizaciones populares del país, como son las de centros de madres, clubes juveniles y centros culturales.

En el Estadio Nataniel prosiguen Juegos Municipales de la Canción

Temas seleccionados son interpretados al público por los artistas invitados. Los que asisten pueden emitir su voto

La asistencia del público, a las presentaciones de los artistas invitados a grabar los temas seleccionados de los primeros JUEGOS MUNICIPALES DE LA CACION, han dado una fisonomía atrayente a este interesante torneo de la composición musical.

El público que llega al Estadio Nacional, junto con adquirir su entrada, obtiene un voto, pudiendo emitir su sufragio por su canción favorita. Los temas del folklore han despertado enorme interés entre los asistentes dada su calidad poética.

Los espectáculos comienzan a las 19 horas. Las resultados de ellos serán destinados a damnificados de los terremotos temporales.

La Ilustre Municipalidad organizadora de estos Juegos Municipales de la Canción, han contratado para su espectáculo un eficiente colaborador de artistas del sello RCA.

PRESIDENTE JOHNSON FORMULA DESEOS DE PAZ Y COOPERACION

Mandatario norteamericano envió mensaje al Presidente Frei

El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, con motivo de las Festividades Patrias, que celebramos hoy nuestra República, envió el siguiente mensaje al Presidente Frei:

“Esta celebración de la Independencia de Chile, brinda el agrado de expresar a Su Excelencia y al pueblo de Chile, mis felicitaciones y fervientes votos por la novación de los firmes lazos de amistad y alianza que existen entre nuestros dos países. Es nuestro sincero deseo que nuestros dos países continúen trabajando para fomentar la paz y la cooperación en todo el mundo.”

VECINOS DE VILLA HNOS. CARRERA INAUGURARON FONDA DIECIOCHO

Una ramada de Pata e quinchu, inauguraron anoche los vecinos de la Villa Hnos. Carrera, en Ocnagavía, para el día 8, entre Florencia y Arángel.

La ramada fue organizada por la Junta de Vecinos de la Villa y tiene por objeto recolectar fondos con los cuales se adquirirán juguetes para la Pascua de los niños del sector.

El programa de hoy contempla el izamiento de la bandera, a las 7.30 horas, en una ramada deportiva, con carreras de niños, de cartilla, a caballo del huevo, carrera de carros de madera, reparto de premios, a las 12 horas, y repartición de volantes, a las 13 horas.

Mañana, a las 21 horas, clausurará la fonda. Habrá tiempo, hoy y mañana, con los destacados conjuntos musicales y una chula y tinto muy “rebueno”, para decir del vecindario.

Chile Mantiene su Política Internacional Independiente y Digna

SENADOR RENAN FUENTEALBA FIJO POSICION DEL GOBIERNO Y RESPONDIÓ A LAS CRITICAS FORMULADAS POR LOS PARTIDOS DEL FRAP

La política internacional del Gobierno chileno, que se ha mantenido siempre independiente y digna, es el resultado de la voluntad firme de la ciudadanía chilena. Los antecedentes del FRAP anuncian que el debate proseguirá al día siguiente, pero luego pidieron segunda discusión para el proyecto que aprueba la Operación Unida. En la no-Operación Unida se iba a comenzar la segunda discusión, utilizando una "argucia reglamentaria de dudosa validez" e impidieron que se tratara el proyecto.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.

Después de esta explicación, Renán Fuentealba respondió a diversas preguntas que se le formularon, acerca de la posición democratacristiana frente a las afirmaciones de los senadores del FRAP. Estos lanzaron violentos ataques contra el Canciller brasileño Vasco Leitao da Cunha y el general argentino Onganía. Pero luego se desviaron del tema y centraron sus ataques sobre la política internacional que sigue el Gobierno, la que calificaron como poco clara y, en el caso de Santo Domingo, como laudable pero no definida. En cuanto a la posición de Chile ante la OEA, aseguraron que nuestro país tenía una actitud débil ante el organismo interamericano.



El senador democratacristiano Renán Fuentealba, quien viajó a EE. UU. el senador democratacristiano Renán Fuentealba, quien viajó a EE. UU. el senador democratacristiano Renán Fuentealba, quien viajó a EE. UU. el senador democratacristiano Renán Fuentealba, quien viajó a EE. UU.

DIFERENCIA ENTRE GOBERNANTES Y POLITICOS
Señaló Fuentealba que, ante los acontecimientos internacionales...

EL GENERAL BERNARDINO PARADA
"Quisiera recordar —dijo—, al mismo tiempo, destacar las declaraciones del Comandante en Jefe del Ejército chileno, general Bernardino Parada, que leímos en el último número de la Revista 'Ercilla', y que son una reiteración de las tradiciones de nuestras Fuerzas Armadas."

QUIEREN COMPROMETER A CHILE
Añadió Renán Fuentealba, que "es notable la inconsecuencia con que nuestros adversarios juzgan las actitudes del Gobierno de Chile y las de los Gobiernos socialista y comunista."

SANTO DOMINGO Y LA OEA
Consultado Renán Fuentealba sobre los ataques marxistas a la política chilena en el caso de Santo Domingo y frente a la OEA, expresó: "El Gobierno fue extremadamente claro en el caso de Santo Domingo y el primero en condenar la invasión de tropas de Estados Unidos."

CAUSAN PERJUICIO
Con respecto a la actitud del FRAP, añadió Renán Fuentealba que "lamentamos que los partidos del FRAP, en lugar de prestar su respaldo a la política fundamental del Gobierno popular del señor Frei, como partidos populares que son, estén empeñados, en forma tan obsesiva, en destruirlo."

400 horas sesionaron ambas cámaras del Congreso Nacional durante el período legislativo ordinario

Entre los cuales se citan Mensajes, Oficios de la Cámara de Diputados, Oficios de los Ministros, Oficios de la Contraloría, Solicitudes y Comunicaciones. Por su parte remitió la cantidad de ochocientos oficios y 31 mociones, los cuales fueron presentados por diversos senadores. Entre los permisos constitucionales, caben destacar el del Presidente de la República y de tres Ministros de Estado. También, durante el período ordinario se rindieron 11 homenajes, entre los cuales figuraron, al recientemente fallecido historiador, Francisco Antonio Encina; a las víctimas de la motonave "Janequeo"; y a la de las víctimas trágicamente desaparecidas durante los temporales. Por último, entre los proyectos más importantes despa- chados por la Cámara Alta, se pueden citar los siguientes: Proyecto del Gobierno, que consulta normas para la Reconstrucción. Estabilización de rentas de arrendamiento y suspensión de lanzamientos. Cambio de horarios de las Instituciones bancarias. Modificación del Código del Trabajo, en lo relativo al despido colectivo de empleados y obreros. El que establece aumentar el descanso de maternidad cuando el parto sea prematuro.

SIN TEMORES
"Son estas mismas expresiones —manifestó Renán Fuentealba— las que nos permiten, junto a otras circunstancias, aceptar sin temores las operaciones navales conjuntas con Perú y Estados Unidos, cuya autorización depende del Congreso y sobre lo cual el FRAP también ha hecho un escándalo tremendo, aun cuando tiene conciencia de que las varias operaciones ejecutadas en años anteriores, en nada menoscaban la fidelidad de nuestras Fuerzas Armadas hacia nuestro régimen constitucional y la democracia. El 'gorilismo' no tiene cabida en nuestras Fuerzas Armadas ni lo tendrá jamás. Y los disidentes de los cuadros del FRAP, en que hay muchas verdades, constituyen en este aspecto una ofensa inadmisible en contra de nuestras instituciones armadas."

LA INVITACION A ONGANIA
Los periodistas señalaron a Renán Fuentealba que el FRAP había criticado fuertemente al Gobierno debido a que éste había invitado al general Onganía a participar en la celebración de las Fiestas Patrias chilenas. "Es preciso recordar —replicó el senador democratacristiano— que el Gobierno argentino invitó al Ministro de Defensa Nacional y a los altos jefes de las Fuerzas Armadas de Chile para asistir a la celebración de la Independencia nacional argentina en el mes de mayo. Como es natural, el Gobierno, a través del Ministro de Defensa Nacional, en aquella fecha, y en un acto de la más elemental cortesía para con un país amigo, invitó, a su vez, al Ministro argentino y a los altos jefes de las Fuerzas Armadas de ese país para asistir en septiembre a la celebración de nuestra independencia. El general Onganía, que es jefe del Ejército, vendría a Chile en virtud de una invitación hecha mucho tiempo atrás en consideración a la alta investidura que tiene. Pero quisiera decir —agregó— que aún en el supuesto caso de que el general Onganía hubiera hecho las tor-

LO QUE DEBIERAN APLAUDIR
"Se olvidan —prosiguió— que este país es pequeño y débil, materialmente. Pero que tanto este Gobierno como los anteriores, dentro de sus posibilidades, han hecho un esfuerzo en que debe moverse, mantiene una política independiente, digna y valiente. Los partidos comunista y socialista, que se atribuyen la posesión exclusiva del patriotismo, deberían aplaudir sin reservas nuestra política, sobre todo porque el Gobierno del presidente Frei es popular y representativo de los sectores populares."

CONJURACION MARXISTA-GORILISTA
"Me atrevo a sostener, frente a los hechos que señalo, que conciente o inconscientemente, los partidos del FRAP, al ejercer una oposición intransigente y obstructiva a la política nacional e internacional del Gobierno de Chile, se están uniendo de hecho en una verdadera conjuración contra la estabilidad del Gobierno, con las fuerzas reaccionarias de los imperialistas y con el gorilismo."

CONFIO EN PATRIOTISMO DEL FRAP
"Expreso mi confianza en el patriotismo, la sinceridad y la buena fe que se anidan en muchos de los más destacados dirigentes del FRAP. Espero que colaboren a esta combinación política en una actitud constructiva frente a la política del Gobierno democratacristiano, para que no siga siendo instrumento de la reacción, del imperialismo y del gorilismo internacional."

COMISIONES
En lo que se refiere al trabajo de las comisiones, ya sean éstas permanentes o especiales, emitieron 493 informes, en un total de 288 sesiones, las cuales ocuparon alrededor de 600 horas. Al respecto, se puede señalar que el record sobre horas sesionadas lo consiguió la Comisión de Hacienda, quien sesionó 198 horas y 59 minutos.

COMISIONES
En lo que se refiere al trabajo de las comisiones, ya sean éstas permanentes o especiales, emitieron 493 informes, en un total de 288 sesiones, las cuales ocuparon alrededor de 600 horas. Al respecto, se puede señalar que el record sobre horas sesionadas lo consiguió la Comisión de Hacienda, quien sesionó 198 horas y 59 minutos.

LA URSS Y LOS "GORILAS"
Consultado acerca de las declaraciones comunistas contra los "gorilas" latinoamericanos, Renán Fuentealba manifestó lo siguiente:

LOS ANTECEDENTES
"Tiene antecedentes para asegurar que el FRAP le está haciendo el juego al comunismo", le preguntó un periodista a Renán Fuentealba. "Señalo —dijo Fuentealba— las voces de Asís de Chateaubriand en Brasil; de Eudocio Ravines, en el Perú; las declaraciones atribuidas a Onganía, en Argentina; las palabras de Leitao Da Cunha, en Brasil; la reacción chilena repre-

INDICACION PARA QUE EMPRESAS CUPRIFERAS REINVIERTAN CAPITAL EN CHILE PRESENTÓ RAÚL JULIET
Una nueva indicación presentaron los radicales. El senador de esa colectividad Raúl Juliet propuso que una parte de las utilidades anuales que obtengan las empresas de la Mediana y Gran Minería del Cobre deberán ser reinvertidas en Chile. La iniciativa tiene como objeto fomentar la industrialización en el país, como también otras actividades económicas. En la indicación, Juliet propone que Chile disponga de 20 millones de dólares anuales, los cuales deberán ser dispuestos mediante asociación de la CORFO con las empresas y en la que el organismo chileno será socio mayoritario. Estas sociedades de reinversión tendrán una duración mínima de treinta años.

INDICACION PARA QUE EMPRESAS CUPRIFERAS REINVIERTAN CAPITAL EN CHILE PRESENTÓ RAÚL JULIET
En otro de sus puntos, el parlamentario expresa que una forma diferente de reinvertir las utilidades en el país, sería mediante el depósito que efectuarían las empresas en el Banco Central. Las cuentas para tal efecto se llevarían con depósitos en dólares, y por espacio de ocho años, lo que significaría, en este lapso, una acumulación de dólares para emplear en el desarrollo industrial del país. Las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería del Senado reiniciarán el estudio del proyecto del cobre, el martes próximo, oportunidad en que discutirá la materia en particular y artículo por artículo.

FUERZA AEREA DE CHILE COMANDANCIA EN JEFE COMANDO DEL MATERIAL
PROPUESTA PUBLICA Nº 4 "A" por COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES
Llámanse a propuesta pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de Combustibles y Lubricantes durante el año 1966.

GRUPO INTERPARLAMENTARIO CHILENO
Actualmente se celebra en Ottawa, Canadá, la 54.ª Conferencia Interparlamentaria que se inició el miércoles 8 del presente y finalizó el viernes 17 de este mismo mes.

COMISIONES
En lo que se refiere al trabajo de las comisiones, ya sean éstas permanentes o especiales, emitieron 493 informes, en un total de 288 sesiones, las cuales ocuparon alrededor de 600 horas. Al respecto, se puede señalar que el record sobre horas sesionadas lo consiguió la Comisión de Hacienda, quien sesionó 198 horas y 59 minutos.

COMISIONES
En lo que se refiere al trabajo de las comisiones, ya sean éstas permanentes o especiales, emitieron 493 informes, en un total de 288 sesiones, las cuales ocuparon alrededor de 600 horas. Al respecto, se puede señalar que el record sobre horas sesionadas lo consiguió la Comisión de Hacienda, quien sesionó 198 horas y 59 minutos.

COMISIONES
En lo que se refiere al trabajo de las comisiones, ya sean éstas permanentes o especiales, emitieron 493 informes, en un total de 288 sesiones, las cuales ocuparon alrededor de 600 horas. Al respecto, se puede señalar que el record sobre horas sesionadas lo consiguió la Comisión de Hacienda, quien sesionó 198 horas y 59 minutos.

COMANDO DEL MATERIAL
Llámanse a propuesta pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de Combustibles y Lubricantes durante el año 1966.

Maipú... cuna de libertad y grandeza

A la doble y trascendental significación que tiene para la Compañía de Gas el 18 de Septiembre, día que encendió sus fuegos en 1857, quiso también un azar venturoso unirle indisolublemente al heroico suceso de Maipú, el que le ha dado enaltecedor albergue a su moderna PLANTA AUTOMÁTICA PARA GAS LICUADO.

155.º ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA NACIONAL
108.º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CIA. DE GAS
100.º ANIVERSARIO DE SU ORGANIZACION EN SOC. ANONIMA

Aclaran Falsedad de "El Siglo" en Relación con los Ocupantes del Parque Subercaseaux

La solución no es definitiva y obedece sólo a la emergencia de atender a las familias que, irresponsablemente, el Municipio de San Miguel indujo a ocupar sitios en forma ilegal.— Estas familias serán consideradas en la Operación Sitio o en las operaciones habitacionales, en estricta justicia y en igualdad de condiciones a todos los pobladores que se encuentran en similar situación.— El Intendente de la provincia pone las cosas en su lugar

"La información aparecida en el día de hoy (ayer) en el diario "EL SIGLO", respecto a la solución provisional dada a las familias que se habían instalado en la Comuna de San Miguel, es falsa.

"Pretende justificar una frustrada maniobra política de algunos sectores de la extrema izquierda, que en forma irresponsable, y abusando de la necesidad que afecta a algunas familias de pobladores, las utilizan para crear presiones y pro-

blemas políticos al Gobierno. Además, trata de hacer creer que estos grupos han alcanzado una solución definitiva como consecuencia de haber logrado éxito en su ocupación ilegal.

"Los hechos son diferentes. En el día de ayer fueron evacuados los pobladores que ocupaban el campamento levantado por la Municipalidad de San Miguel, en el Parque Subercaseaux, y que albergaba a 1.500 familias.

"En numerosas oportunidades el Gobierno hizo presente a los ocupantes de esos terrenos y a las autoridades de la comuna, que no le cabía responsabilidad alguna en la situación de esas familias y que no reconocería a las personas acompañadas en el lugar ningún derecho preferencial que pudiera obstaculizar los derechos de otras familias aspirantes a terrenos o casas propias.

"No obstante esto, el Gobierno manifestó que, dada la aflicta situación a que habían sido arrastrados los pobladores y aunque no le cabía responsabilidad en ella, estaba dispuesto a colaborar con las Municipalidades de San Miguel y La Cisterna en dar una solución de emergencia para esos pobladores.

"En conformidad a ello se han adoptado medidas de emergencia que no represen-

tan derecho preferente alguno, ni podrá perjudicar a otras personas con igual necesidad.

"Estas familias serán consideradas posteriormente, en la Operación Sitio o en cualquier operación habitacional, en estricta justicia y en las mismas condiciones de todos los demás pobladores que se encuentran en situación similar.

manos y económicos disponibles el problema habitacional creado a los que están colaborando con el plan habitacional dentro de los principios y normas fijadas por el Gobierno.

LA SERENA: FALLECIO SRA. TERESA VIDELA DE GONZALEZ

LA SERENA.— A las 13.00 horas de ayer falleció en esta ciudad, la señora Teresa Videla de González, a la edad de 85 años, quien se encontraba gravemente enferma desde hace algunos días. En los momentos de su fallecimiento, se encontraba rodeada de sus hijos Gabriel, Eduardo, José Alfonso, Teresa, Laura y María Josefina González Videla, de la señora Rosa Markmann de González Videla, y de los demás miembros de su familia.

FELICITACIONES POR DIA PATRIO ENVIO EL GOBIERNO DE LA INDIA

El siguiente es el texto del telegrama de felicitación enviado por el Honorable señor Sardar Swaran Singh, Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de la India, a Su Excelencia, señor Gabriel Valdés Subercaseaux, Ministro de Relaciones Exteriores en ocasión de celebrarse el Día Nacional de Chile:

"En ocasión de celebrarse su Día Nacional, tengo el placer de enviarle, Su Excelencia, las felicitaciones del Gobierno de la India, a las cuales adjunto las mías. Además aprovecho esta oportunidad, para desearle a Su Excelencia, salud y felicidad y al pueblo de Chile, bienestar y prosperidad.— SWARAN SINGH."

Intenso temporal de viento afecta la ciudad de Iquique

Vientos de cien kilómetros por hora afectaron nuevamente ayer a la ciudad de Iquique provocando cuantiosos daños materiales.

Una pared, de 28 metros de largo por 1 de alto, del edificio "Saladero", se desplomó por efecto de la intensidad del viento huracanado.

Las diversas poblaciones de Iquique han resultado con las techumbres dañadas. Informes policiales indican que los daños son de considerable en la zona. Las autoridades han dispuesto la evacuación de centenares de personas damnificadas por el temporal de viento reinante.



VITTORIO GASSMAN, el destacado actor italiano, llegó a las 12.05 horas, de viaje acompañado por su esposa y su hijo, a la ciudad de Viña del Mar, especialmente contratado por la Municipalidad de la Ciudad de Viña del Mar para actuar en el Teatro Municipal de Viña del Mar. El actor viajó desde Buenos Aires por Air France, y fue recibido en el aeropuerto de Los Cerrillos por una delegación de la Municipalidad de Viña del Mar, integrada por dos regidores y el relacionador público, Carlos Ansaldo. Al bajar del avión, Gassman fue saludado por el intendente de Viña del Mar, don Carlos Ansaldo, y por el alcalde, don Carlos Ansaldo. El actor, acompañado por su esposa y su hijo, se dirigió directamente a Viña del Mar, en donde se alojaron conjuntamente con su familia.

Actor italiano Vittorio Gassman llegó ayer para actuar en Viña del Mar

ALPARAISO. (Especial para LA NACION, por teléfono).— Tratando de no asustarse en medio de una multitud de caletinas, Vittorio Gassman contestó a las preguntas en lo que podría llamarse la conferencia de prensa más concurrida que se ha ofrecido en el Hotel Jardín. El popular actor italiano se presentó en Viña del Mar, vestido con una sobriedad deslumbrante y totalmente ajeno a esa calidad de galán ciento por ciento que le ha hecho tan popular en el ambiente femenino.

No faltó quien le preguntara por su poeta favorito y Gassman, con una mueca que daba tono desolador a las palabras explicó que "era inútil hablar de poesía, obstante agrado conocer personalmente al "poeta chileno" Pablo Neruda. Se le preguntó por la mujer de su vida y otra vez mostró su disgusto para asegurar que "la mujer con todos los elementos ideales sería un monstruo...".

La conferencia de prensa estaba citada para las 12.00 horas en el Hotel Miramar, pero el actor se presentó a las 12.05 horas por la batalla campal que libró el actor con los fanáticos. Cuando ya estuvo frente a la prensa, los correspondientes —sin desahucarse de las caletinas— le preguntaron si se identificaba con los personajes que representa en el celuloide explicando que el artista no le pidió que contara una anécdota. Y Gassman, en un momento de cansado le dijo:

"He trabajado mucho en mi vida para tener un momento de descanso y estar de regreso en el 24 de septiembre próximo, donde comenzaré a filmar un nuevo film."

Asegurado el abastecimiento de carne para las Fiestas Patrias

Ciento veintidós mil 760 kilos de productos de mar se recibieron ayer en el Terminal Pesquero para ser vendidos al público. Llegaron 90.100 kilos de merluza, 20.000 de filete de merluza, 8.868 de pescado fino y 23.772 de mariscos.

En cuanto al abastecimiento de carne, ayer se beneficiaron 638 vacunos, 2 terneros, 113 cerdos y 2.671 corderos en el Matadero Municipal de Santiago. Con la matanza de ayer, más 140 toneladas de carne de vacuno enviada que ha entregado la ECA para el consumo de estos días, la ciudad de Santiago podrá consumir el tipo de carne que desea y preparar una minuta muy dieciochera: cazuela de pollo y empanadas de carne y asado.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Dirección General de Obras Públicas Dirección de Pavimentación Urbana CHILE

COMUNA DE QUINTA NORMAL

Frentes de predios afectos a pago de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8946 de fecha 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diversas calles de la comuna de Quinta Normal, que los frentes de sus predios afectos a pago de pavimentación por CONCRETO son los siguientes:

Resol. N° 1047 de 31-7-62 Cita. Renato Almaraz R.

N° del Predio	PROPIETARIO	Frente en mts. lineales	N° del Predio	PROPIETARIO	Frente en mts. lineales	
CALLE MIGUEL DE ATERO						
COSTADO ORIENTE						
Entre Ojo-Lenghi y Oscar Chanks						
4051	Caja Bancaria de Pensiones	54,00	4060	CARRASCAL		
2475	Bellarmino Salinas Toro	47,30	COSTADO PONIENTE			
2485	Pedro Carmona Valdivia	8,50	Escuela Superior de Hombres N° 163 (Fisco)			95,40
2487	Luis Vergara Romero	8,00	CALLE NEPTUNO COSTADO ORIENTE			
2489	Raúl Pardo	8,50	Entre Lo Prado y Camino Loyola			
2493	Arzobispo Gajardo Berrios	9,50	1020	Matías Rubio	334,00	
4098	Adolfo Estévez Iglesias	39,50	N.N.		103,00	
COSTADO PONIENTE						
Entre Prop. N° 2330 y Elba Elena						
2330	Cooperativa Sodimac	3,30	Entre Camino Loyola y Leonor de Cortez			
2574	Guillermo Méndez	13,40	1301	Raquel Zañartu de Ramírez	23,20	
2575	Sara Lemus	20,00	1311	Panificadora Quinta Normal	25,00	
2576	Juan Wong	20,00	1315	Raquel Zañartu de Ramírez	12,50	
2404	Victor Romo Berrios	12,00	1318	Jorge Mondaca O.	10,00	
2412	N.N.	13,00	1319	Luisa Cid	30,00	
2414	Patricio Humberto Alvarez	12,50	1339	Ernesto Gutiérrez	36,00	
2415	Elena Lemus	13,50	Entre Leonor de Cortez y Vicuña Rozas			
2450	Palma Higuera Torres	13,00	1340	Arturo Luna	13,20	
2454	Elba Muñoz S.	20,50	1341	Luis Valdés	11,70	
Entre Elba Elena y Oscar Chanks						10,20
2456	Oswaldo León Mánquez	10,00	1342	Luis Valdés	10,00	
2458	Luis León Mánquez	10,00	1343	Bernardo Albornoz	10,00	
2460	Gustavo de la Rosa González	10,00	1344	Luis Valdés	10,00	
2462	Alvaro Apablaza	10,00	1345	Augusto Hood Echeverría	10,00	
2466	N.N.	10,00	1328	Suc. Manuel Antonio Díaz	10,00	
2496	N.N.	17,50	1329	José Montoya	10,00	
CALLE BLANCO GARCÉS						10,30
COSTADO ORIENTE						9,70
Entre Martín de Poveda y Porto Seguro						9,60
459	Padres Sagrada Familia; Iglesia y Convento	86,50	1344	Manuel Jerez Reyes	9,70	
469	Pedro Ramírez Matamala	12,80	1344	Martina Sáez Ramírez	9,60	
COSTADO PONIENTE						6,20
Entre Porto Seguro y Martín de Poveda						
Entre Leonor de Cortez y Vicuña Rozas						
Hnos. de la Inmaculada Concepción; Liceo A. Hurtado						210,00
CALLE AYUNTAMIENTO						
COSTADO ORIENTE						
Entre Carrascal y Eloy Rosales						
2191	Enrique Leiva Riveros	47,80	1348/50	Francisco Javier Moreno	21,00	
2177	Daniel Gurriga Garay	10,00	1358	Otilia Moreno	16,70	
2167	Berta Soto	10,00	1362	Luis Vázquez Sepúlveda	15,00	
2167	Lucas Cabezas Torres	6,20	1366	Alfonso Arandeda Toro	10,00	
2159	Luis Mella Martínez	21,40	N.N.	Luis Vázquez Vidal	9,50	
			1374	Raúl Ponce Ibarra	9,60	
			6106	Manuel Méndez Herrera	10,00	
			Rozas	Francisco Galaz Díaz	12,00	

Sociedad de Publicaciones El Tarapacá S.A.

Por acuerdo del Directorio, Citas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 28 de septiembre de 1965, a las 11.30 A.M., en Arturo Prat No 60, Of. 63.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 del pte y hasta que la Junta se efectúe.

Santiago, septiembre de 1965.

EL PRESIDENTE

ASEGURE SU BACHILLERATO

Cursos semi individuales. Menciones completas o ramos separados.

ADEMAS, CLASES DE RECUPERACION DE HUMANIDADES.

ALAMEDA 155 DPTO. H. ATENCION DE 16 A 21 HRS.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CELEBRACION DE FIESTAS PATRIAS

SABADO 18

8.00 horas: Salva de 21 cañoneras por la Guarnición de Santiago en los siguientes lugares: Cerro Santa Lúcia, Cerro Blanco, Plaza Chacabuco y Parque Cousiño.

8.00 horas: Prueba ciclística denominada "Circuito Gran Santiago", organizada por la Asociación Ciclista de Chile.

11.00 horas: Títeres de Charito Godoy en la Población Pedro Montt.

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile, en el escenario del Parque Bustamante.

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile, en la Plaza Pedro Aguirre Cordero (Bernal del Mercado y Alameda).

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile, en la Población Los Nogales (frente a la cancha de fútbol).

12.00 horas: Actuación del Conjunto de Motosiclistas "Casacas Negras" (Green Cross, en Avenida Búster).

12.30 horas: Títeres de Charito Godoy en la Población Fernando Guáide.

15.00 horas: Títeres de Charito Godoy en la Población Javiera Carrera.

17.00 horas: Títeres de Charito Godoy en la Población Lo Valdovinos-Norte.

18.30 horas: Títeres de Charito Godoy en la Población Inés Matte.

19.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile, en la Plaza Yungay.

19.00 horas: Concurso Juegos Municipales de la Canción 1965, en el Estadio Nacional.

DOMINGO 19:

9.30 horas: ESQUINAZO FOLKLÓRICO AL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE ITALIA, CON SEPPÉ SARAGAT Y AL EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, DON GIOE FANFANI, CON LA PARTICIPACIÓN DE LA AGRUPACION FOLKLÓRICA DE CHILE, CLUB DE HUASSOS DE SANTIAGO, GIL LEBELIER, CONJUNTO LOS PICHÉN Y ASOCIACION DE FERIAS LIBRES, EN EL PALACIO COUSIÑO.

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile en la Plaza Almirante.

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile en la Población Juan Antonio Ríos (Cancha de Fútbol).

11.00 horas: Festival Patriótico y Artístico con la actuación del Sindicato de Folcloristas y Guarnición de Chile, en el Parque Cousiño.

Durante los días 18 y 19 se realizarán retretas a cargo del Orfeón Municipal y Banda Militar en los barrios de la comuna.

MARTES 21:

19.00 horas: Concurso Juegos Municipales de la Canción 1965, en el Estadio Nacional.

SUSCRIBASE a "LA NACION"

ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

PERFIL DE UN ESTADISTA:

Saragat, como Presidente, representa la unidad nacional

El distinguido Mandatario que ayer recibió una impresionante manifestación de aprecio al llegar a Santiago, cumple en la vida de su país una altísima función representativa de la unidad nacional.— Por encima de las diferencias políticas es garante de la Constitución y Comandante en Jefe de las FF. AA.

EL MANDATARIO ITALIANO SE INCORPORO EN 1922 AL PARTIDO SOCIALISTA Y HA REALIZADO UNA EJEMPLAR LUCHA POR LA LIBERTAD Y LA DEMOCRACIA

Hace algunas semanas, el Presidente Saragat se envió de vacaciones en Antagnod, en el Valle de Aosta, para pasar un tiempo con su familia en las montañas, admirando las obras de los artesanos de madera, para admirar las obras de los artesanos de la casa del valle.

Para la suya es una soledad siempre relativa, en estas montañas, pues los montañeses y los turistas, apenas ven aparecer por allí, se precipitan a estrecharle la mano. "Siempre que soy uno de ellos", comentaba con un gesto de desorientación de una clase política adecuada, naWea el fenómeno trágico del fascismo. Saragat, quien en contacto con Gobetti, había aprendido todo el valor y el significado de una clase política inexistente, nació el fenómeno trágico del fascismo. Saragat, con 24 años, en plena crisis nacional, Saragat se inscribe a la sección socialista de Turin. Desde este momento dedica su vida enteramente a un ideal que, en su evolución a través de los tiempos y exigencias, no abandonará nunca más.

El período más largo e intenso de su difícil existencia como exiliado político. En París, en sus muchas iniciativas tomadas en favor de los miles de emigrantes italianos residentes en Francia, conoce al Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Roncalli, quien le demuestra amistad y simpatía. Juan XXIII tendrá varias ocasiones, durante su breve, pero grandioso pontificado, para recordarle a Saragat la común experiencia de París. En 1946, vuelve a Italia, elegido presidente

de la Asamblea Constituyente. Es tiempo de clima político candente: las destrucciones bélicas, la casi total ausencia de actividades productivas, la grave desocupación que aflige al país, ponen a los italianos frente a una situación dramática que ve repetirse las condiciones que habían llevado, veinte años antes, al nacimiento del fascismo. Había que salvar al país de la contraposición entre frente popular y bloque nacionalista. La prevalencia de una de estas dos partes enfrentadas habría señalado el fin de la libertad. Después de los largos años de exilio, de luchas y de espera, Saragat tiene que afrontar otra difícil batalla para la defensa de la democracia. A pesar de sentir toda la amargura de la división con sus antiguos compañeros, obra de la única forma que le permite salvar a la democracia y al mismo tiempo, dejar la puerta abierta para el acceso de los trabajadores a la dirección de la sociedad y del Estado y forma el "Partido Socialista Democrático Italiano", quebrando la unión con el Partido Socialista por su alineamiento con los comunistas. "En él —dirá más tarde De Gasperi, de Saragat— prevalece un sentido religioso de la libertad". En esos años, madura en la mente de Giuseppe Saragat el gran diseño histórico de la política de centro-izquierda, de la cual se vuelve corolario necesario la unidad de todos los socialistas.

El período más largo e intenso de su difícil existencia como exiliado político. En París, en sus muchas iniciativas tomadas en favor de los miles de emigrantes italianos residentes en Francia, conoce al Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Roncalli, quien le demuestra amistad y simpatía. Juan XXIII tendrá varias ocasiones, durante su breve, pero grandioso pontificado, para recordarle a Saragat la común experiencia de París. En 1946, vuelve a Italia, elegido presidente

quisitamente indicativa en el plano nacional e internacional, apartada de toda calificación de partido o sector.

Pero, también dentro de estos límites, escrupulosamente observados, Giuseppe Saragat ha llevado hasta la Presidencia de la República Italiana un nuevo empeño de progreso social, orientado, por sobre todo, a las aspiraciones sociales que el nuevo curso tomado por la política italiana, tiende a satisfacer.

Las democracias más progresistas. Pero en el plano político interno, se trata también de sacar al país de la alternativa conservación-totalitarismo para crear en el seno del sistema democrático, un núcleo de fuerzas que, en coalición equilibrada, hagan progresar la vida democrática y avanzar socialmente a Italia.

Justo en el momento en que su esfuerzo político y su larga aplicación para la solución de problemas políticos y sociales del país daban sus primeros y concretos resultados, Saragat es golpeado en uno de sus más hondos sentimientos: la muerte repentina de su amada esposa, en 1961. Saragat se turba profundamente por la pérdida de esa esposa amorosa y compañera fiel y valiente de los días duros del exilio y de la soledad.

Es, sobre todo, testigo de su intensa actividad en aquel período, la reconstrucción de la marina mercante italiana, que desde entonces tuvo en el Ministro Saragat (1948) un impulso determinante.

En 1963, en los albores concretos de una política de centro-izquierda concertada en una acción común entre el partido mayoritario Demócrata Cristiano, el Partido Republicano y el Partido Socialista Democrático Italiano, Saragat da su aporte asumiendo la dirección de las relaciones exteriores.

Su acción, desde este lugar de alta responsabilidad, está caracterizada por una constante preocupación en operar por el refuerzo de la paz y para una garantía de seguridad cada vez mayor.

Hasta que se discute —acostumbró decir Saragat— siempre hacemos falta de ponerse de acuerdo".

Y es con este espíritu con el que, ya sea como Ministro de Relaciones Exteriores, o sucesivamente, como Presidente de la República, Saragat ha llevado la contribución de Italia a reforzar los vínculos de solidaridad occidental, a la consolidación del proceso de distensión, a la pacífica solución de los problemas de los años por la segunda guerra mundial o aparecidos después.

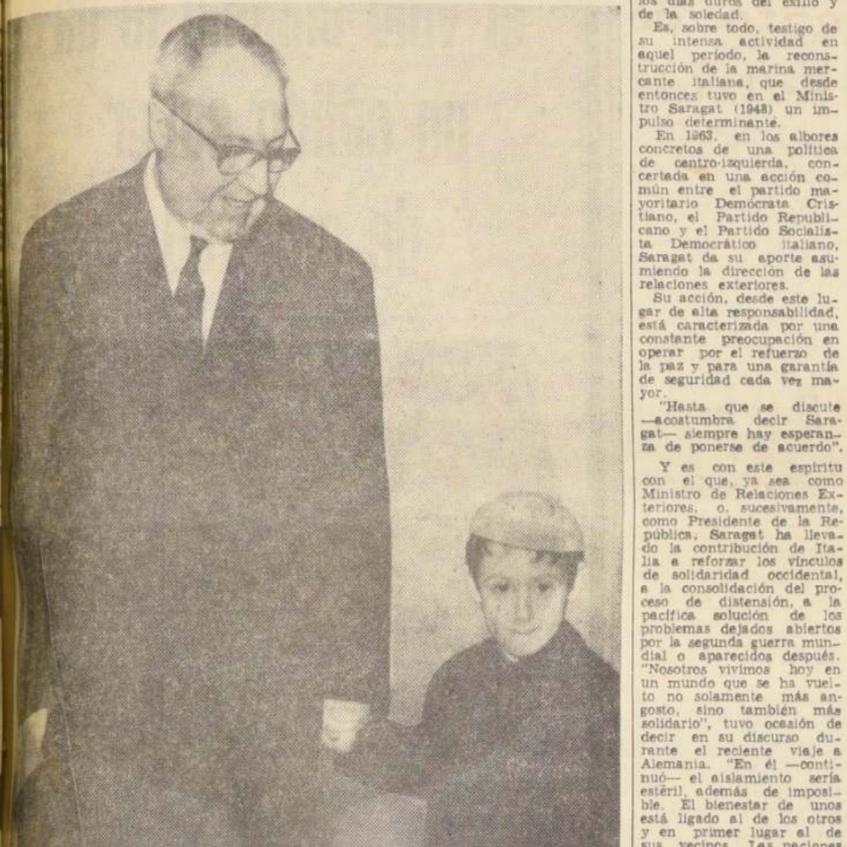
"Nosotros vivimos hoy en un mundo que se ha vuelto no solamente más angosto, sino también más solidario", tuvo ocasión de decir en su discurso durante el reciente viaje a Alemania. "En él —continuó— el aislamiento sería estéril, además de imposible. El bienestar de unos está ligado al de los otros y en primer lugar al de sus vecinos. Las naciones económicamente desarrolladas no pueden encerrarse en sí mismas, sino que deben hacer partícipes de su progreso técnico, científico y (PASA A LA PAGINA 12.)

HOMENAJE AL
EXCELENTISIMO
PRESIDENTE DE LA
REPUBLICA ITALIANA
SR GIUSEPPE SARAGAT

JOSE VIACAVA Y CIA.

DEPOSITO REGULADOR
DE PANOS NACIONALES

SANTO DOMINGO 1066
FRENTE A FRENTE
A LA CIA DE GAS



Presidente de la República de Italia, Giuseppe Saragat y uno de sus nietos.

En el ambiente de los últimos años, Saragat encuentra un activo y permanente protagonista, siempre listo a fijar los problemas y a llevar a cabo las discusiones hacia los hechos de los acontecimientos.

Este es un distintivo de temperamento, que el Presidente Saragat lleva toda su vida. Ha rechazado algunos cargos, pero, exactamente como Saragat al Consejo Superior de la Magistratura, un organismo del que, en el cual se pueda hacer un examen concreto y serio de la situación de la política en Italia y se sugieren los remedios que van a ser el programa organizativo a largo plazo, modificaciones y modificaciones inmediatas.

En París, Saragat consigue un empleo en la Unión de las Cooperativas Francesas, lo cual le permite continuar su actividad de publicista y, al mismo tiempo, intensificar su acción política. Mientras tanto, la familia Saragat aumenta por el nacimiento de Ernestina, la "señora de Santacatterina" de los actuales comunicados oficiales, quien desde que Saragat fue elegido Presidente de la República, cuida de su padre, que quedó solo desde la muerte de su esposa.

El estallido de la Segunda Guerra Mundial, encuentra a Saragat en St. Gaudens, cerca de Tolosa. Logra huir, después del 8 de septiembre de 1943, con la caída del régimen fascista, vuelve a Italia. En Roma fue capturado y entregado a las autoridades alemanas. La acusación que recae sobre su cabeza es la de "complot contra el Estado" y si no hubiera sido liberado inmediatamente por un golpe de mano, seguramente habría sido fusilado.

En el período inmediato de postguerra, cuando Italia es nada más que un lugar de ruinas, Saragat ocupa desde el principio un lugar de relieve en la obra de reconstrucción nacional.

Más tarde cuando el país construya nuevamente lo que la guerra destruyó, será necesario dar un contenido real a la readquirida y consolidada democracia. Así nace la política del centro-izquierda, de la que Saragat es un valeroso sostenedor. Se trata de una política capaz de resolver los problemas sociales —todavía sin solución— de eliminar los desequilibrios, de encaminar las reformas que ya han sido hechas en los países más desarrollados para aplicar a Italia en el nivel de

En el período inmediato de postguerra, cuando Italia es nada más que un lugar de ruinas, Saragat ocupa desde el principio un lugar de relieve en la obra de reconstrucción nacional.

Desde un 18 de Septiembre de hace 108 años

Honroso sitio ocupan en la historia José Tomás Urmejeta y Maximiliano Errázuriz, fundadores de la Compañía de Gas. Hoy, la Compañía aporta con orgullo su centenaria experiencia en el servicio de gas, siempre al día con los mayores avances mundiales, como las modernas Plantas para producción de Gas de Cañería Refinado y la Planta Automática de Llenado de Cilindros de Gas Licuado.

GASCO
CIA. DE CONSUMIDORES
DE GAS DE SANTIAGO

155º ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA NACIONAL
108º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CIA. DE GAS
100º ANIVERSARIO DE SU ORGANIZACION EN SOC. ANONIMA



Proyecciones de la Radiotelevisión Italiana

Italia puede ser la meta ideal de quien quiera simplemente disfrutar de sus vacaciones rodeado de una naturaleza amable y amena y de un pueblo amable y acogedor; contemplando montañas sollemes y suaves colinas, riberas floridas que se reflejan en románticos lagos o en el azul Mediterráneo; uniéndose a la vida de aldeas y pintorescas ciudades o de elegantes centros turísticos con muchos programas de espectáculos y festejos o de los ya famosos programas de la Radiotelevisión Italiana (R. A. I.).

La R. A. I. tiene un objetivo bien determinado: presentar un panorama de actualidad de las

actividades artísticas y culturales de Italia. Para lograrlo, no escatima esfuerzos contratando artistas extranjeros famosos, directores, técnicos, películas de gran calidad artística, obras de teatro, célebres cantantes y compositores italianos, etc. Recientemente se anunció que Rossellini firma para la televisión; en efecto, con una serie de filmes para la televisión sobre la "Historia de la alimentación a través de los siglos", el director cinematográfico italiano Roberto Rossellini intenta ilustrar los problemas del hombre frente al hecho de su subsistencia, desde su aparición sobre la tierra hasta nuestros días. Seis jóvenes directores de Italia

toman parte del movimiento destinado a "librar al cine de la confusión y señalar los aspectos más importantes del desarrollo de la civilización humana". Los colaboradores de Rossellini son Adriano Apra, Gianvittorio Baldi, Bernardo Bertolucci, Tin-Tin Brass, Fulco Pratesi y Renzo Rossellini Jr. Renzo ya se encuentra aquí en Chile con el objeto de rodar algunas secuencias de la serie. El ciclo completo de telefilmes durará diez horas y será montado en el estudio de la transmisión de TV. "La ciudad de hierro", del mismo Rossellini. Esta producción del director italiano para el teleespectador de su país contó con un 71% de audiencia televisiva.

En el curso de una conferencia, celebrada hace algunos días, Rossellini explicó extensamente las razones que lo llevaron a este movimiento del arte de las imágenes, con el cual trata de conducir al cine por el camino del optimismo, después de tantos filmes de crítica social, nacidos del pesimismo de toda una época. "La literatura, el teatro, el cine y la poesía —ha dicho— no parecen darse cuenta del gran cambio que sufrió la civilización y del vertiginoso progreso humano, después de los grandes descubrimientos técnicos y científicos. Esta revolución de la ciencia transformó la faz del universo. No existe la menor duda. Los grandes artistas demuestran una indiferencia

frente a las máquinas que, con tanta precisión, señalaron al hombre un nuevo y alto destino... ¿Quién podría citar, en cualquier campo del arte, cinco obras inspiradas en la victoria del ser humano sobre la naturaleza? ... Pues bien, yo y mis colaboradores nos proponemos hacer lo que no ha sido hecho hasta ahora. Nosotros trabajamos en el sector del cine y de la televisión. Queremos realizar espectáculos de distintas categorías, que permitan distinguir los horizontes reales de la humanidad. Deseamos informar a nuestros contemporáneos, ilustrarlos de un modo espectacular, pero científicamente exacto. Trabajaremos con aquellos temas que, hasta el momento, han sido re-

chazados por todos los productores de cine, teatro y televisión. Los utilizaremos didácticamente, y no para ridiculizarlos. En líneas generales, trataremos de hacer conocer al hombre los puntos esenciales de su historia: sucesos, tumultos, dramas y personajes que dieron forma al mundo moderno."

Después de terminar con la filmación de "Historia de la alimentación", Roberto Rossellini y su equipo filmico iniciarán el rodaje de "Historia de la revolución industrial", desde sus orígenes a nuestros días. Este segundo proyecto será filmado a comienzos del próximo año.

Un programa de carácter informativo y documental se transmite actualmente por

la televisión italiana. Su fin es dar a conocer los hechos bélicos y políticos que precedieron al lanzamiento de la bomba atómica en Hiroshima.

En el programa "Guitarra, amor mio" la actriz y cantante Lea Massari interpretó "La fábrica", una hermosa canción brasileña. Lea se acompañó a sí misma con la guitarra. La actriz se revivió con el intérprete de la "nueva ola" que presenta características temperamentales.

Andrea Bosic, Maria Belli, Mariella Furguete y Renzo Giovampietro fueron los intérpretes centrales de la versión de "Agamenón", de Alfieri, que se transmitió por la televisión romana. La tragedia fue publicada en 1783 y el autor se inspiró en la "Orestíada", de Esquilo, para escribirla.

El Canal Nacional de Televisión Italiana, presentó a fines del mes de julio un ciclo dedicado al desaparecido actor Clark Gable. El programa, a cargo de Gian Luigi Rondì, exhibió los filmes más importantes y significativos de Gable. Famosas estrellas del cine actual dieron algunas palabras antes de cada proyección. La primera película del ciclo fue: "En los mares de la China", presentada por Gina Lollobrigida. "San Francisco", presentada por Alida Valli. Carol Baker, presentó el filme: "El amigo público número uno".

Los estudios de Televisión de Turín han comenzado las transmisiones del programa "Todos en la pista", un espectáculo de variedades que es muy apreciado por el público juvenil. La serie será dividida en seis partes.

En el Canal Nacional de la Televisión Romana, se ha iniciado la transmisión de la serie "Viaje a la prehistoria". Se trata de un programa de interés científico que dará una visión total de la evolución del ser humano desde sus orígenes a la era contemporánea.

Se ha dado a conocer, recientemente, la estructura de "La prueba del nueve", la nueva transmisión televisiva que presentará sesenta y cuatro canciones de ayer y hoy. El título desea subrayar el próximo resultado de una elección pública de estas melodías. El gusto popular señalará "las nueve canciones más hermosas", de acuerdo al sentir de aquellos que fueron jóvenes ayer, y los que son jóvenes hoy, y los que son jóvenes hoy, y los que son jóvenes hoy, y los que son jóvenes hoy.

Las sesenta y cuatro canciones se dividirán en ocho grupos: canciones de radio, de teatro, de cine,

ballables, dialectales, de amor, de niños, y de televisión. El público las irá eliminando a través de una votación y el resultado final se dará a conocer en un programa especial, que reunirá a grandes artistas y cantantes de Italia.

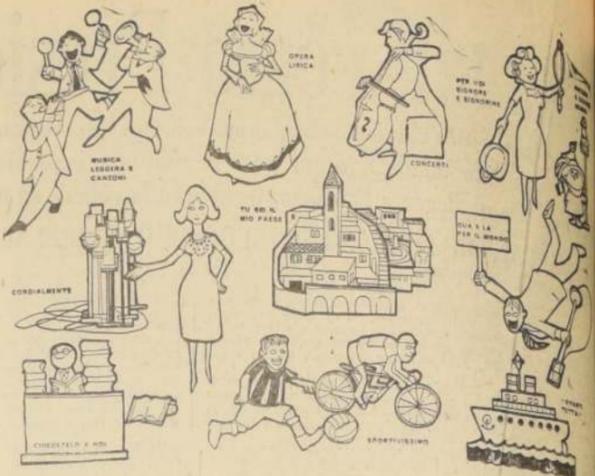
La primera edición de la serie saldrá al aire el 29 de septiembre. Una comisión de expertos ya ha seleccionado a las melodías que participarán en el concurso. Las canciones más importantes del primer grupo son: "Tulipán", "Silencioso Slow", y "Esposos"; del segundo: "Dos notas" y "El compromiso". En la sección de cine se destacan: "Besame", "La canción del amor", "Rififi", "Cantando bajo la lluvia" y "Tres monedas en la fuente". Provenientes del teatro son: "Morita", "Fotografía de la luna", "Swanee", "Quiero bailar contigo" y "My fair lady".

Los autores de melodías también tendrán un sector especial. Carlo Buzzi presentará: "Primer amor", Spadaro: "El vals de la pobre rente", Carlo Moretti: "Luna marinera" y Armando Gill, "Cantos nuevos". Mas modernos son: "Eres una gran cosa" de Domenico Modugno "Doce, doce", de Fred Bengtsson. "Sin Fin", de Gino Paoli, y "Como sinfonías", de Pino Donaggio.

La "dialéctica musical" reúne a "Desesperada", "Ni canto ni guitarra", "Vieja Roma", y "Adios Turín". Para bailar, se recomiendan a "Lola", "A media luz", "Cheek to Cheek", "Guarda come dantolo" y "Dadme un martillo". Las grandes canciones de amor de ayer, eran: "Noche y día", "El hombre que amo", "Dónde y cuándo", y "No olvides mis palabras". Las de hoy son: "Una lágrima en la mejilla", "Será mañana", "Yo te quiero sólo a ti", y "No eres digno de mí".

Por fin se agrupan las canciones infantiles. Antes, los niños preferían "Vamos a trabajar", "Los tres chanchitos", "Adoro la pesca" y "Calecita". Hoy se inclinan por "La caza del tesoro" y "La papa con el tomate".

En uno de los principales canales de la TV italiana se ha transmitido la vieja obra de Dario Nicomedi, "La maestría". Después de cincuenta años, el dramaturgo aún arranca lágrimas a los Televidentes. La comedia fue hecha con el único fin de conmover al auditorio con recursos fáciles. Gabriele Ferzetti interpretó el papel principal. La crítica que lo recuerda en el difícil papel de "La aventura", de Antonioni, coincide en afirmar que las condiciones del actor superan ampliamente el papel que le tocó en suerte, en la obra de Dario Nicomedi.



El mosaico muestra la variedad de actividades que abarca la TV italiana.

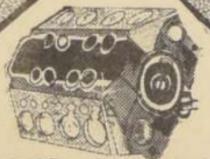


HOMENAJE DE BIENVENIDA AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR. GIUSEPPE SARAGAT CON MOTIVO DE SU VISITA A NUESTRO PAIS.

GENTILEZA DE:



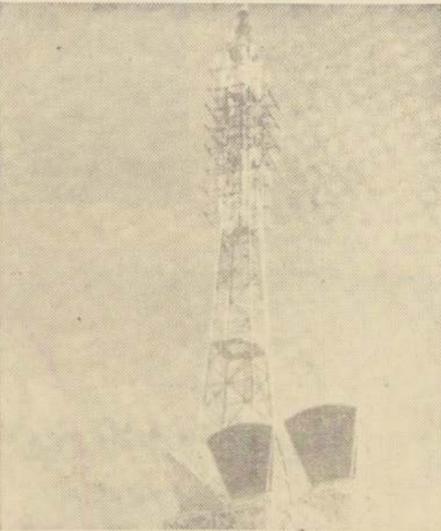
HOMENAJE DE BIENVENIDA AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR. GIUSEPPE SARAGAT



SOLDADURAS AL FRIO

DURABLOCK LTDA.

COLAPRETE GAC y UDOVICICH
Avenida México 896
Fono. 370694. Stgo.



Una de las torres de la TV italiana.

HOMENAJE AL PRESIDENTE SARAGAT

La Estancia
BAR RESTAURANT

PARRILLADA
SAN DIEGO 209
CANESSA Y MAGNASCO LTDA.

A toda bienvenida, el vino chileno le da un cálido sabor de amistad.

CAMARA DE LA INDUSTRIA VINICOLA DE CHILE

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS AVISO

Llámanse a Concurso Médico, en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO DELEGADO", para Alto Palena, con dos horas de jornada diaria, grado \$9, quinquenios y pautaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Puerto Montt, hasta el día 29 de septiembre de 1965, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N.º 31/65, DE PLAZA

Vajilla de aluminio (35 ítem)

Para el día 14 de octubre de 1965, a las 16 horas.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará ofertas con precios superiores a los márgenes establecidos por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Alameda (entrepiso), Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL DIRECTOR

Las autopistas muestran el progreso alcanzado por la vialidad italiana

La "Autostrada del Sole" de Milán a Nápoles quedó ya terminada y constituye una de las realidades italianas más significativas: una realidad que puede asumir el valor de un símbolo, el símbolo de la unidad entre la Italia de la Llanura padana y la Italia del Sur; realidad de una política meridionalista que, con este gran canal de tráfico, dispone del instrumento más válido para la comunicación rápida y para la elevación de las rentas de las regiones meridionales. Con la apertura al tráfico del tronco Chiusi-Orvieto (de 40 kms.), la obra pública más prestigiosa de la postguerra se ultimó con algunos meses de anticipación sobre la fecha prevista y al cabo de ocho años de trabajo: desde el 19 de mayo de 1956 hasta el 4 de octubre de 1964.

He aquí, en síntesis, la cronología de esta autopista:

- 19 de mayo de 1956: colocación de la primera piedra, en San Donato Milanese.
- 8 de diciembre de 1958: inauguración de los troncos Milán-Plasencia Norte (50 kms.) y Plasencia Sur-Parma (32 kms.) empalmados con la conclusión del puente sobre el Po el 12 de marzo de 1959.
- 16 de febrero de 1959: tronco Nápoles-Capua (39 kms.).
- 15 de junio de 1959: Parma-Módena (47 kms.).
- 15 de julio de 1959: Módena-Bolonia (38 kms.) e inauguración oficial del recorrido completo Milán-Bolonia.

En el marco de las comunicaciones internacionales, el influjo se ejerce sobre todo hacia las regiones del centro de Europa. A través de los troncos de autopistas en construcción en el suelo suizo, el tráfico proveniente de Alemania, Austria, Países escandinavos e Inglaterra, llegará directamente a los dos pasos fronterizos de Chiasso y Brénnero: la "Autostrada del Laghi" y la autopista del Brénnero llevarán directamente dicho tráfico europeo a la Autopista del Sol. Asimismo, mediante la autopista Ansa-Milán y la Florencia-Mar se recogerá una cierta alfluencia del tráfico europeo occidental. Y en el marco de las comunicaciones nacionales, si bien la "Autostrada del Sole" afecta sólo a 17 provincias, su zona de influencia queda identificada en un territorio de 36 que, por motivos económicos o geográficos, gravitan sobre esta autopista. Las provincias al norte de Milán y

en el centro de la Llanura padana y algunas provincias situadas en la costa adriática están especialmente ligadas al comercio de sus productos o al turismo procedente del norte y por tanto destinados a servirse cada vez más de la autopista. El enlace de la autopista de Florencia al mar inyecta también en el área de influencia a que nos referimos las provincias toscanas de Livorno, Pisa y Lucca. Al sur de Florencia y hasta Nápoles dicha área afecta también a las provincias de Latina y Salerno: la primera por ir industrializándose mucho con consiguiente necesidad de enlace con la industria del norte; y la segunda en cuanto ya empalmada con la Nápoles-Salerno e interesada en las corrientes de tráfico, especialmente turístico, proveniente del norte. El tráfico atraído y el promovido por la "Autostrada del Sole" abarca pues casi toda la península. Las facilidades

- 3 de diciembre de 1960: Bolonia-Florencia (92 kms.).
- 2 de junio de 1962: Roma-Frosinone (67 kms.).
- 22 de septiembre de 1962: Frosinone-Capua (96 kms.) e inauguración oficial del tronco Roma-Nápoles.
- 19 de septiembre de 1963: Roma-Magliano Sabina (52 kms.).
- 14 de diciembre de 1963: Magliano Sabina-Orte (10 kms.).
- 30 de diciembre de 1963: Florencia Norte-Certosa (15,6 kms.).
- 29 de abril de 1964: Florencia Certosa-Valdarno (40 kms.).
- 30 de julio de 1964: Orte-Orvieto (40 kms.).
- 29 de agosto de 1964: Valdarno-Chiusi (74 kms.).
- 4 de octubre de 1964: Chianciano-Chiusi-Orvieto (40 kms.).

EFFECTOS ECONOMICOS DE LA AUTOPISTA — En estricta observancia de su inspiración fundamental, la "Autostrada del Sole" se ha llevado a cabo como una gran arteria de interés nacional. Con sus 755 kilómetros de tendido, esta autopista atraviesa seis regiones (Lombardia, Emilia, Toscana, Umbria, Lacio y Campania) y 17 provincias (Milán, Plasencia, Parma, Reggio Emilia, Módena, Bolonia, Florencia, Arezzo, Siena, Perugia, Terni, Viterbo, Rieti, Roma, Frosinone, Caserta y Nápoles). En conjunto estas provincias agrupan 14.600.000 habitantes equivalentes al 29% de la población

de transporte creadas por la reducción de costes y tiempos de recorrido interesan a todas las comunicaciones de carretera en dirección norte-sur.

Otro tipo de influencia lo constituye el nacimiento de nuevas actividades económicas y la ubicación de nuevas instalaciones fabriles. Especialmente en el ca-

italiana total y miden una superficie de 35.600 kilómetros cuadrados equivalentes al 18% de la superficie total del país. Registrar dichas provincias el 38% de los vehículos circulantes y entre ellos son un 89% los coches y un 11% los camiones. La faja de provincias directamente cruzadas por la autopista no constituye una unidad homogénea y antes bien representa una sección fiel a las diferencias morfológicas, económicas y demográficas del país. En cuanto al solo aspecto demográfico, basta pensar en que la densidad de población de las provincias atravesadas oscila entre los 2.067 habitantes por kms. cuadrado de Nápoles y los 98 hab. km. de Arezzo.

Bajo el aspecto económico, el paisaje que se asoma a la autopista es al menos tan contrastante y vario como el paisaje italiano en su conjunto: desde la integración agricultura-industria del Valle del Po se pasa a la economía colmosa del trazo entre Florencia y Bolonia, a una economía típicamente agrícola en el Alto Lacio y hasta una economía agrícola con impulsos hacia la industria en el Bajo Lacio y en Campania. En cuanto a su geografía, la "Autostrada del Sole" muestra las diferentes posibilidades, los distintos grados de desarrollo y los temas en torno a los cuales gira el porvenir económico y social del país; y está destinada fundamentalmente a garantizar las comunicaciones de distancia media y larga entre las zonas de predominante interés económico de Italia entera. Sus áreas de influencia son pues extremadamente vastas.

so de las provincias norteañas, ha de recordarse lo acaecido en San Donato Milanese y en Bo-

(PASA A LA PAGINA 20)

GRABADO, un aspecto de la Autopista del Sol, tramo Bologna-Firenze (Zona del Plan de Voglio).

HOMENAJE AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR GIUSEPPE SARAGAT

CALCETINES



MEDIAS

INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S.A. AV. VICURA MACKENNA 1221

SISTEMA DE ADMINISTRACION DE LAS AUTOPISTAS ITALIANAS

La gestión de una moderna autopista de peaje constituye un problema complejo, en cuya solución no puede olvidarse ninguno de sus numerosos aspectos. Para la de Milán a Nápoles, la organización gestora general se basó en la subdivisión de la pista en varios troncos, cuyas direcciones representan los órganos encargados de la actividad ejecutiva correspondiente al tronco mismo. Al mismo tiempo, se estudió el problema, relativo al cobro de los peajes, asentado sobre el moderno criterio de la automatización. Las estaciones de la "Autostrada del Sole" fueron investidas de la función exclusiva de las instalaciones de control, adoptando especiales aparatos susceptibles de perforar y leer en las fichas mecanográficas (utilizadas como billetes) los datos

de todo tránsito, registrándolos y haciendo así posible —mediante la elaboración de fichas en un centro mecanográfico único, dotado con calculadores electrónicos— el sacar los elementos necesarios con vistas al control diario de los cobros y de los resultados estadísticos.

A más de las ventajas representadas por el uso de un solo modelo de billete o boleto para cualquier vehículo y cualquier recorrido, y al pago del peaje a la salida de la autopista, el automatismo de la recogida de los peajes permite a los usuarios el poder abandonar la pista en cualquiera estación, sin que ello implique pérdida del peaje ya pagado o pagos suplementarios.

Por cuanto concierne la manutención —dado el carácter más acentuado y más técnico requerido por las intervenciones sobre la autopista

(con respecto a las carreteras ordinarias)—, se han instituido, para la extraordinaria, Puestos y Centros de Manutención expresamente dotados y dislocados a lo largo del tronco interesado. La alta eficiencia de la gestión se ha asegurado actuando una red de telecomunicaciones: medios mecánicos especialmente dotados con radio y dispuestos en edificios "ad hoc" (cada 40 kms. aproximadamente), prestan servicio día y noche, garantizando así una intervención inmediata y adecuada. Para hacer más rápido el socorro se ha estudiado (y actuado en la Módena-Florencia) un sistema de llamada vía-radio, que pueden accionar los usuarios mismos. Tales instalaciones —dispuestas cada 2 kms. en ambos lados— permiten pedir ayuda mecánica o sanitaria mediante la simple presión de un resort.

TECHINT S.A.

COMPANIA TECNICA INTERNACIONAL

BANDERA 162 — 5º PISO — SANTIAGO FONOS 62312 y 81395

SERVICIO DE INGENIERIA

Asesoría técnica, proyectos completos, montajes industriales, etc.

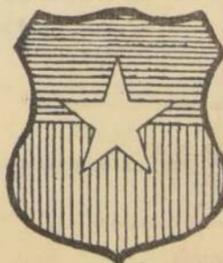
GRANDES OBRAS PUBLICAS

Diques, puentes, caminos, plantas hidroeléctricas, oleoductos, gasoductos, etc.

REPRESENTACIONES DE FABRICAS ITALIANAS

TUBOS SIN COSTURA — TUBERIAS FORZADAS — GRUAS Y ANDARIVELES — PLANTAS MECANIZADAS DE DESCARGA DE MINERALES Y CEREALES — PLANTAS AUTOMATICAS DE PANIFICACION — PLANTAS LECHERAS — EQUIPOS ELECTRICOS PARA ALTA Y BAJA TENSION — PRODUCTOS SIDERURGICOS LAMINADOS — GRANDES MAQUINAS HERRAMIENTAS — EQUIPO EN GENERAL PARA LA INDUSTRIA Y LA GRAN MINERIA, ETCETERA.

CONFRATERNIDAD CHILENO ITALIANA



DESTACADO APORTE HUMANO: En el País Hay 100 Mil Chilenos de Origen Italiano

Además, residen en el territorio nacional alrededor de 25 mil ciudadanos italianos que entregan su aporte al comercio y la industria, como también a la agricultura

Se calcula que los ciudadanos chilenos de origen italiano son actualmente más de 100.000 personas. A esta cifra hay que agregar más de 25.000 ciudadanos italianos que residen en las más diversas zonas de Chile, donde desarrollan una apreciada actividad productiva en el campo de la agricultura, del comercio, de la industria, profesional, etc.

La emigración italiana en Chile no ha constituido nunca un fenómeno de masas, y, en su gran parte, no se ha presentado como una indiscriminada afluencia de elementos sin una específica preparación y categoría.

Las notables dificultades que presentaba el acceso a Chile, antes de la apertura del Canal de Panamá y de la construcción del Ferrocarril Mendoza-Los Andes, contribuyeron a crear una cierta selección disuadiendo a los menos empeñosos.

Hoy día, la colectividad italiana de Chile —el concepto de colectividad debe entenderse en sentido amplio—, comprendiendo en efecto, a los numerosos chilenos de antigua y reciente cepa italiana, ha alcanzado una posición, si no prominente, ciertamente de importancia dentro de la vida económica chilena.

Parte son comerciantes, algunos agricultores, pero la gran mayoría está constituida por medianos y pequeños industriales. A este propósito es interesante destacar que algunas entre las más importantes

Otro interesante aspecto de la emigración italiana en Chile ha sido que en su mayor parte estaba constituida por italianos provenientes de la Italia septentrional, y en particular de la región de Liguria (Génova, Chiavari, Rapallo, Camogli, etc.).

El primer núcleo de italianos llegado a Chile, alrededor de 1840, estaba constituido casi exclusivamente por marineros ligures, que se proponían encontrar en Chile una sistemación definitiva, y por algunos "patriotas" de sentimientos liberales que huían de las persecuciones de los Gobiernos extranjeros y reaccionarios que en aquella época gobernaban parte de la península. Tal espíritu democrático, de tendencia republicana, constituyó inicialmente la base ideológica, que unió a las primeras colectividades italianas en Chile.

Pero lo que hay que subrayar en modo particular es que los italianos que han llegado a Chile, en cualquier época, siempre han encontrado en este hospitalario país un ambiente no solo de simpatía, sino de respeto y especial consideración, que les ha permitido trabajar y contribuir con su esfuerzo al progreso de Chile.

En Chile, en los últimos 15 años —como ya lo habían hecho anteriormente las firmas Ciszano, la Marini & Rossi, la Banca Francesa e Italiana per l'America del Sud, y otras—, afuyeron capitales y técnicos

italianos para la instalación de nuevas industrias. Tal es el caso de los Laboratorios Carlo Erba y Lepetit, de Fiat, con sus grupos de Agrícola S. A. y de Montaje de Automóviles Fiat, de Arica.

Tenemos también a la Sociedad Financiera Italiana, ICLE (Istituto di Credito per il Lavoro Italiano all'Estero), con sus aportes a la Sociedad CITAL, destinadas a inversiones en propiedades agrícolas para el desarrollo de programas de colonización agrícola en colaboración con CORA. Y muchas otras iniciativas realizadas con aportes de capitales privados italianos.

La industria italiana participó también con éxito en licitaciones públicas, como ha sido el caso de algunas centrales eléctricas de la ENDESA; la planta automática para descarga del carbón en Valparaíso, y la gran participación del GAI —Gruppo Aziende Italiane rappresentata por RITAL—, que obtuvo la electrificación de los ferrocarriles de Santiago a Chillán, obra en plena etapa de ejecución, donde los técnicos chilenos colaboran con sus colegas italianos para su más perfecta realización. La Firma TECHINT S. A., especialistas en oleoductos, gasoductos y grandes obras públicas, ha participado en forma exclusiva, o en colaboración con otras firmas italianas, en la construcción del Oleoducto de Manantiales, en el estudio del acueducto de Antofagasta, y actualmente está llevando a cabo la construcción de una red de caminos en la zona de Chillán.

Otras empresas italianas (ITALCONSULT, IMPRESIT), han efectuado y están efectuando importantes actividades y estudios relacionados con el desarrollo económico de Chile. Para unir en la forma más rápida y más cómoda a los dos países, la Società Italia di Navigazione ha inaugurado el servicio de sus modernas motonaves entre Génova y Valparaíso, y las alas tricolores de Italia surcan los cielos entre Santiago y Roma.

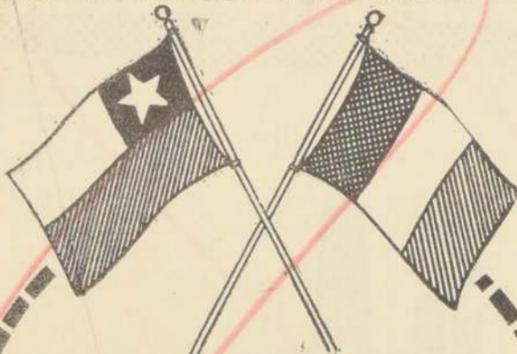
RADIO YUNGAY Y SU SERVICIO



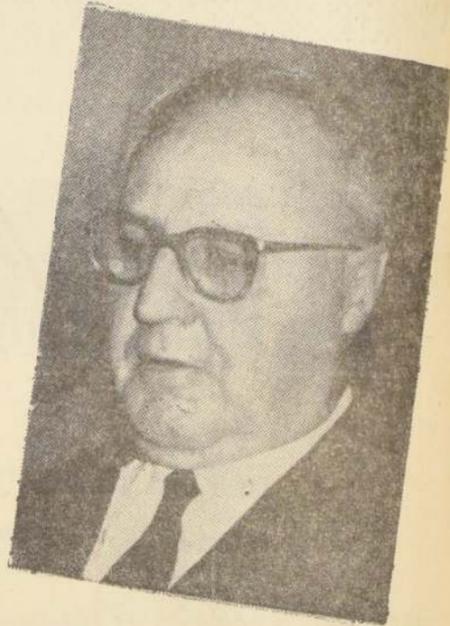
Emisoras Yungay, CB 146—CE 965, celebraron la inauguración de su servicio internacional de noticias en teletipo directo instalado en la oficina de prensa de los estudios por la acreditada agencia italiana ANSA. A esta reunión, que fue seguida de un animado cóctel, asistieron especialmente invitados el Excmo. señor Livio Theodoli, Embajador de Italia; Giuseppe Casali, Consejero de la Embajada, Gaetano Morpurgo; Director representante de ANSA en Chile; Mario Sáez, Presidente de la Asociación de Radiodifusoras; Gastón Cortés, Vicepresidente; Francisco Echeverría, Director, y Julio Menadier, Gerente de ARCHI; diputado, Héctor Valenzuela V.; Luigi Dominici, Canciller y Adicto Civil de la Embajada de Italia; Francisco Giovine, Gerente General de Agrícola-Fiat; Valdirio Zúñiga, Subgerente de Corporación Elaboradora de Productos Alimenticios S. A.; Pablo Raffo Sivori, Director de Bomba Italia; periodistas René Olivares Gatti y numerosas otras personalidades vinculadas a los sectores de la prensa, la radio, agencias publicitarias, clientes y amigos de Emisoras Yungay.

HOMENAJE
AL EXCELENTISIMO
PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA ITALIANA
SR. GIUSEPPE SARAGAT

Libreria Italiana
un filo che Vi lega all'Italia



BIENVENIDA
al
PRESIDENTE DE
Italia
Excmo. Sr.
GIUSEPPE SARAGAT



BANCO FRANCES e ITALIANO

PARA LA AMERICA DEL SUR

HUERFANOS 1072 - SANTIAGO

Un Bancó Internacional

extraordinaria recuperación de la economía italiana

La producción ha aumentado entre enero y mayo de 1955 en un porcentaje medio mensual del 0,8% con un nuevo aumento en junio

La recuperación de la economía italiana se halla en plena consolidación. Tal conclusión se desprende del informe, del primer semestre del presente año, presentado por ISCO (Istituto per lo Studio della Conjuntura), organismo que examina periódica y detalladamente los diversos sectores de la situación económica italiana.

En cuanto se refiere a la producción industrial, el incremento que ya se había manifestado en los últimos meses de 1964 se ha ido reafirmando aún más entre enero y junio 1965; al extremo que el índice general ha alcanzado en mayo un nivel de 231,5, superior al índice máximo alcanzado con 249,1 en octubre de 1963.

Un aspecto digno de destacarse es que la actividad productiva ha aumentado, durante los primeros 5 meses del presente año, con un ritmo mensual de 0,8%, mientras que en junio se ha alcanzado un porcentaje aún mayor.

Estos datos positivos pueden considerarse como un indicio de una expansión importante, aun cuando inferior a los años del llamado "milagro italiano". La producción de "bienes de consumo inmediato" mantiene sus altos niveles. En los "bienes de consumo durables", el mejoramiento se refiere especialmente a la producción de goma, productos alimenticios, curtiembres y sector automovilístico; en este último sector, durante el mes de mayo último, se ha establecido un record absoluto de producción.

En los "bienes de capital" ha tenido especial importancia la producción siderúrgica.

En la industria de la construcción, las obras públicas financiadas entre enero y abril superaron en un 25% las sumas invertidas en el mismo período de 1964.

No obstante haber calificado de positiva la cosecha de trigo, el ISCO señala que en los últimos 8 meses las importaciones de productos de la agricultura y de la industria ali-

menticia han registrado un notable aumento.

Las demandas desde el extranjero han apoyado en forma consistente las exportaciones italianas, y durante los primeros 5 meses de 1965 la Balanza de Pagos del comercio visible se ha cerrado con un saldo activo de 213,6 mil millones de liras, mientras que en el correspondiente período de 1964 había presentado un saldo pasivo de 240,8 mil millones de liras.

En el mercado interno se ha mantenido la demanda de bienes de consumo inmediato y durable. En los primeros 5 meses de 1965, casi medio millón de nuevos automóviles han sido registrados, llevando las inscripciones a un nivel cercano a los límites máximos alcanzados en la época del "milagro económico italiano".

Según los datos más recientes, en el mes de julio han entrado en circulación en Italia 97.932 automóviles nuevos, con un aumento del 28,2% con respecto a julio de 1964. En aumento las ventas

de aparatos electrodomésticos los abonados a la televisión han aumentado en 834.000 nuevas unidades, alcanzando un total superior a los 10 millones de abonados.

En la industria se ha

registrado un aumento de la ocupación, mientras que en los primeros 4 meses de 1964 se había registrado, en cambio, una disminución. En julio, la ocupación ha tenido un nuevo impulso y existe sin

tomas ciertos de un gradual acercamiento a la plena ocupación.

La conclusión final del detallado informe del ISCO, es que la economía italiana se halla en plena y completa recuperación.



Actividad de la Fábrica de Productos Químicos de Ferrara, actividad que se está poniendo al nivel más adelantado de Europa.

HOMENAJE AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR. GIUSEPPE SARAGAT

FAB. DE ZAPATILLAS FINAS

Alda

MAPOCHO 4951- FONDO 732283.

Ofrece al comercio del ramo de Santiago y del país, toda clase de zapatillas de levantarse, para damas.

Homenaje al Excelentísimo Presidente de la República Italiana Sr. GIUSEPPE SARAGAT

EL POLLO DORADO

EL FOGON DE LA CHILENIDAD

AGUSTINAS ESQ. ESTADO-TELEFS. 32619- 397213

ITALIA EN EL MUNDO

INSTALACIONES SIDERURGICAS EN ARGENTINA

Las autoridades argentinas han aprobado el proyecto de la S. A. Promotora Argentina, constituida por el Grupo Techint - Compagnia Técnica Internazionale S.p.A., relativo a la instalación, en la zona de Ensenada-La Plata, de una planta siderúrgica integral, cuya capacidad productiva anual será de 1.360.000 toneladas.

El proyecto ha sido realizado en colaboración con la Cosider de Genova. Para la construcción de la planta han sido previstas inversiones por más de 200 millones de dólares.

La capacidad productiva máxima será alcanzada por etapas, según la demanda del mercado y en relación con el programa siderúrgico nacional argentino.

DIFUSION DE LOS PRODUCTOS ITALIANOS EN FRANCIA

En los días pasados fue firmado en París un acuerdo en virtud del cual la "Nouveau Pignone" de Florencia, concede a la Sociedad francesa "Chantiers de l'Atlantique" la licencia para la construcción y venta de sus compresores en el mercado mundial.

Los "Chantiers de l'Atlantique" fueron creados en 1955, mediante la fusión de dos grandes grupos de astilleros y mecánicos: los "Chantiers de la Loire" y los "Chantiers de Panhoet".

SUMINISTRO DE INSTALACIONES ELECTRICAS A NIGERIA

La GIE S.p.A. se ha adjudicado el suministro de las instalaciones eléctricas para la presa de Kainji (Nigeria). El valor global de las instalaciones suministradas supera el millón de esterlinas (1.700 millones de liras aproximadamente). La afirmación italiana en tan importante licitación demuestra la competitividad y eficiencia productiva de nuestras industrias electromecánicas, y constituye un buen augurio para el futuro.

SUMINISTRO DE INSTALACIONES A BULGARIA

La Morando Implantti S.p.A. ha estipulado un contrato con la "Technoimport", empresa estatal búlgara, para el suministro de un complejo de instalaciones para la producción de ladrillos.

El complejo que será uno de los más grandes de Europa, tendrá una potencialidad de 60 millones de piezas al año. El importe relativo al suministro asciende a cerca de 780 millones de liras.

EMPRESAS ITALIANAS HAN COMPLETADO EL GRAN EMBALSE SOBRE EL RIO VOLTA

Ha sido completada la gran presa de Akosombo sobre el río Volta, en el Estado africano de Ghana, cuya construcción, realizada por el grupo italiano "Impresit-Girola-Lodigiani", en asociación con la empresa "Ing. E. Recchi", constituye la obra principal y más difícil de la planta hidroeléctrica del mismo nombre.

La presa, del tipo de escolera con núcleo central de arcilla, mide 113 metros de altura y 640 de longitud, con volumen de 83 millones de metros cúbicos. Creará un lago artificial, con una capacidad de embalse de 145.000 millones de metros cúbicos.

La planta hidroeléctrica del Volta, que es una de las mayores del mundo, tendrá una función de primerísimo orden en el cuadro del desarrollo programado de Ghana.

UN GRUPO INDUSTRIAL ITALIANO SE ADJUDICA EN IRAK UNA IMPORTANTE LICITACION

El grupo industrial italiano, formado por las Empresas "Generale Implantti", "Impresit" y "Mactes", ha obtenido últimamente de las autoridades de Irak la parcial adjudicación de una importante licitación para la construcción de una planta textil, valorada en cerca de 25 millones de dólares.

Al grupo italiano han sido adjudicados encargos por un importe que oscila alrededor de los 13 millones de dólares. Se trata de la realización de todas las obras de ingeniería civil,

HOMENAJE AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR. GIUSEPPE SARAGAT

PERFILES

Colombo

MANUEL THOMPSON 3661
FONO 98443 STGO

FORMENTO Y CIA. LTDA.

Fabricantes de

TOALLAS "REX"

"Secan acariciando acarician secando"

DA LA MAS CORDIAL BIENVENIDA A NUESTRO PAIS AL EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA SR. GIUSEPPE SARAGAT

Con Importantes Acuerdos Culminó Anoche Segundo Congreso Nacional del Magisterio PDC

● Amplio apoyo a las Reformas Administrativas, y creación del Colegio Nacional de Profesores, con la participación de todas las bases de la enseñanza, uno de sus acuerdos. ● Leonel Calcagne preside la nueva Junta Nacional del Profesorado del PDC



FIESTAS PATRIAS bastante triste es la que pasarán estos trabajadores, empleados y obreros de la International Shoe Machinery Co. de Santiago. Hace 16 días que están en huelga.

Sigue huelga de empleados y obreros de la International Schoe Machinery

Directivas gremiales y CEIC solicitaron intervención de las autoridades del Trabajo

Dieciséis días de huelga llevan los empleados y obreros de la firma International Schoe Machinery Co. luego que la empresa rechazara los pliegos de peticiones presentados por ambos sindicatos.

El problema afecta a 45 obreros y 45 empleados. La industria está ubicada en Arturo Prat esquina Tarapacá. En la mañana de ayer las directivas gremiales, acompañadas del Secretario General de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio -CEIC- Enrique Sánchez, visitaron al Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, a quien le plantearon la impasse en la solución de este conflicto.

GUILLERMO VIDELA

La entrevista con el Subsecretario del Trabajo dio como resultado que este asunto fuera tratado el lunes por el Jefe del Departamento de Conflictos, Guillermo Videla, quien empezará por citar a las partes y conocer los puntos de vista de uno y otro sector.

CHOFERES DE LA ETCE CERRARON CURSOS DE CAPACITACION SINDICAL

En un acto realizado en la noche del jueves, se clausuraron los cursos de Capacitación Sindical organizados por el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL) para los choferes de la Asociación Unica de Choferes de la ETCE, que preside Rodolfo Quiroz.

En el acto de clausura hicieron uso de la palabra el Director del IADSL, Julio Echeverry; el presidente de la Asociación, Rodolfo Quiroz; el presidente de la Zonal de Valparaíso, Teobaldo Inostroza; el presidente de la Mutual de Concepción, Borlindo Vejar; el presidente de la Asociación de Inspectores, Aquiles Estay; Ulises Rodríguez del Depósito de La Cisterna y el profesor Manuel Matamala.

SARAGAT... (Viene de la página 11)

organizativo al mayor número posible de países". Este concepto fue reafirmado recientemente, con referencia particular a Latinoamérica, en el curso del brindis pronunciado durante la visita a Roma del Presidente de Chile, Eduardo Frei.

"Consideramos que, como los desequilibrios internos condicionan, disminuyendo la presencia en la comunidad internacional de los países que sufren de ellos, así también la acción que nuestros gobiernos persiguen para el progreso siempre mayor de nuestros pueblos no es una experiencia tal como para agotarse en el amito de cada nación; ella, en cambio, se encuadra en el más vasto contenido de esa solidaridad que debe unir a todos los países democráticos en los dos Continentes".

"El rápido desarrollo económico -decía, además, Saragat-, la conciencia social madurada de los gobiernos y de todos los ciudadanos, el peso determinante de América Latina en la balanza mundial, inducen a Italia a intensificar hoy estas relaciones, ya estrechas y amigables, que la unen a aquel Continente". En la conclusión de su brindis, el Presidente Saragat se refirió también a "este ensanchamiento de las responsabilidades en la escena política mundial, que Italia auspicia fervientemente" y a "la conciencia, cada vez más difundida de la influencia que los países latinoamericanos pueden dar generalmente al desarrollo ordenado y pacífico de la comunidad internacional".

Los conceptos expresados pueden servir como indicaciones muy francas y concretas del espíritu que anima al Presidente de la República italiana, en este su primer viaje a través de la América Latina, continuando esa obra orientada hacia los ideales de paz, de progreso y hermandad universal, que siempre han sostenido y orientado su vida.

DICCIONARIO CANTO

LIBRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONOLIA, Y LOCUTORES, PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES. PROF. CARLOS DE SEFENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: tu invento contra: respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. FONO 251436. VALENZUELA CASTILLO 1113, por Avenida Misión Clara (a dos cuadras de Avda. Providencia)

Con la elección de la nueva directiva nacional culminó anoche el Segundo Congreso del Magisterio Democratacristiano, cuyas actividades se iniciaron el miércoles pasado, con la respectiva calificación de Poderes. Resultados de esta elección damos en cuadro aparte.

EL TEMARIO

Tres importantes aspectos subdivididos en temas dieron forma a los debates del profesorado, que en número de 360, se reunieron en esta capital para debatir sus problemas. Ellos son: planeamiento y estructura de la Administración de la Educación Superior; Junta de Auxilio Escolar y Becas, Programas en ejecución. El segundo tema, uno de los más importantes, fue Problemas del Magisterio, sobre lo cual damos algunas informaciones de aspecto general. El tercer punto de los debates se concentró en problemas específicos del Frente Democratacristiano que comprendió aspecto de organización, penetración gremial, acción política, y relaciones con el Gobierno.

SITUACION ECONOMICA DEL MAGISTERIO

La segunda comisión que trató sobre Problemas del Magisterio en su informe recomendó dar amplio apoyo a la Reforma Administrativa que auspicia el Gobierno. Una parte de su informe dice:

- 1º-Que el proyecto de Reforma Administrativa tiene por objeto fundamentalmente introducir una verdadera carrera funcionaria en la Administración Pública.
- 2º-El hecho de que por primera vez en la vida institucional del país se trate mediante el proyecto mencionado de introducir modernos principios científicos de administración que impongan el reconocimiento de los méritos como el factor principal para la carrera del Magisterio y de los funcionarios públicos en general.
- 3º-Que las propuestas o proyectos de mejoramiento

económico elaborados tradicionalmente constituyen sólo posiciones personalistas basadas en apreciaciones enteramente subjetivas.

4º-Que en la mencionada reforma las funciones del Magisterio deben alcanzar indudablemente el reconocimiento y alto nivel que se merecen.

5º-Que también es efectiva la precaria situación por que atraviesa el Magisterio. Proponemos:

- 1º-Que el 2.º Congreso del Magisterio D.C. apoye la Reforma Administrativa que lucha incansablemente por medio de la nueva directiva nacional para que el Magisterio ocupe la jerarquía que le corresponde por las altas funciones que desarrolla.
- 2º-Que el 2.º Congreso Nacional del Magisterio D.C. solicite oficialmente a las altas autoridades del Gobierno se atienda con urgencia a la situación económica del Magisterio en tanto se inicia la aplicación de la Reforma mencionada.
- 3º-Que comisiones oficiales de OCOM concurren a las provincias e instruyan especialmente a los profesores en las asambleas gremiales, a fin de eliminar los efectos de la campaña deformada y políticamente interesada que están realizando elementos escrupulosos con el fin de producir zozobras en el personal.
- 4º-En lo político gremial recomendar a todos y cada uno de los profesores D.C. su incorporación activa a las organizaciones del Magisterio, a fin de alcanzar la Dirección del Movimiento Gremial; al respecto se propone que se leucine incansablemente por modificar el sistema de elección de los dirigentes nacionales de FEDECH,

los cuales deben ser elegidos directamente por las bases. 5º-Que el Frente Nacional envíe información directa a las bases del Magisterio D.C. a fin de que estén oportunamente al tanto de las actividades que se realizan.

6º-Que el Frente Nacional envíe información directa a las bases del Magisterio D.C. a fin de que estén oportunamente al tanto de las actividades que se realizan. Esta misma comisión trató el problema del perfeccionamiento del profesorado, acordando sugerir algunas ideas sobre la materia como una forma de cumplir con la política del partido de establecer una política cultural, integrada al Plan Nacional de Desarrollo.

COLEGIO DE PROFESORES

Luego de extensos considerandos sobre la necesidad de colegiar al profesorado docente, cualquiera que sea su ubicación, la Comisión acordó poner lo siguiente:

- 1º-Que la nueva Directiva Nacional del Frente se aboque al estudio de las posibilidades de la creación de un Colegio Nacional de Profesores, donde estén integrados todos los que poseen un título docente que los habilite para ejercer su profesión en la enseñanza fiscal o particular.
- 2º-Que el estudio del proyecto respectivo no se extienda más allá de un lapso de 3 meses, a partir de esta fecha.
- 3º-Que se designe una comisión, considerando los intereses generales del Magisterio, en esta importante materia, para lo que se permite sugerir a la Mesa Directiva dos nombres por rama, los que hará llegar en su debida oportunidad.

LA NUEVA DIRECTIVA NACIONAL

La nueva Directiva Nacional surgida de este importante Congreso del profesorado PDC, quedó presidida por Leonel Calcagne,



UNA BREVE REUNION con el Ministro del Trabajo, William Thayer, mañana de ayer el presidente de la Organización Internacional de Empleados de Comercio de la OIT, que se inicia el próximo lunes en Buenos Aires. Bergenson estuvo a la entrevista acompañado por Manuel Montt, alto funcionario de la Sociedad Nacional de Agricultura y un asesor español. EN EL GRABADO, el Ministro del Trabajo y la Comisión Social departe en amable charla con sus visitantes

Asambleas estudian gestiones en el conflicto carbonífero

Total solución en problema del salitre

Los dirigentes sindicales de Lota y Schwager regresaron, por vía aérea, a sus respectivas bases, para informar a las asambleas sobre los resultados obtenidos en las conversaciones sostenidas con los Ministros del Interior y Minería y el Subsecretario del Trabajo, en esta capital.

Los trabajadores llevaron en esta oportunidad la fórmula surgida en las más recientes gestiones para que los obreros de las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager obtuvieran un anticipo a cuenta de futuros reajustes como agudizado de Fiestas Patrias.

A algunos organismos estatales, como la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, abonaron a la Compañía sumas de dinero por consumo de carbón que proporciona la industria carbonífera y en esa forma se logró que ayer mismo, en los diferentes minerales, se les anticiparan 30 escudos a los obreros solteros y 40 a los casados.

Destacada participación en tal gestión tuvo el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero.

SOLUCIONADO CONFLICTO DEL BCO. SUD AMERICANO

Los empleados de la Oficina Central y Sucursales del Banco Sud Americano hicieron efectivo, durante media hora -de 12 a 12.30 horas-, en el día de ayer, un paro de advertencia de brazos caídos como protesta porque la Gerencia del Banco rechazó la petición de un mes de gratificación a cuenta de las que perciben anualmente, como anticipo de Fiestas Patrias.

La directiva del Sindicato llegó a una solución con la Gerencia a las 13 horas, sobre la base de otorgar un anticipo de 120 escudos en general. En tal forma, se solucionó el diferendo.

ARREGLO EN EL SALTRE

En conversaciones directas sostenidas hasta el jueves último, se logró llegar a un acuerdo en el conflicto de las salitreras Pedro de Valdivia y María Elena, cuyos trabajadores se encontraban a punto de ir al paro.

- a) Reajuste de un 35% sobre los salarios;
- b) Asignación familiar de 25 escudos por carga;
- c) Bono de \$ 30 para Fiestas

Patrias; y otras regalías salitreras, lo que significó enormes ganancias para el Estado.

Con 35% de reajuste se solucionó el conflicto de los electores

Luego de una serie de conversaciones directas entre las partes, se solucionó ayer el conflicto que afectaba a 400 obreros electricistas de la provincia de Santiago.

El acta de avenimiento que puso fin a la huelga, que se prolongaba por espacio de más de un mes, fue firmada ayer por las partes, y establece, en primer término, un reajuste de un 35% sobre los salarios y regalías, y calidad de empleados particulares a los maestros de primera, segunda y tercera categorías, como asimismo para un 65% los oficiales y ayudantes.

Establece, además, la promoción de la calidad de ayudantes a la de oficial, para un 65% de los trabajadores que se desempeñaban en la primera categoría en las distintas empresas. Asimismo, se plantea el pago inmediato de un 100% de las remuneraciones, con efecto retroactivo en todas las firmas instaladoras de la capital (este se pagó ayer mismo) y el reintegro a las labores el próximo lunes. Con la firma de esta acta se pone término a una huelga que mantuvo prácticamente paralizadas diversas construcciones que se efectuaban en Gran Santiago, pertenecientes de los sectores rurales en orden a empleados en labores para buril el mármol.

ANTEQUIL
RODOLFO HAMMERSTADT
AGUSTO 151100 ESP
TEL. 36.925-CASILLAS

¿Cuatro días sin carne?

... No es problema para la dicial y surtida comida RESTAURANTE CHIARANO I BARRAZA V. Esq. Pedro de Valdivia

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas SECTOR PUBLICO

SE COMUNICA A LOS PENSIONADOS MONTEPIOS DEL SECTOR PUBLICO A CONTAR DEL 10 DE OCTUBRE PRESENTE AÑO SERAN REEMBOLSADAS PLANILLAS AQUELLOS BENEFICIARIOS QUE TIENEN PENSIONES REAJUSTADAS COMO IGUALMENTE LOS QUE SE ENVIARON SU DECLARACION DE PERSISTENCIA Y ESTADO CIVIL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMERCIO DE PEÑAFLOR RINDIO HOMENAJE DE RECONOCIMIENTO A INDUSTRIA "BATA"

Monumento de Arte Moderno fue inaugurado en su plaza

En la tarde de ayer se efectuó en la ciudad de Peñaflor la solemne entrega del Monumento de arte moderno, obsequiado por el alto comercio peñaflorino a la ciudad, como homenaje de reconocimiento a la obra de progreso y adelanto cultural recibidos de la mayor industria local. Por primera vez en Chile, se erige un monumento de arte moderno, con tan hondo significado patriótico, como la obra del escultor chileno, señor Arauco Villalón, concebida con líneas de vasto significado artístico, entroncando un mensaje para la posteridad.

DIA MEMORABLE

En uno de los ángulos principales de la Plaza Bata de Peñaflor el monumento erigido al Trabajo, mancomunado de obreros, empleados y directivos de la industria, fue recibido por el alumnado de los planteles que mantiene esa industria, como también por miles de obreros y empleados que se congregaron para asociarse al reconocimiento tributado, y que fue organizado por los más altos personeros del comercio local.

LOS ORGANIZADORES

La comisión organizadora, cuyos nombres figuran en la plaqueta de bronce, dieron forma a una idea nacida en el seno de los componentes de dicha actividad, por el hecho de que la Industria Bata dio impulso no sólo al pueblo, convirtiéndolo en floreciente ciudad, sino también al comercio de Peñaflor que ha visto en el auge de esa industria, algo propio.

LA INAUGURACION

El homenaje rendido en esta



Poco antes de partir a Canadá, el Gerente General de la Industria Bata, señor Juan Krippel, recibió la visita de los organizadores del homenaje, señores Miguel Contreras, Humberto Llambías y León Graide, quien la preside, acompañados del escultor, señor Arauco Villalón, quienes aparecen en este grabado acompañados del representante de LA NACION.

oportunidad, que fue inaugurado oficialmente ayer, memoria también la fecha de la iniciación de la Industria Bata, que un día 17 de septiembre, hace 25 años, iniciara sus actividades en una simple Bata,

para ir transformándose en lo que hoy día significa un orgullo, no sólo para esa ciudad, sino también para el país. La obra desplegada por los ejecutivos de la industria, bajo la dirección de su Gerente, se-

ñor Juan Krippel; no sólo ha sido la de acrecentarla, sino también la de obsequiar edificios para escuelas, fundar planteles, institutos de capacitación técnica, fundando una verdadera Cátedra, donde se educan los hijos de los obreros desde los 14 años, para irse preparando hasta llegar a ser ejecutivos o Jefes de Talleres. Ex alumnos de ese plantel hoy son Gerentes de la gran Industria, en Brasil, Centroamérica, etc.

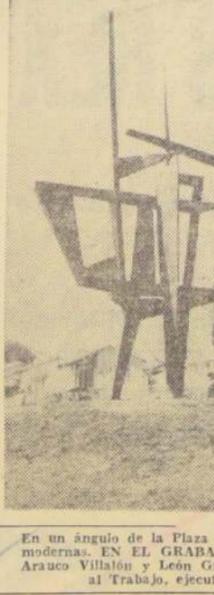
El Internado que mantiene la industria, recibe también a alumnos de todo el país e incluso del exterior.

OBRA NOTABLE

Peñaflor, ayer vibró con el mayor acontecimiento de su historia, y al mismo tiempo colocó a la cabeza de las ciudades cultas, por el monumento de arte moderno, que es considerado como una de las piezas de vitalidad perdurable, en su género. Moldeada en cobre chileno, su autor, el gran artista señor Arauco Villalón, la definió como "un trozo de Chile".

EMOCION DEL EJECUTIVO

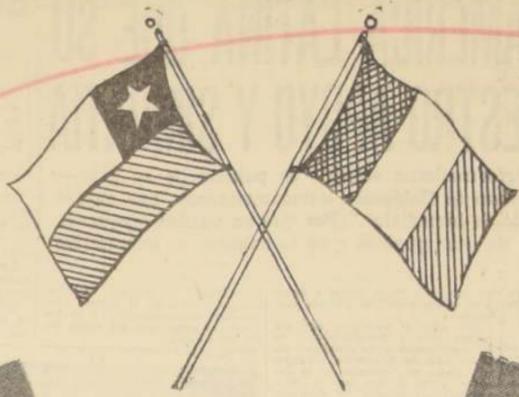
El señor Juan Krippel, al ser entrevistado se mostró profundamente emocionado por el auge del comercio local y declaró: "Esta tierra, cuya vida ha cantado el romance popular de uno de sus más ilustres compositores, como Nicánor Molinare, se presta a la cosecha buena, y nosotros estamos satisfechos porque esa noble greda ha salido un fruto, que nos llena de esperanza".



En un ángulo de la Plaza Bata, como mirando al futuro, la escultura alza sus líneas modernas. EN EL GRABADO, aparecen los señores Humberto Llambías, el escultor, Arauco Villalón y León Graide, miembros de la comisión organizadora del homenaje al Trabajo, ejecutivos de la industria y periodistas de LA NACION.

Mimeógrafos portátiles
(600 copias hora.)
E\$ 185. Ventas directas de fábrica.
Nueva York Nº 52
OF. 211 - FONO 89716

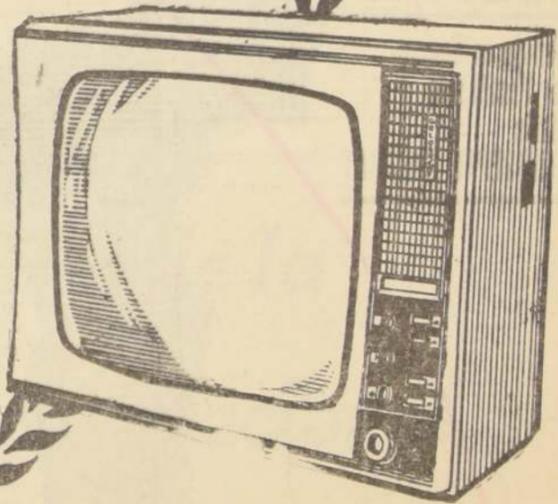
HOY DIA SABADO DIA DE USAR DOLLY PEN



TELEVISORES GELOSO

ES
MARAVILLOSO
ES UN
GELOSO

da la más cordial BIENVENIDA
al Excelentísimo Presidente
de la República Italiana
Sr. GIUSEPPE SARAGAT
con motivo
de su visita a nuestro País.



TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 ESQ. MAC-IVER - FONO 31921
MONEDA 946 - TEL. 64667-66030
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038
VALPARAISO; CONDELL 1589 - FONO 2367

BONAGIC Y CARO LTDA.
Productores de elementos electrónicos desde 1946
FABRICAS: Av. Sta. María 2189 - Arica
Vicuña Mackenna 2245 - Fono 51776 - Santiago

SOSTUVO FULLBRIGHT:

TENEMOS QUE MOSTRARLE A LA AMERICA LATINA QUE SU EVOLUCION SOCIAL CUENTA CON NUESTRO APOYO Y SIMPATIA

El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano enjuició la política de su país.— Restó validez a las afirmaciones de la Casa Blanca que un cierto número de Gobiernos latinoamericanos "han expresado secretamente su simpatía por nuestras actitudes."— Se preguntó de inmediato: "¿Por qué no pueden apoyarnos abiertamente? A no ser que su simpatía no represente el sentimiento de sus pueblos y no se animan a expresarlas abiertamente?"

WASHINGTON, (UPI).— J. William Fulbright, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo hoy que el "grave error" cometido por los Estados Unidos cuando intervino en la República Dominicana ha resultado en un serio revés para las relaciones de este país con toda América Latina.

Washington, (UPI).— J. William Fulbright, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo hoy que el "grave error" cometido por los Estados Unidos cuando intervino en la República Dominicana ha resultado en un serio revés para las relaciones de este país con toda América Latina.

Washington, (UPI).— J. William Fulbright, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo hoy que el "grave error" cometido por los Estados Unidos cuando intervino en la República Dominicana ha resultado en un serio revés para las relaciones de este país con toda América Latina.

Washington, (UPI).— J. William Fulbright, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo hoy que el "grave error" cometido por los Estados Unidos cuando intervino en la República Dominicana ha resultado en un serio revés para las relaciones de este país con toda América Latina.

Washington, (UPI).— J. William Fulbright, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo hoy que el "grave error" cometido por los Estados Unidos cuando intervino en la República Dominicana ha resultado en un serio revés para las relaciones de este país con toda América Latina.

DUKE ELLINGTON OFRECIO UN CONCIERTO EN CATEDRAL DE USA

SAN FRANCISCO (California), 17 (UPI).— Duke Ellington conversó anoche con el Señor en la Catedral episcopal situada en la cumbre de Nob Hill, sede de la diócesis de California.

La emocionante y deslumbradora plegaria fue ofrecida en un concierto para piano y orquesta, cantantes y coristas, con música sagrada... en que un complicado genio del "jazz" expresaba su credo y su fe.

Esta es la mayor oportunidad que he tenido para expresar mis sentimientos sobre las primeras palabras de la Biblia, dijo Ellington. En el principio, Dios... y sus palabras se perdieron entre el murmullo de suave calma de instrumentos que iniciaban los primeros compases de una melodía íntima y hondamente interpretativa.

LEVE MEJORIA EXPERIMENTA SPENCER TRACY

HOLLYWOOD, 17 (UPI).— El veterano actor cinematográfico Spencer Tracy estaba recuperándose hoy de la recaída que tuvo después de una intervención quirúrgica.

Tracy, que tiene 65 años de edad y recibió en dos ocasiones el "Oscar" de la Academia de Artes Cinematográficas, empezó el martes después de ser operado hace dos semanas de un tumor de la próstata.

Fanfani, candidato a Presidente de Asamblea de Naciones Unidas

Oficialmente lo anunció el Gobierno de Italia, anoche. NACIONES UNIDAS, 17 (UPI).— Italia anunció hoy formalmente que el Ministro de Relaciones Exteriores, Amintore Fanfani, es candidato a presidente del Vigésimo Período de Sesiones de la Asamblea Ge-

Fanfani aspirará a la Presidencia frente al ex Ministro de RR. EE. de Yugoslavia, Koca Popovic, candidato de Europa oriental.

Europa, y expresó confianza en que resultará elegido. Los observadores de las NN. UU. han vaticinado una cerrada lucha entre los dos candidatos en las elecciones del martes.



WASHINGTON.— El presidente de la Anglo-Lautaro Nitrate (Compañía Salitrera Anglo-Lautaro), Mr. John A. Peoples, quien es también presidente de la Asociación Chileno-Norteamericana de Estados Unidos, entregó un cheque por \$300 dólares para ayuda y auxilio a las víctimas de las zonas devastadas por las recientes inundaciones en Chile. Ese dinero, según expresó Mr. Peoples, es fruto de la colecta realizada entre los miembros de la institución, para cooperar en el auxilio de los damnificados. Mr. Peoples, en la ocasión, informó al Embajador...

Cardenal Silva Henríquez apoya la Declaración de Libertad de Cultos

CIUDAD DEL VATICANO.— El Cardenal norteamericano Joseph Elmer Ritter, de Saint Louis, pidió hoy que el Concilio Ecueménico aprobase la Declaración de Libertad de Cultos, como una manera de "hacer enmiendas" por la persecución que la Iglesia Católica emprendió en épocas pasadas contra los fieles de otros credos.

Cardenal Silva Henríquez declaró en la sesión de hoy, según un comunicado de prensa del Concilio: "El texto es aceptable especialmente por las razones pastorales que lo han promovido. La declaración no abre la puerta a la relatividad en materia religiosa sino más bien a un más agudo sentido de la responsabilidad. Eleva la doctrina católica y ciertas explicaciones que pudieran provocar más cuestiones que las que resolvería. El texto enseña lo que es proselitismo público y las relaciones entre la libertad religiosa y la mentalidad moderna. Advierte contra el empleo de medios no espirituales en la enseñanza de la religión y establece que nadie, por razones religio-

Advertisement for Willys Jeep cars. Text includes: 'Repuestas WILLYS Jeep', 'CARLOS COPETTA e Hijos Ltda.', 'Siempre EL MEJOR SURTIDO LA MEJOR ATENCION LOS MEJORES PRECIOS', 'AHORA EN: AVDA. BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO'.

Large advertisement for Fideos y Alimentos Carozzi S.A. featuring a map of Italy. Text includes: 'Homenaje al Excmo. Señor Presidente de Italia Dn. GIUSEPPE SARAGAT', 'Los orígenes de la Compañía Molinos y Fideos Carozzi S. A. — actualmente FIDEOS Y ALIMENTOS CAROZZI S. A. — se remontan al año 1907, cuando don Augusto Carozzi y un grupo de hombres de gran visión comercial establecieron esa industria en la ciudad de Quilpué. Hoy la Sociedad Fideos y Alimentos Carozzi S. A. figura entre las diez primeras en su ramo en el mundo. Tal despliegue de esfuerzo y perseverancia, cumplido por estos pioneros, hijos de la noble nación italiana, como un positivo aporte a la economía de la nación chilena, lo destacamos en esta oportunidad como un homenaje de bienvenida al Excmo. Sr. Presidente de Italia, don Giuseppe Saragat, con motivo de su grata visita a nuestro país.', 'Fideos y Alimentos Carozzi S. A.', 'Carozzi S. A.' logo.

Advertisement for 'PRODUCTOS BASYMOR' and 'Délano'. Text includes: 'PRODUCTOS BASYMOR', 'Délano', 'HAGA SUS PEDIDOS EN', 'MONEDA COPIADA MATIAS COUSINO AVUMADA 915 MACKENNA 1048 5100 AVDA. ERRAZURUZ 1652 VALPARAISO 46. AÑOS A SU SERVICIO'.

AVION CON 30 PASAJEROS SE CAYO EN LAS ANTILLAS

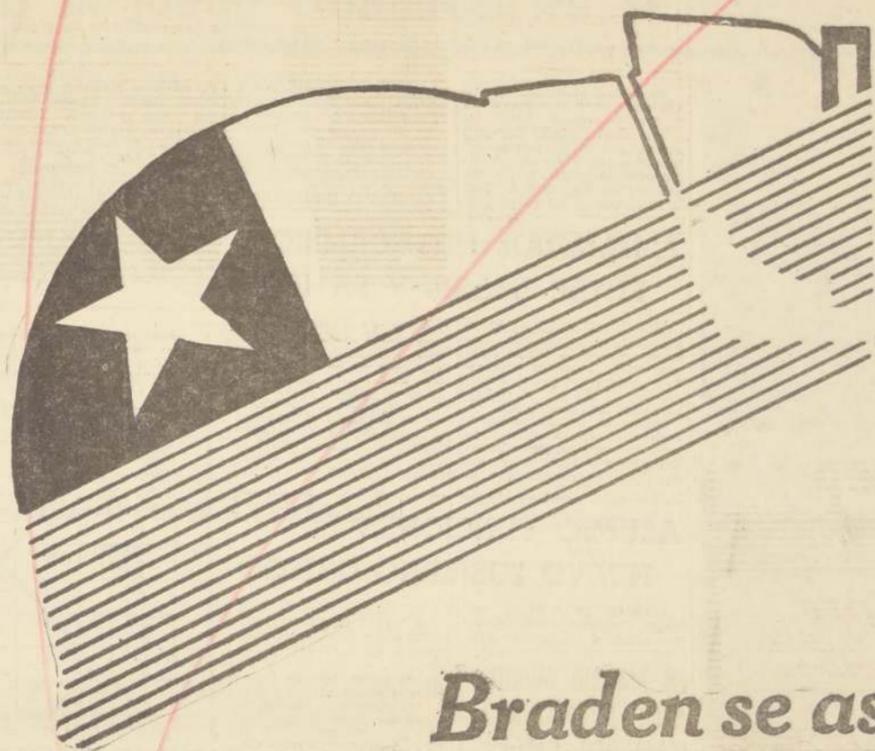
MIAMI, Sept. 17 (UPI).— Un avión de la Pan American con treinta personas a bordo cayó hoy en la Isla de Montserrat, Antillas Británicas.

El Servicio de Guardacostas comunicó del aparato se recibió a las 7:30, es decir, esencialmente su llegada a la isla cuando el avión a sólo cinco minutos de distancia de aquella isla.

Advertisement for 'SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO'. Text includes: 'PROPUESTA PUBLICA N.º 29/65, DE PLAZA 60.000 armazones para anteojos y repuestos varios para ídem.', 'Para el día 6 de octubre de 1965, a las 16 horas', 'NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno. Bases y antecedentes solicitarlos en: Avda. Matía 644 (entrepiso) Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.', 'El JEFE'.

Advertisement for 'La Pirámide' restaurant. Text includes: 'Restaurant LA PIRAMIDE', 'Lugar favorito para un almuerzo agradable', 'SABADO 18 y DOMINGO 19', 'actuación del Conjunto Folclórico LOS LLANEROS, a las horas de almuerzo y comida.', 'TODOS LOS DIAS ALMUERZO con 12:30 a 15:30 horas Comidas balnearias amenzadas por el Conjunto de HUGO RAMIREZ', 'Reservas y consultas manifestaciones al FONONO 481900'.

Advertisement for 'COMUNICATO alla COLLETTIVITA ITALIANA'. Text includes: 'L'Ambasciata d'Italia comunica al membri della collettività italiana di Santiago che Domenica 19 alle ore 10:30 avrà luogo nella Scuola Italiana (Apoquindo N.º 4836) una manifestazione di salute ed omaggio al Signor Presidente della Repubblica On. Giuseppe Saragat.', 'TUTTI GLI ITALIANI SONO INVITATI A PARTECIPARE.'



**Braden se asocia
con legítimo orgullo
a la celebración
de este nuevo
Aniversario de la
Independencia Nacional.**



LA ESTABILIDAD DE LA EMPRESA Y LA PROSPERIDAD GENERAL VAN DE LA MANO



MANTENIENDO EL COBRE EN MARCHA

CHINA DICE QUE EE. UU. Y LA URSS APOYAN LA INDIA

TOKIO, 18. Sábado. — (UPI). — La China comunista denunció hoy que Estados Unidos y la Unión Soviética apoyan a la India en su guerra con Pakistán. Las acusaciones fueron dirigidas contra el ex Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, el desaparecido Presidente John F. Kennedy y el difunto Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru.

La agencia de noticias Nueva China transmitió por radio desde Pekín que el respaldo dado por la Unión Soviética a la política de expansión de la India, con respecto de Cachemira, proporcionó al Gobierno de Nueva Delhi para atacar a Pakistán. Minutos después, el diario popular de Pekín publicó que esto resultó una ayuda para el imperialismo estadounidense.

En la segunda vez que Pekín hace declaraciones enardecidas en dos días, lo cual subraya la resolución de la China comunista de adoptar una línea más dura en su política asiática. Esto ha causado preocupación en todo el mundo.

La agencia citó una serie de supuestos hechos y datos, para demostrar que Estados Unidos, "en ciento una manera distintas, se había situado del lado de los reaccionarios indios y los está ayudando a llevar a cabo su agresión a Pakistán. (EE. UU.) se propone utilizar a los reaccionarios de la India como instrumento de su política agresora."

LA NU PROPONE CINCO PUNTOS PARA LOGRAR PAZ ENTRE INDIA Y PAKISTAN

U THANT FORMULO LA PROPOSICION A AMBOS GOBIERNOS EN CONFLICTO

NACIONES UNIDAS, 17 (UPI). — El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, propuso hoy un programa de cinco puntos para resolver la disputa indo-pakista, basado en el retiro de las tropas de ambos contendientes y en conversaciones directas entre los Jefes de los Gobiernos en pugna.

Thant sugirió que el Consejo de Seguridad, de acuerdo con las estrictas disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, "ordene" la cesación del fuego y que considere la clase de ayuda que puede proporcionar para hacer efectiva dicha orden.

El Secretario General manifestó al Consejo de Seguridad que podría solicitar una reunión inmediata del Primer Mi-

nistro de la India, Lal Bahadur Shastri, con el Presidente de Pakistán, Mohammad Ayub Khan, posiblemente en un país amigo y neutral, y quizás con la ayuda de una pequeña comisión designada por el Consejo de Seguridad.

Thant, que regresó ayer de una misión de paz que le tomó nueve días, en Rawalpindi y Nueva Delhi, reconoció haber fracasado en su intento de lograr la cesación de las hostilidades. Sin mencionar directamente a China comunista, que envió a India un ultimátum exigiendo el desmantelamiento de sus instalaciones

militares en la frontera en un plazo de tres días. Thant manifestó al Consejo de Seguridad que "ahora es inminente un verdadero peligro para la paz mundial".

Usando la misma diplomacia que él y el Consejo habían empleado anteriormente para sofocar la conflagración continental, Thant propuso que se pusiera en práctica una disposición del capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas.

Dicha cláusula se refiere a la ruptura de la paz y a los actos de agresión, y autoriza al Consejo de Seguridad a in-

tervenir vigorosamente en que se cumplan sus preceptos.

La declaración de Thant dice textualmente: "Convencido de que es el deseo fundamental de ambas partes el poner fin a la lucha, sus fuerzas militares, el Consejo podría declarar también, en la esperanza de que ellos puedan ser útiles al Consejo de Seguridad y a ambos gobiernos", y continúa:

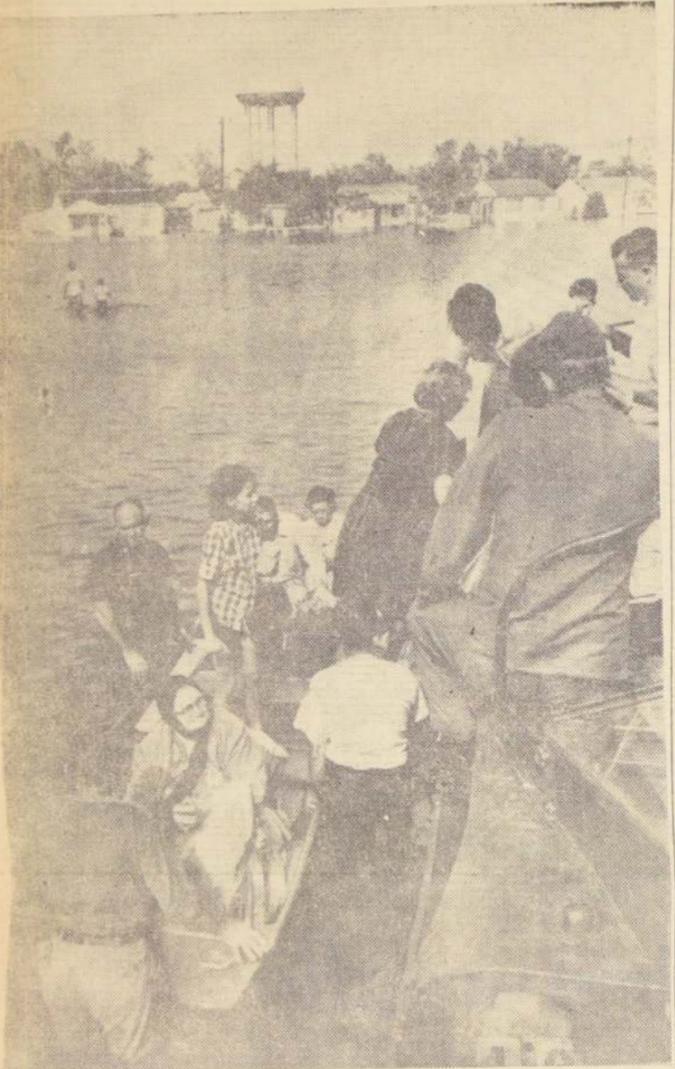
"El Consejo de Seguridad podría hacer lo que ha hecho ya una vez, y con muy buenos resultados, en otra peligrosa situación de conflicto. Podría

ordenar a los dos gobiernos, de acuerdo con el Artículo 40 de la Carta de las Naciones Unidas), a desistir de continuar acciones militares hostiles, para lo cual emitiría una orden de cesación del fuego a sus fuerzas militares. El Consejo podría declarar también, en la esperanza de que ellos puedan ser útiles al Consejo de Seguridad y a ambos gobiernos", y continúa:

"El Consejo de Seguridad podría hacer lo que ha hecho ya una vez, y con muy buenos resultados, en otra peligrosa situación de conflicto. Podría ordenar a los dos gobiernos, de acuerdo con el Artículo 40 de la Carta de las Naciones Unidas), a desistir de continuar acciones militares hostiles, para lo cual emitiría una orden de cesación del fuego a sus fuerzas militares. El Consejo podría declarar también, en la esperanza de que ellos puedan ser útiles al Consejo de Seguridad y a ambos gobiernos", y continúa:

"El Consejo de Seguridad podría hacer lo que ha hecho ya una vez, y con muy buenos resultados, en otra peligrosa situación de conflicto. Podría ordenar a los dos gobiernos, de acuerdo con el Artículo 40 de la Carta de las Naciones Unidas), a desistir de continuar acciones militares hostiles, para lo cual emitiría una orden de cesación del fuego a sus fuerzas militares. El Consejo podría declarar también, en la esperanza de que ellos puedan ser útiles al Consejo de Seguridad y a ambos gobiernos", y continúa:

"El Consejo de Seguridad podría hacer lo que ha hecho ya una vez, y con muy buenos resultados, en otra peligrosa situación de conflicto. Podría ordenar a los dos gobiernos, de acuerdo con el Artículo 40 de la Carta de las Naciones Unidas), a desistir de continuar acciones militares hostiles, para lo cual emitiría una orden de cesación del fuego a sus fuerzas militares. El Consejo podría declarar también, en la esperanza de que ellos puedan ser útiles al Consejo de Seguridad y a ambos gobiernos", y continúa:



BABI, Luisiana — Un camión anfíbio militar recoge a su bordo a residentes de esta ciudad que han quedado aislados por las inundaciones desastrosas por la tormenta Betsy. Las lluvias y huracanes dejaron alto saldo de daños y víctimas.

India repelerá agresión de China comunista ataca

Declaró el Primer Ministro indú, Bahadur Shastri

NUEVA DELHI, 17 (UPI). — El Primer Ministro, Lal Bahadur Shastri, dijo hoy que la India repelerá la agresión si la China comunista atacara sus fronteras, y en gesto de desafío, envió aviones y unidades blindadas a realizar nuevos saltos contra las ciudades de Lahore y Sialkot, en Pakistán.

En un discurso que pronunció ante el

Parlamento, el Primer Ministro respondió a la China comunista el ultimátum que, el día 17, le presentó Pekín, exigiendo que la India desmantelara instalaciones defensivas situadas en la frontera entre ambos países. El ultimátum dio tres días a la India para hacer lo demandado, o arriesgarse a afrontar las graves consecuencias del caso.

Desde Washington hasta Pekín puede significarse que se han hecho patentes en la guerra de temores que el ultimátum de Pekín en todo el sur del conti-

nente asiático prácticamente, además de servir de escudo para iniciar nuevas gestiones diplomáticas tendientes a lograr la cesación de hostilidades entre Pakistán y la India. Estas gestiones se realizan en las Naciones Unidas y en capitales del mundo occidental.

"Confiamos en que la China comunista no se aprovechará del actual conflicto con Pakistán para atacar a la India", declaró Shastri. Y añadió: "Si nos atacan, pelearemos por nuestra integridad territorial".

Shastri dijo ante el Parlamento que accedía a satisfacer la demanda de Pekín en el sentido de realizar una inspección conjunta de los puestos militares instalados a lo largo de la frontera del Himalaya que separa a la India de la China comunista.

Audaz ataque guerrillero en el Vietnam del Sur

SAIGON, 17 (UPI). — Una pequeña banda de guerrilleros atacó un puesto del Gobierno a 10 kilómetros al sudoeste de Saigón antes del amanecer de hoy, en audaz tentativa por poner a prueba las defensas de la capital.

En la guerra aérea, un vocero militar norteamericano reveló la pérdida ayer de dos aparatos a reacción F-105, de la Fuerza Aérea estadounidense, sobre el territorio de Norvietnam.

Se consideran desaparecidos los dos pilotos de los aviones.

En tierra continúa una de las mayores ofensivas de la guerra vietnamita contra un puesto militar que se considera un reducto de las fuerzas comunistas del Vietcong, 45 kilómetros al norte de Saigón. Las fuerzas de miles de norteamericanos, sudvietnamitas,

australianos y neozelandeses, se unieron para limpiar la zona de guerrilleros comunistas. Se afirma que esas fuerzas han encontrado sólo esporádico fuego de tiradores emboscados y que las palas aliadas son ligeras.

AMPLIARAN INTERCAMBIO ENTRE BRASIL Y LA URSS

MOSCU, 17 (UPI). — Brasil y la Unión Soviética han acordado ampliar la cooperación comercial, económica y técnica entre los dos países, anunció hoy la Agencia de Informaciones Soviética TASS.

Según el organismo informativo, el acuerdo fue alcanzado en conversaciones llevadas a cabo entre la delegación brasileña, encabezada por el

Ministro de Planeamiento y Cooperación Económica, Roberto Campos, y varias organizaciones comerciales soviéticas.

Ambas partes "expresaron estar dispuestas a desarrollar más ampliamente el comercio así como de la cooperación económica y técnica entre la Unión Soviética y el Brasil", informó la TASS.

ASUMIO FUNCIONES EL NUEVO GOBIERNO GRIEGO

ATENAS, 17 (UPI). — El tercer Gobierno griego desde que comenzó la reciente crisis política que duró 64 días, entró hoy en funciones al ser juramentado Stephan Stephanopoulos como Primer Ministro.

Es el tercer jefe de Gabinete que asume el poder desde que George Papandreu renunció el 15 de julio al ponerse en desacuerdo con el Rey Constantino. Desde entonces, Papandreu venía obstaculizando los esfuerzos que se hacían por resolver la crisis.

Los 19 Ministros del nuevo Gabinete constituirán, según se anunció, un Gobierno de coalición nacional. Diecisiete de los Ministros pertenecerán al Partido de la Unión del Centro. De los otros dos, uno pertenecerá al Partido Progresista, y el otro al E.R.E., ambos de la oposición.

Se abre la esperanza de que el nuevo Primer Ministro pueda lograr el voto de confianza que el Parlamento negó a los dos Gobiernos anteriores.

El nuevo Gabinete contará con el respaldo de seis diputados del Partido de la Unión del Centro que ahora se han mantenido fieles a Papandreu, así como de 36 diputados del mismo partido que han dejado ya a Papandreu; ocho progresistas y 99 del E.R.E.; o sea, un total de 149 votos, dos menos que la mayoría absoluta que se necesita en el Parlamento, que está integrado por 359 miembros.

En el año 1963 ganó el premio del año otorgado por los críticos de la prensa y la radio de Barcelona con su obra "La Barca Sin Pescador", también en 1963, el premio a la mejor obra estrenada en Madrid, correspondió a su pieza "María Roland".

Pero el teatro de Casón dejó en el espíritu de los espectadores innumerable obras más, inolvidables muchas, a las que la crítica no galardona. Nuestra Natacha... Los Arboles Muertos de Pie... La Dama del Alba... Promesa de Amor y Muerte figuraron entre la veintena de obras escritas por Casón, quien en realidad se llamaba Alejandro Rodríguez Alvarez.

De sus veinte y tantas obras siete fueron estrenadas en países hispanoamericanos y la mayoría de ellas en Buenos Aires.

Casón residió en la Argentina desde la época de la guerra civil hasta el año 1962, en que volvió a su tierra natal.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

Comprador	Vendedor
Dólar	3,271 E° 3,281
Libra	9,159 " 9,187
Dólar a futuro	3,433 " 3,443

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	3,933 E° 3,943
Libra	11,012 " 11,041

Santiago, 17 de Septiembre de 1965.

YANEZ HNOS. LTDA.

INSTALADAS ENTREGA INMEDIATA

FACILIDADES PARA TODO CHILE

Incluidos Plazos-Instalaciones

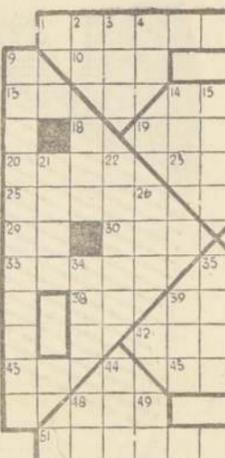
67 M2. E° 8.400

31M2. E° 4.120

16 M2. E° 2.060

Pieza 7½ M2. E° 900

LOCALES DE EXHIBICION: Diez de Julio 1267. Tel. 86679. Atención horas de oficina. Américo Vespucio esq. Bilbao. Atención todos los días. Incluso festivos.



PALABRAS CRUZADAS

- HORIZONTALES:**
- 1.—Didelfos (zool.)
 - 2.—Art. masc. pl.
 - 3.—Corta menudamente los dientes
 - 4.—Su Santidad
 - 5.—Antes de Cristo
 - 6.—Recorra con la vista lo escrito o impreso
 - 7.—Sumo cuidado que se pone en hacer las cosas
 - 8.—(Paolo) Gran ciudad industrial brasileña
 - 9.—Cubris con máscara o caratula
 - 10.—Rumante de una sola giba
 - 11.—Hembra del oso
 - 12.—Ciudad de Galicia
 - 13.—Nombre de mujer
 - 14.—Apocope de santo
 - 15.—Parte del cuerpo humano
 - 16.—Especialmente pura
 - 17.—Levantará las velas
 - 18.—Existía
 - 19.—Dirigidos de un lugar a otro
 - 20.—Atmósfera Argentina
 - 21.—Acuerdo, habilidad
 - 22.—Inculpada, criminosa
 - 23.—Origen de los indoeuropeos
 - 24.—Nitrito que contiene azoe
 - 25.—Título de dignidad en ciertos países
 - 26.—Composición poética
 - 27.—Prepos. insep. que significa unión
 - 28.—En mayor cantidad
 - 29.—Igualdad de nivel de las cosas
 - 30.—Resina de color moreno original de la India. Pl.
 - 31.—Que ocasiona ganancia, masc. pl.
- VERTICALES:**
- 1.—Cortac.
 - 2.—Corta menudamente los dientes
 - 3.—Su Santidad
 - 4.—Antes de Cristo
 - 5.—Recorra con la vista lo escrito o impreso
 - 6.—Sumo cuidado que se pone en hacer las cosas
 - 7.—(Paolo) Gran ciudad industrial brasileña
 - 8.—Cubris con máscara o caratula
 - 9.—Rumante de una sola giba
 - 10.—Hembra del oso
 - 11.—Ciudad de Galicia
 - 12.—Nombre de mujer
 - 13.—Apocope de santo
 - 14.—Parte del cuerpo humano
 - 15.—Especialmente pura
 - 16.—Levantará las velas
 - 17.—Existía
 - 18.—Dirigidos de un lugar a otro
 - 19.—Atmósfera Argentina
 - 20.—Acuerdo, habilidad
 - 21.—Inculpada, criminosa
 - 22.—Origen de los indoeuropeos
 - 23.—Nitrito que contiene azoe
 - 24.—Título de dignidad en ciertos países
 - 25.—Composición poética
 - 26.—Prepos. insep. que significa unión
 - 27.—En mayor cantidad
 - 28.—Igualdad de nivel de las cosas
 - 29.—Resina de color moreno original de la India. Pl.
 - 30.—Que ocasiona ganancia, masc. pl.

RESULTADO DEL ANTERIOR

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56

JUAN MARINO POR SAM LEF

BUENO, ESTE ES EL LAGO Y EL DEPÓSITO DE METAL ESTÁ EN EL FONDO, JUAN

HUMM... NADARE DEBIDO DEL AGUA HASTA EL OTRO LADO DEL LAGO Y ME ESCAPA... ORE...

JUAN, ¿VES LO AQUEL CUERVO QUE VUELA POR ALLÁ?

ESTO ES POR SI HAY PENSADO EN ESCAPAR PARTE...

DICK TRACY

LA LUNA YA NO ESTÁ SEPARADA DE NOSOTROS. PODEMOS LLEGAR HASTA ALLÍ, A PESAR DEL RAYO LASER DE UPS...

SI NUESTROS DIFERENCIAS LLEGAN AL ÚLTIMO EXTREMO LA GUERRA ATÓMICA SERÁ UN JUEGO DE NIÑOS EN COMPARACION

MI LABORATORIO EXPERIMENTA CON UNA OPERACION LLAMADA "PARALISIS DEL PENSAMIENTO" EN LA MUERTE REPENTINA DE SU NERVO... LEE...

SIEMPRE SE DEBE ARREGLAR LAS PADES... DEL TERROR... UNIFER...

Por CHESTER GO

"Romeo y Julieta" Presidirán el Clásico Universitario

Esta nueva fiesta de fútbol arte y algarabía estu-
diada de vista esta tarde en el Estadio Nacional. El Clá-
sico Universitario Diurno 1965, con su brío al deporte
Universitario tan especial para el país como es su Día
de la Juventud, hará vibrar por igual de un espectáculo adentrado
por las grandes fiestas nacionales. Y
al mismo tiempo el fervor patrio se exteriorizará tam-
bién en el primer coliseo deportivo del país. Porque el
clásico este será presidido por ilustres autoridades que
representarán con el pueblo una fiesta que llena de gozo

dos veces al año a todos los deportistas. Una fiesta que
por su jerarquía y calidad ha traspasado las fronteras.
El Clásico Universitario identifica y coloca al deporte
chileno junto a las más destacadas expresiones en su gé-
nero. Es por todo lo dicho, y por mucho más, que el Clá-
sico no se lo quiere perder nadie. Y es por ello que el Es-
tadio Nacional se hace cada vez más chico, aun cuando la
televisión sirva de vehículo para llevar la fiesta a cien-
tinas y miles de compatriotas. Setenta y dos mil son
las entradas que se distribuyen entre los socios de los
clubes universitarios, entidades afiliadas a la Asociación

Central y diversas instituciones, en circunstancias que son
unas 200 mil las personas que quisieran llegar al escena-
rio de Rufo. El clamor por una entrada para el Clá-
sico se transforma en algo angustioso. Y las réplicas por
la buena o mala distribución de ellas suman miles. Pero
ya estamos a pocas horas que se descubra el teón de
la magna fiesta, y la alegría embarga los corazones chi-
lenos en este "endieciodado" Clásico Diurno, 1965.

lento creador que es Rodolfo Soto. Y una nueva ver-
sión de Romeo y Julieta, y temas folclóricos constituirán
la atracción. Habrá alegría, colorido y música. El
ambiente está para eso, aunque Rodolfo Soto sabe muy
bien matizar la música con el espíritu y el sentimiento.
No habrá, en esta oportunidad, un tema central. Ni dra-
ma. Todo se presentará alegremente, cantando, para que
Romeo y Julieta tengan su happy end "a lo comadre".
A las 10.30 se abrirán las puertas del Estadio Nacio-
nal para la fiesta estudiantil. La iniciación del espec-
táculo está anunciada para las 14 horas.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SEGUNDA SECCION

EN EL PLEITO FUTBOLISTICO:

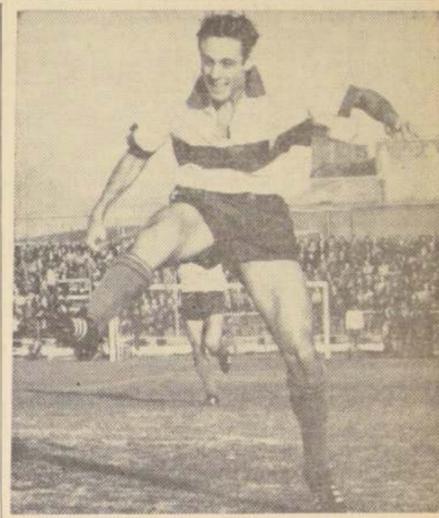
La clase individual de U. de Chile o el juego colectivo de U. Católica

Los azules saldrán a la cancha con Campos, y quizás, también, con Eyzaguirre. Los cruzados lo harán con sus cracks de costumbre.— Domingo Massaro dará el pitazo inicial, a las 16.15 hrs.

Apasionante se presenta el tradicional encuentro entre Universidad de Chile y Universidad Católica. Por la ubicación de los equipos universitarios en la tabla de posiciones, y por la gran capacidad que han evidenciado, en este y anteriores campeonatos. La "U", puntera, y la UC vice, ahora y en varios torneos recientes han disputado el cetro máximo del fútbol chileno. Llegan al compromiso de esta tarde ubicados en los dos primeros lugares, a través de una campaña excelente, que sabe sólo de una derrota para cada escuadra.

Universidad de Chile, por ausencia de algunos de sus titulares, debido a lesiones que los han afectado, no ha rendido en las últimas fechas, de acuerdo a su real capacidad. Pero mantiene incólume su posición de líder. Esta posición la puede reafirmar esta tarde, o ver seriamente amenazada.

Universidad Católica, con menos figuras individuales que su clásico antagonista, ha seguido una línea ascendente de rendimiento. Y llega a su examen—quizás— más importante de su presente campaña, con la moral muy alta por sus continuos éxitos.



LA FIGURA más representativa de Universidad Católica es, indudablemente, Tito Foulloux. No ha andado bien en esta temporada. En el Clásico espera su total rehabilitación.



EXPERIENCIA hacen de Leonel Sánchez el hombre en Universidad de Chile. Su zurdazo puede proveer más de un estrago en la valla católica.

Juan E. Lira, puntero en la Selección de Peana Olímpica

La especialidad skeet, encabezan el puntaje, Navarro, Dreyer y Wrigge, los tres con 70 impactos en 75

Mañana, programado por el Comité Ejecutivo del Club de Tiro de Peana Olímpica, se celebrará la selección final de tiro Peana Olímpica y Skeet. Se designará a los tiradores chilenos que participarán en la gran final que comienza el 30 de octubre próximo.

SKREET PRIMEROS 75 PLATILLOS

4º Waldemar de Petrow	22	22	22	21	87
5º Ricardo Walker	22	20	22	21	85
6º Fernando Nozara	20	21	22	20	83

Desde la primera vuelta comenzó la disputa por lograr una ventaja sobre su oponente entre Navarro, Dreyer, Jottar y Wrigge, bajando Jottar a un 20 en 25 en la última vuelta, los que lo relegó a cuarta posición, empatando el primer lugar con el mismo score Gilberto Navarro, Fritz Dreyer, de la Fuerza Aérea, y Walter Wrigge, de Osorno, todos con 70 en 75.

La ubicación de los tres primeros lugares, cuando hay empates, se determina por el mejor puntaje en la última vuelta, colocándose primero al tirador que tenga el mejor score en esa vuelta. Los resultados generales para el skeet son los siguientes:

1º GILBERTO NAVARRO	23	23	24	70
2º Fritz Dreyer	24	23	23	70
3º Walter Wrigge	24	23	23	70
4º Jorge Jottar	23	25	20	68
5º Ricardo Martínez	21	22	22	65
6º Armando Gellona	22	21	22	65
7º Dionisio Sáez	19	20	24	63
8º Angel Marettis	22	20	20	62
9º Italo Piretta	20	20	20	60

Hoy continúa, a las 9.30 horas, con los segundos 100 platinillos de Peana Olímpica, y a las 14.30 horas, con los segundos platinillos de Skeet. No se presentaron a la prueba de Peana Saturnino López y Alejandro Lorens, y en Skeet Enrique Núñez, Anastasio Casado y Eduardo Johns.

de Chile. Han mantenido un metódico entrenamiento, que los hará llegar en la posesión de sus mejores medios, y del más calificado contingente en training.

El director técnico de la "U", Luis Alamos, tiene confianza absoluta en el triunfo. Y este optimismo es compartido por sus jugadores, quienes, aun respetando al adversario, confían en que harán pesar una superioridad sobre él.

Equipo hecho para las grandes contiendas, formado por hombres de experiencia internacional, el de Universidad de Chile entrará al césped del Estadio Nacional con la seguridad del que sabe bueno. Es un hecho que Carlos Campos reparará en el cuadro azul. Y probable que lo haga también Luis Eyzaguirre.

Dentro del misterio característico de la dirección técnica de la "U" se prevé que la formación que presentará, será con: Astorga, Rodríguez (Eyzaguirre), Denoso y Villalueva; Contreras y Hodge; Araya, Marcos, Campos, Oleniak y Sánchez.

En Universidad Católica se espera con tranquilidad y optimismo el encuentro de esta tarde. Riera y Prieto desean únicamente que su equipo pueda desarrollar su juego, para que salga vencedor. Es indudable que analizado individualmente, el de la UC es cuadro de menor caladura. Pero en el orden colectivo, su rendimiento, hasta es más alto que el de su oponente. Será materia, entonces, de esperar esta nueva confrontación, para saber hasta qué punto Universidad Católica se ha mejorado.

No hay problemas en la alineación del cuadro de la UC. De tal modo que for-

mará con su plana habitual, con: Godoy, Valdes, Villarroel y Sulliván; Laubé e Isella; Betta, Prieto, Tobar, Foulloux e Ibañez.

Domingo Massaro arbitrará el match, que debe comenzar a las 16.15 horas.

La Selección "B" y Colo Colo animarán un Cuadrangular que atrae a la afición penquista

Oportunidad para que en Fiestas Patrias algunos jóvenes valores reiteren sus condiciones en canchas sureñas.— Jaime Amor y Rafael Hormazábal controlarán los encuentros

La Selección Nacional "B", Colo Colo y Palestino, animarán en Concepción, junto al combinado Lota-Schwager, un cuadrangular de atracción.

El cuadro chileno, que rinde regular prueba ante Veloz Sarsfield, tiene la oportunidad de mostrar mayor afiatamiento en sus líneas en su segunda presentación como equipo.

Y figuras jóvenes individuales, como Zazali, Arancibia, Escudero y otros, tienen la oportunidad de lucir más, junto a cracks experimentados, como Raúl Sánchez y José González.

Tendrá, pues, el público penquista la oportunidad de ver en acción a varios elementos que, por sus condiciones, hasta se pueden ganar un puesto en la Selección Nacional que definirá con Ecuador una de las eliminatorias del Campeonato del Mundo.

Junto a la Selección "B", Colo Colo y Palestino, tienen también la obligación de brindar performances que correspondan a sus categorías de grandes equipos. Mientras que el combinado Lota-Schwager

deberá defender los prestigios del fútbol penquista, que aspira a un lugar en la Asociación Central. Un cuadrangular que, a juzgar por los participantes, debe asumir los contornos que su expectativa ha producido entre los aficionados sureños que por esta vez celebrarán con fútbol las Fiestas Patrias.

Los árbitros, Jaime Amor y Rafael Hormazábal fueron designados para controlar los encuentros que se disputarán hoy y mañana.



EN CANCHAS SUREÑAS mostrarán lo que valen jugadores como Aravena, Berly, L. Ramírez y Méndez, que integran una suerte de Selección "B", que animará el cuadrangular penquista.

Ismenia vuelve reforzando a "Juan Yarur" en Mendoza

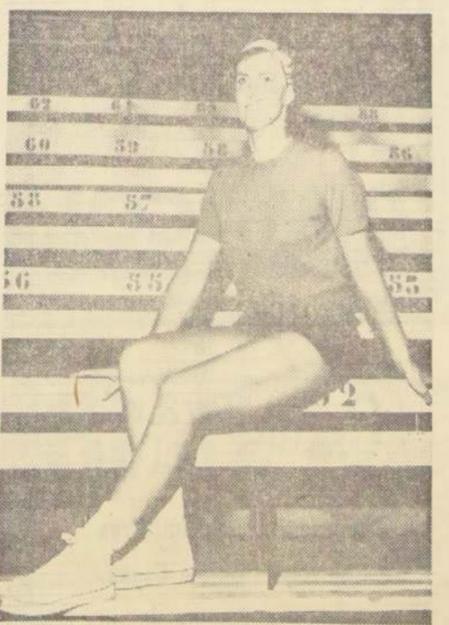
La estrella máxima del básquetbol nacional actuará por el equipo "calypso", en un cuadrangular a jugarse con la presencia de los mejores equipos de la provincia de Cuyo

Retorna Ismenia Pauchard a los escenarios básquetbolísticos internacionales, luego de un receso debido a la reciente operación a que se sometió y a consecuencias de la cual fue marginada de la selección femenina, de desastroso cometido en el Sudamericano de Río de Janeiro.

Ismenia actuará reforzando a "Juan Yarur" en un torneo cuadrangular a jugarse la próxima semana en Mendoza con la presencia de los mejores elencos femeninos cuyanos.

La estrella máxima del básquetbol nacional se ha visto muy recuperada luego de la reciente intervención quirúrgica y está entrenando de nuevo intensamente para recuperar su mejor forma que la ha llevado a ocupar un lugar preponderante en el básquetbol femenino continental.

El equipo verde de "Juan Yarur" viajará el martes con destino a Mendoza con todas sus jugadoras y desde luego con la tonificante inclusión de Ismenia Pauchard.



VUELVE ISMENIA.— La estrella de nuestro básquetbol femenino retorna a los escenarios internacionales vistiendo esta vez la camiseta de Juan Yarur. Reforzará al equipo calypso en un cuadrangular de Mendoza.



Respondiendo a sus antecedentes, encabeza Lira el torneo de selección en la especialidad Peana Olímpica.

22 DE NOVIEMBRE COMBATE PATTERSON CON CASSIUS CLAY
N. YORK, 17 (UPI).— En un mundial de peso pesado, Cassius Clay, hará su defensa del título ante el campeón del mundo, Patterson, el 22 de noviembre próximo. Los finales del encuentro serán a las 10.15 y 11.15 p.m. respectivamente.

LA PALMERA TORTAS PASTELES Y GALLETAS ALAMEDA 790 TELEFONO 34743

Fútbol-Ascenso: Postergado el match San Bernardo-Lister

Para el miércoles 22 fue postergado el encuentro oficial entre San Bernardo Central y Lister Rossel, correspondiente a la novena fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso, y que primitivamente debía jugarse esta tarde en el Estadio Maestranza de San Bernardo.

Los restantes encuentros entre Ferrobaldimont y San Antonio Unido, en el estadio de los porteros; el de Huachipato con Trasludino, en el estadio andino y el de Subiense con Ovalle, en el norte, se jugarán mañana.

BELCO

REPUESTOS

ALAMEDA 2326 - TELEFONOS 94139 - 97249

FORD SURTIDO COMPLETO

CHEVROLET

ACCESORIOS

LIQUIDO FRENOS LOCKHEED-WAGNER - AMORTIGUADORES GABRIEL - FAROS SELLADOS.

Frecios más bajos de plaza -- Importación directa

Más de 200 pedaleros corren en el Circuito Gran Santiago

La prueba es parte del programa de Fiestas Patrias, y cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago. Mañana se disputa el circuito Las Condes

Con más de doscientos corredores se dará la partida al circuito ciclista Gran Santiago a correrse esta mañana. La partida ha sido fijada para las 8 horas, desde la

Av. Cardenal Caro, entre los puentes de Recoleta y Loreto, y todos los participantes parten en un solo grupo: novicios, cuarta, tercera, segunda y primera categorías.

El recorrido de esta magna prueba es el siguiente: Av. Cardenal Caro, Estación Mapocho, Balmaceda, Matucana, Estación Central, Avda. B. O'Higgins, Pajaritos, pueblo de Maipú, salida a camino de Melipilla a Los Cerrillos, Buzeta, San Joaquín, Vicuña Mackenna, (La Florida), calle W. Martínez, Maqui, Avda. Irarrázaval, Av. Ossa, A. Yezucio, A. C. Colón, H. de Magallanes, Av. Apoquindo, El Bosque, Isidora Goyenechea, Av. Tajamar, Costanera, Puente Pío Nono, subida al Cerro San Cristóbal y llegada al Castillo, donde estará la meta.

El evento contará con valiosos premios que han sido donados en su totalidad por la Ilustre Municipalidad de Santiago, siendo acto oficial del programa de festejos patrios.

CIRCUITO LAS CONDES SE CORRE MAÑANA
A cargo del Club Cándor estará el programa de ciclismo de mañana domingo; la prueba es sobre un circuito que abarca el siguiente recorrido:

Partida desde frente a la I. Municipalidad de Las Condes, para seguir por El Bosque, Av. Vitacura, Plaza Lo Castillo, Tabacnera, camino Las Condes, Puente Nuevo, Barnechea, bajada por Puente San Enrique, camino Las Condes, Apoquindo, estando la meta frente a la Municipalidad, los novicios harán dos vueltas, 40 kms.; los de cuarta tres vueltas, 60 kms.; y todo competidor cinco vueltas, 100 kms.

Valiosos premios servirán de estímulo a los vencedores donados por la Comisión de Festejos de la Municipalidad de Las Condes, los que serán entregados una vez finalizadas las pruebas.

La hora de partida de los novicios ha sido fijada a las 8.30 horas con los que estén presentes al llamado del juez de partida.

A las 10 horas: Carrera atlética de viejos tercios

A las 10 horas de hoy se dará la largada a la tradicional carrera de viejos tercios del atletismo, con una distancia de cuatro kilómetros.

El organizador de esta carrera es el Club Deportivo Atlántida, contando con el auspicio de la Sociedad Fermin Vivaceta.

La partida y meta estará ubicada en la sede social de la Sociedad Fermin Vivaceta, en calle Porvenir N° 778. El recorrido completo a seguir es el siguiente: Partida: Porvenir hasta Santa Rosa, siguiendo hasta Avenida Matta Sur, Camino Henriques, siguiendo hasta Marín, pasando por la secretaría del club Juan Ramsay; luego se dobla por Marín hasta Porvenir y sigue hasta Avenida Matta, lado norte, Cura Marchant, llegando a Porvenir, local de la Sociedad.



HECTOR PEREZ— Crack del pedel nacional. Más de 200 corredores se han inscrito para la prueba ciclista de esta mañana, que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago.

SEMIFINALES DE TENIS EN ESTADIO PALESTINO

A las 9 horas de hoy proseguirá en el Estadio Palestino, ubicado en Avenida Las Condes 9236, la competencia de tenis de Fiestas Patrias para jugadores de Tercera Categoría, con partidos semifinales, que clasificará a los aspirantes a disputar el título mañana.

La programación es la siguiente:
HOY.— A las 9 horas: M. A. Uroz con A. Guezada; Soto y Rencoret con Sandoval y Monsalve; R. Tuschens con E. Saraz; F. Grau con J. Berhman.
A las 10 horas: H. Sandoval con E. Carrillo.
A las 11 horas: Ely y Wolzki con Quesada y Ortúzar; Uroz y Lisana con ganadores Soto y Rencoret con Sandoval y Monsalve.
Mañana a las 9 horas: Semifinales singles.
A las 11 horas: Final singles. Final dobles.

RECORD DE INSCRITOS EN PRUEBA DE MARCHA FORZADA DE R. MINERA

Gran interés ha suscitado la Prueba de Marcha Forzada que ha organizado Radio Minería y que se realizará hoy. Se han inscrito alrededor de 200 personas hasta las últimas horas de ayer.

A las 10 horas partirán los participantes desde Moneda N° 978, avanzarán por la misma calle, darán una vuelta completa al Palacio de la Moneda, continuarán por Morandé, pasarán por el puente Recoleta y proseguirán por la avenida del mismo nombre, doblando luego por calle Einstein hasta llegar a la meta, que está ubicada en la Población

Vista Hermosa, de la zona en Chile desde 1925; pero en esos muchos años y en las pruebas olímpicas. Para esta ocasión se fijado premio valioso para los ganadores, naturalmente, de carácter y análisis de trabajo de numerosos participantes.

Ajedrez:

Ruso Ivkov puntea

LA HABANA, 17 (UPI).— El maestro ajedrecista Borislav Ivkov pasó al primer lugar del torneo de ajedrez en memoria del campeón mundial, José Raúl Capablanca, cuando al derrotar anoche a Heinz Lehmann, de Alemania occidental, en 46 movimientos, al reanudar una partida que tenían apazada.

Los resultados de otras partidas apazadas fueron como sigue:

Istvan Bilex derrotó a Francisco Pérez en 46.
Laszlo Szabo venció a Victor Clocatza, en 55.
El cubano Gilberto García y el soviético Vasily Smyslov siguen enfrascados en su partida, que, según los peritos, podría terminar en empate. En ese caso, Ivkov continuaría en primer lugar, seguido por Smyslov, con 12,5, y el norteamericano Robert Fischer y

Torneo Capablanca

Ewfin Geller con 11,5, deberá proseguir hoy en el apazado con el ruso Einarsson.

Despierta interés

certamen de fútbol de Liga Manchabita

Con bastante interés se participa en la Liga Manchabita, programa de Fiestas Patrias, elaborado por el Consejo de Deportes de

En un encuentro de fútbol, el seleccionado chileno 3 a 1 al seleccionado argentino, el pasado día 16 a uno, 50 jugadores oficiales en Fiestas Patrias, iniciará mañana la competencia de la Asociación de Fútbol de la República de Chile, cuyo partido se jugará a las 16.15 horas, en el Estadio Nacional, Carlos, de la comuna de Reina.

La Liga Manchabita, en dicho encuentro, jugará contra los jugadores argentinos, Guillermo Krauss, Sánchez, Julio Carreras, Maturana, Paredo, Promis, Julio Díaz, Alvarez, Mario Promis, Beltrán, Ricardo del Patriótico de la Católica, Herrera, Jorge Martínez y Sergio León.

PROCLAMAN A MEJORES DEPORTISTAS DE 1964

Seguendo una práctica tradicional, el Circolo de Periodistas Deportivos de Chile, que preside el señor Carlos Guzmán G., procederá hoy a iniciar el Clásico de las Universidades de Chile y Católica, a las 14 horas, en el Estadio Nacional, a proclamar a los Mejores Deportistas de 1964.

La proclamación será dentro del libreto del clásico y la ceremonia ha sido preparada por Rodolfo Soto, el jefe de la Barra Unica del espectáculo.

LOS MEJORES DEPORTISTAS.— Los Mejores Deportistas de 1964, son los siguientes: Attilio Menichetti, Hockey; Juan Enrique Lara, Tiro al Blanco; María Ibarra, Tenis; Eric van der Valk, Golf; Edda Avaria, Tenis de Mesa; Godfrey Stevens, Boxeo Profesional; Manuel Serey, Remo Amateur; Ramón Cardemil, Rodeo; Gastón Aravena, Basquetbol; Mario Piazze, Bochas; Oscar Cifuentes, Fútbol Amateur; Ricardo Vicari, Atletismo; Alberto Bravo, Esgrima; Jaime Inda, Ciclismo; Héctor Clavel, Deportes Ecuestres; Teresa Solari, Esquí; Mario Molina, Boxeo Aficionado; Hernán Fuentes, Pentatlón Moderno; Sonia Urrutia, Natación; Alfonso Rosas, Polo; Marcos Lucareo, Andinismo; Alberto Foulieux, Fútbol Profesional; Pietro Morales, Motociclismo; Alfredo Román, Báscbol; Enrique Barrios, Rugby; Eduardo Blanco, Vóleybol; Raúl Sánchez, Caza y Pesca; Horacio González, Yachting; Alfredo Coa, Deportes Submarinos; Alejo Williamson, Planador; Mario Recardón, Gloria del Deporte.

EL MEJOR DE LOS MEJORES.— El atleta Ricardo Vidal, ha sido proclamado como el Mejor de los Mejores Deportistas, en honor de su dilatada campaña, sus méritos, corrección, espíritu de sacrificio y todas aquellas virtudes que contribuyen a señalarlo como un caso de excepción y como un ejemplo para la juventud deportiva del país.

Recibirá Vidal, además, la Medalla al Mérito, que será entregada por el Presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Alberto Labra, en presencia del Director del Departamento de Deportes del Estado, señor Horacio Walker. Además, se le hará entrega del pasaje "Air-France" que le permitirá viajar a Francia, donde haciendo uso de una beca, podrá estudiar sistemas de entrenamiento para preparar elementos de fondismo.



Brillante fue la manifestación de despedida ofrecida por el Club Deportivo Enrique Cañas Flores, al Embajador de Chile en Uruguay, don Enrique Cañas Flores, con motivo de su próximo viaje al país de los deportistas. EN EL GRABADO, momentos antes de la manifestación. En primer plano, el señor Enrique Cañas Flores, su esposa señora Chita Madrid, y la señora Sonia Cañas Madrid, junto al presidente de la institución Víctor Herrera, y el socio fundador Arturo Cuevas.

EMBAJADOR DE CHILE EN URUGUAY FUE DESPEDIDO POR DEPORTISTAS

El Embajador Enrique Cañas Flores recibió el cariño y reconocimiento de parte de numerosos dirigentes deportivos amateurs.— El Club Deportivo "Enrique Cañas Flores", con sus 20 años de existencia, fue el anfitrión

Con asistencia de más de cien personas se llevó a efecto el sábado último la comida de despedida que el Club Deportivo "Enrique Cañas Flores", ofreció al señor Embajador de Chile en la República de Uruguay, don Enrique Cañas Flores, y esposa, doña Chita Madrid de Cañas Flores.

En este acto, que contó con la presencia de dirigentes deportivos, sectoriales y vecinos de la comuna, como Raúl Saravia y esposa, Alfonso Cáceres, presidente de la Liga de Fútbol de "Yungay", J. Bono, ex dirigente del "Cañas Flores", y actual dirigente de Unión Española; del socio fundador de la institución, Arturo Cuevas; el vicepresidente de la Liga, Sergio Brañas, y otros, quedó reflejado el aprecio y cariño que los deportistas amateurs sienten por don Enrique Cañas Flores.

A los postres, ofreció la manifestación Enrique Vergara, presidente en ejercicio de la institución y quien, a su vez, hacía entrega después de siete años de la presidencia del club al recién elegido, Víctor Herrera. A continuación, hablaron J. Bozo y Víctor Herrera.

Cerró la manifestación con una brillante improvisación que fue escuchada de pie por los asistentes, el Embajador don Enrique Cañas Flores, quien hizo una reseña de lo que había sido y esperaba que siguiera siendo esta institución, que lleva su nombre ya por más de veinte años en el barrio San Pablo-Yungay, donde su labor deportiva y social es bien reconocida.

Agradeció en nombre suyo y de su familia el homenaje que se le rindió y dijo que aunque estuviera lejos, él llevaba en su corazón los esfuerzos de su querida institución y que el año próximo estarían nuevamente en Chile para celebrar un aniversario más del club.

FOTO-FUTBOL

ESPERNER (C. Unido)	MORALES (C. Unido)	TRASLAVINA (C. Unido)	MONARDES (C. Unido)
ROBERTO (Colo Colo)	BEYRUT (Colo Colo)	NAVARRO (Colo Colo)	TASSARA (Colo Colo)

SENSACION Y GOLES!!!
MARCAN COLO-COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE

SI SEÑOR.
CON LA NUEVA CAMISETA DE FINO HILO. OTRA CREACION DE NUESTRA FABRICA. VEALA Y ORDENE LA DE SU CLUB DONDE.

PLANCHON
SAN PABLO 2907 - FONOS 93265

SASTRERIA E ORELLANA
Avisa a su distinguida clientela que se ha trasladado a su nuevo local de Basculán 51, con ofertas especiales por el MES DE SEPTIEMBRE y la esmerada atención de costumbre.

Distribuidor Singer - Créditos
BASCUNAN 51

DIMACOL - DIMACOL - DIMACOL - DIMACOL

CABLES DE ACERO
Galvanizados y negros
ALMA de acero y cañamo
de 3/32" a 1 1/2"

DIMACOL
MOLINA 50 FONOS: 91433-97754

DIMACOL - DIMACOL - DIMACOL - DIMACOL

Cante para el 18

Con una de las Guitarras que regala Jaime Cogan. Cualquier compra le da derecho a participar en el sorteo dieciochero.

SASTRERIA "DANDY"
673 SAN DIEGO 677
CREDITOS

GRAN FIESTA TIENE DEPORTIVO "VELOZ"

Su tradicional coctel de Fiestas Patrias efectuará, a las 20.30 horas de hoy el Club Deportivo Veloz en su sede social, de calle O'lon N° 1617.

Por tal motivo el directorio que preside Manuel Torres cita encarecidamente a todos los asociados a la hora indicada, con el fin de dar el brillo adecuado a estas celebraciones. Junto a los miembros de Veloz están invitados en forma especial dirigentes deportivos de la Asociación Santiago, entidad a la cual está afiliada.

La primera división infantil del Club Deportivo Veloz que sólo participa en el presente año, en la Asociación Santiago ha cumplido una exitosa campaña, situándose hasta el momento en tercer lugar. En lo que concierne a sus cuadros adultos éstos también han dado bastante que hablar por su corrección y capacidad.



VELOZ.— Tiene una primera infantil realmente promisoría, la cual compete con la de la Asoc. Santiago de Fútbol. EN EL GRABADO, de pie, izquierda a derecha: Hernán Lagos, Aldo Günera, Ricardo Lagos, Juan Sánchez, Hugo Morales, Sergio Zambrano y Ricardo Santibáñez (arquero suplente). Agachados: Patricio Carrasco, Jorge Silva (capitán), Leopoldo Herrera, Juan Carlos Opazo, Manuel Iglesias y Domingo Hernández (reserva). En el grabado, no aparece el director técnico Marmaduke Ponce, quien tiene que ver mucho en el éxito alcanzado.

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL
LA NACION

Reg. Prop. Int. N° 26239

SAN LUIS

1 SUBSCRIBASE A "LA NACION" Y ESTARA MEJOR INFORMADO

2 **Reifschneider** foto cine color Agustinas 116

3 **MERVILLES** RONDIZZONI ESQ. BEAUCHEF

4 **LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA SEDERAP** ALAMEDA 3401

5 **Atilio Parodi** FONOS 21-1111

6 **SEDERAP** ALAMEDA 3401

EL NUMERO 25345 GANO EL SEGUNDO PASAJE A LIMA

En la tarde de ayer, en el hall central del diario LA NACION, se llevó a efecto el segundo sorteo del Concurso FOTO-FUTBOL, consistente en un pasaje Santiago-Lima-Santiago, donado por TURISMO EXPRESO PULLMAN, S. A., representado en Chile por TURISMO WHIPPLE.

Numeroso público se dio cita a nuestro diario, con el objeto de presenciar todas y cada una de las alternativas del sorteo, resultando

favorecido, el número 25345. El ganador podrá viajar gratis al Perú, con gastos pagados de hotel, más una entrada para presenciar el match CHILE-ECUADOR, por las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol, cuyas finales tendrán lugar en Londres, el próximo año.

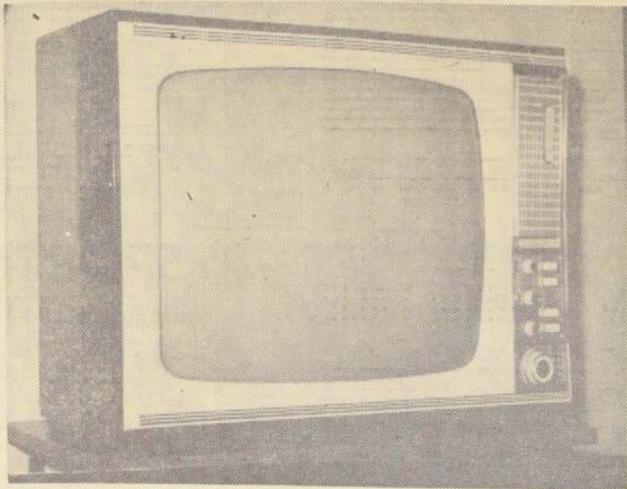
Los otros premios fueron los siguientes: Con un par de zapatos ALONSO DRIBLING, de la CASA ALONSO E HIJOS, el número 38441; un delantal de JULIN SERRA, con

el número 20663, de Valparaíso; dos almuerzos en el Restaurant GERMANIA, con el número 44409; un disco 45 single, de RADIOLANDIA, de JOSE RICART, con el número 20852, Valparaíso.

Con fotos color, los números 44456, 44478, 41992, 45090, 42941, 45032, 44983, 44690, 45177, 43185, 41155, 41142, 20905, 20702, 20867 y 43125. El próximo sorteo tendrá lugar el 25 del presente.

T. V. DE FOTO-FUTBOL
 Aquellas personas que no puedan concurrir al Estadio Nacional a presenciar las diversas alternativas del encuentro clásico universitario, tendrán la ocasión de verlo televisado en el receptor GELOSO, que se exhibe en nuestro hall central.

LA NACION invita a todos los aficionados y concursantes que deseen, a ver el cotejo futbolístico en la pantalla del televisor GELOSO.



En este receptor GELOSO, distribuido por BONACIO Y CARO, los lectores de LA NACION, y los concursantes de FOTO-FUTBOL, podrán apreciar todas las alternativas del Clásico Universitario a jugarse hoy; y de la Parada Militar a efectuarse mañana en la Elipse del Parque Gonsiño. LA NACION los espera en Agustinas 1269, en su hall principal.

"ADEC" HARA JIRA A PROVINCIAS

Varios acuerdos de importancia se tomaron en la última reunión de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, relacionados con las actividades a realizar próximamente.

El presidente de la ADEC, Alfonso Alarcón Castro viajará a Curacaví, Viña del Mar y Valparaíso, donde es esperado por las directivas de las asociaciones deportivas respectivas, para fijar de común acuerdo las fechas en que los clubes militantes de ADEC, como asimismo, su selección cumplirán sus compromisos, de acuerdo al plan de trabajo de la directiva, tendiente a fomentar los diversos deportes entre sus entidades congénereas.

El 12 de octubre, por otra parte, se llevará a cabo en Curacaví, el enfrentamiento en fútbol y básquetbol del Club Deportivo de Empleados de MADECO, militante de ADEC, y la filial de Colo Colo. Valiosos premios están en disputa e irá a cargo de la delegación de MADECO, su presidente, Edwin Alarcón.

Existen conversaciones para llevar clubes de ADEC a San Javier, Villa Alegre, San Fernando, con sus ramas de fútbol, básquetbol, pínpon, tenis.

La Comisión que tiene a su cargo las presentaciones de la selección de las ramas deportivas de la ADEC está trabajando con sumo interés y dedicación a las programaciones que el directorio ha dado su visto bueno para la celebración de sus Bodas de Plata, que había sido postergada por duelo de esta Asociación.

Existe interés y en el próximo mes de octubre, vendrá a Chile, el representante de la ADEC, en Montevideo, Pedro Etcheberry, quien ha estado trabajando para realizar conjuntamente con los demás representantes de este organismo en Argentina, Brasil, Perú para el próximo año (1966). Ya que se espera celebrar dignamente estos 25 años de la Asociación Deportiva de los EE. de Cajas.



SORTEO DEL VIAJE A LIMA.— Una gentil dama sacó del buzón de FOTO-FUTBOL, el número premiado con el pasaje a Lima, donado por TURISMO EXPRESO PULLMAN, S. A., representado en Chile por TURISMO WHIPPLE.

RIFA DEPORTIVO CHILE TEXTIL

Se llevó a efecto la rifa organizada por el Deportivo Chile Textil, ante los "Notarios de Fe", señores Gustavo Guajardo G. y Luis Reyes G., resultando favorecido con la jarrafa de vino el número 238, vendido por Luis Reyes al señor Mario Gallardo, de Cuentas Corrientes. Con la radio a pilas salió favorecido el número 4 (cuatro solito), vendido por el señor Eugenio Soto, de T.T. G.G., al señor Luis Arancibia A., cajista de Talleres Gráficos.

PARABRISAS CURVOS

IMPORTADOS LEGITIMOS
 RECIEN RECIBIDOS

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincia en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S. A.
 COMPAÑIA 1832

GERARDO ANDAUR JUEGOS DE BOCINAS
 OFRECE: 6 y 12 v.
 Moleores limpiaparabrisas alemanes, eje largo. 6 y 12 v.
BRASIL 18

BACHILLERATO
 BILBAO 502 — FONO 40151
WEXFORD COLLEGE

El 20 de septiembre se inician los cursos de Bachillerato en todas las menciones con 30 horas por asignatura, a cargo de profesores fiscales de gran experiencia.

Cursos de Recuperación de 1.º a 6.º Hdes.
 INSCRIPCIONES: 9 A 12 A. M. Y 15 A 20 HRS.

TECHO AMERICANO
ESTAMPADOS DIVERSOS
VENTILACIONES Y EXTRACCIONES
DE AIRE-DUCTOS E INSTALACIONES
CHIMENEAS
INTERIORES
CALENTADORES A LEÑA
COCINAS A LEÑA
ESTUFAS DE ASERRIN
CAMPANAS
ESTRUCTURAS METALICAS
INSTALACIONES INDUSTRIALES

FERROGAL
 PORTUGAL 730
 FONO 34401 • SANTIAGO

Ofrece a la Minería, Construcción y Agricultura

EXPLOSIVOS NACIONALES

MARCA

MAS DE CUARENTA AÑOS AL SERVICIO DE LA MINERIA E INDUSTRIAS NACIONALES

REDUZCA EL DESGASTE DE SU EQUIPO MECANIZADO MEDIANTE EL EMPLEO APROPIADO DE EXPLOSIVOS

CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO

Solicite a la Gerencia nuestro MANUAL DE EXPLOSIVOS, en el cual se encuentran detalladas todas las características de nuestros productos, conocidos a lo largo del país.

CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS
 CASILLA 255-V — CORREO 15 — SANTIAGO

GERENCIA: Agustinas 1350 SANTIAGO
 FABRICA: Río Loa CALAMA
 SUCURSAL: Casilla 843 ANTOFAGASTA

Agentes y distribuidores en todo el país

Hipódromo Chile

Sábado 18 de Septiembre de 1965

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO, TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ÚLTIMA ACTUACION.

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie - A las 7.43 hs.

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Dolly Pen	5416	L. Arce	T. Bustos	5416	L. Arce
2	Quemadero	5418	S. Pradenas	E. Valenzuela	5418	S. Pradenas
3	Regla	5419	F. Venegas	E. Puentes	5419	F. Venegas
4	Pelica	5420	N. González	E. Reyes	5420	N. González
5	Caracas	5421	R. Hernández	F. Galleguillos	5421	R. Hernández
6	G. del Carm.	5422	J. Eguín	M. Aranda	5422	J. Eguín
7	Mi Baita	5423	M. Pineda	H. Parra	5423	M. Pineda
8	Patron	5424	R. Salinas	E. Bertrando	5424	R. Salinas
9	Fodor	5425	V. Bravo	J. Pozadas	5425	V. Bravo
10	NHida	5426	L. Salas	L. Santos	5426	L. Salas
11	Adios	5427	J. Salinas	A. Amaro	5427	J. Salinas
12	Gal	5428	D. Bassallo	R. Quiros	5428	D. Bassallo
13	P. Gili	5429	A. Paria	A. H. Garcia	5429	A. Paria
14	Bulgaria	5430	L. Caroca	A. Salas	5430	L. Caroca
15	Balkara	5431	M. Turiso	A. Salas	5431	M. Turiso
16	D. Ernesto	5432	L. Rivera	A. H. Garcia	5432	L. Rivera
17	Medaille	5433	E. Muñoz	P. Medina	5433	E. Muñoz
18	Pelica	5434	Hugo Pilar	N. Peña	5434	Hugo Pilar

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional "C" - A las 8.10 horas.

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Alcarayan	5435	J. Garcia	F. Inda	5435	J. Garcia
2	Bolomani	5436	J. Arce	G. Borrera	5436	J. Arce
3	Jendo	5437	R. Madariaga	M. Norambuena	5437	R. Madariaga
4	Caroni	5438	O. Hermosilla	G. Pérez	5438	O. Hermosilla
5	Cochrane	5439	O. Herero	H. Oquendo	5439	O. Herero
6	Caracas	5440	F. Gómez	F. Briones	5440	F. Gómez
7	Chamberlain	5441	J. Eguín	E. Duque	5441	J. Eguín
8	Desarrollador	5442	B. Garcia	J. H. Medina	5442	B. Garcia
9	Telita	5443	A. Ramírez	A. López	5443	A. Ramírez
10	El Patrón	5444	F. Toro	E. Inda G.	5444	F. Toro
11	Le Vasseur	5445	R. Romero	E. Inda G.	5445	R. Romero
12	El Dream	5446	J. M. Aravena	L. Santos	5446	J. M. Aravena
13	Gal	5447	C. Moreno	A. Lab	5447	Gal
14	Reactor	5448	C. Moreno	A. Lab	5448	Reactor
15	Saulo	5449	R. López	E. Duque	5449	Saulo
16	Saratorre	5450	R. Fernández	A. Castro	5450	Saratorre
17	Shaban	5451	O. Jorquera	A. Castro	5451	Shaban
18	Vital	5452	E. Guzmán	J. Castro R.	5452	Vital

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional "A" - A las 8.35 horas.

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Aleña	5453	E. Guzmán	R. Bernal G.	5453	E. Guzmán
2	Angeles	5454	L. Camus	P. Gasmuri	5454	Angeles
3	Bucanero	5455	G. Fernández	G. Lizama	5455	Bucanero
4	Caracas	5456	L. Cifuentes	L. A. Orellana	5456	Caracas
5	Caracas	5457	V. Bravo	F. Gasmuri	5457	Caracas
6	Coromandel	5458	M. Pineda	A. Gutiérrez	5458	Coromandel
7	Caracas	5459	A. Ramírez	A. Ramírez	5459	Caracas
8	Enseño	5460	J. Martínez	L. Esmolosa	5460	Enseño
9	Estrope	5461	G. Farfán	G. Sarmiento	5461	Estrope
10	Gal	5462	E. Solís	P. Torres	5462	Gal
11	Helicóptero	5463	F. Toro	H. Cisternas	5463	Helicóptero
12	Orfeo	5464	J. Toro	A. H. Medina	5464	Orfeo
13	Pirano	5465	L. Heria	M. Quenda	5465	Pirano
14	Pitón	5466	E. Muñoz	H. Muñoz B.	5466	Pitón
15	Turk	5467	J. Eguín	H. Galaz	5467	Turk
16	T. Sejours	5468	J. Pacheco	T. Duque	5468	T. Sejours
17	Vidalor	5469	L. Arce	O. Jorquera	5469	Vidalor
18	Vital	5470	J. M. Aravena	L. Santos	5470	Vital

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Condicional "B" - A las 9 horas. (Primera válida para la Apuesta Doble).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Acertijo	5471	V. Bravo	F. Gasmuri	5471	V. Bravo
2	Atle	5472	J. Garcia	H. Muñoz	5472	Atle
3	Bowman	5473	E. Guzmán	C. Castro R.	5473	Bowman
4	Caracas	5474	F. Toro	J. Suárez	5474	Caracas
5	Cochrane	5475	G. Gómez	H. Oquendo	5475	Cochrane
6	Creso	5476	V. Ubilla	H. Gasmuri	5476	Creso
7	Chuttie	5477	N. González	F. Briones	5477	Chuttie
8	Emu	5478	R. Arredondo	A. Ramírez	5478	Emu
9	Grilegio	5479	J. Amestelley	F. Valderama	5479	Grilegio
10	Macaríncho	5480	H. Pilar	F. Valderama	5480	Macaríncho
11	Minuendo	5481	G. Meneses	H. Miranda	5481	Minuendo
12	Negro el 8	5482	R. Arredondo	A. Muñoz	5482	Negro el 8
13	Niquinco	5483	H. Oquendo	C. Santos	5483	Niquinco
14	Palera	5484	S. Pradenas	J. Melero B.	5484	Palera
15	Quelco	5485	L. Toro	T. León	5485	Quelco
16	Trano	5486	M. Díaz	R. Muñoz B.	5486	Trano
17	Valador	5487	J. Pacheco	M. Valenzuela	5487	Valador
18	Virgilio	5488	J. Martínez	R. Maggi	5488	Virgilio

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - 8a. Serie - A las 9.30 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Casto José	5489	N. González	A. Amaro	5489	Casto José
2	Big Life	5490	L. Santibáñez	J. Bernal	5490	Big Life
3	Challenger	5491	L. Posadas	A. Lab	5491	Challenger
4	Atlántida	5492	S. Pradenas	A. Lab	5492	Atlántida
5	C. Kann	5493	R. Madariaga	E. Bertolero	5493	C. Kann
6	Caracas	5494	V. Bravo	F. Gasmuri	5494	Caracas
7	Taras	5495	Y. Becker	S. G. López	5495	Taras
8	Fragment	5496	H. Pilar	L. Santos	5496	Fragment
9	Intención	5497	J. Barrios	J. Quiñero	5497	Intención
10	Alto	5498	O. Castro	R. Pérez	5498	Alto
11	Falmito	5499	J. M. Aravena	F. Jactal	5499	Falmito
12	Purrehulín	5500	E. Peña	A. Ramírez	5500	Purrehulín
13	Burro	5501	V. Castro	E. Salas	5501	Burro
14	Castiva	5502	G. Meneses	F. Briones	5502	Castiva
15	Dominguito	5503	D. Basoalto	D. Torres	5503	Dominguito

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - 5a. Serie - A las 10 horas. (Primera válida para la Triple Inicial).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Curioso	5504	A. Perias	E. Bertolero	5504	Curioso
2	Mi Millar	5505	D. Cerda	E. Bertolero	5505	Mi Millar
3	Recheño	5506	J. Barrios	J. Trope	5506	Recheño
4	H. Eos	5507	S. Pradenas	V. Contreras	5507	H. Eos
5	Dardanelos	5508	C. Ibarra	A. Ramírez	5508	Dardanelos
6	Morona	5509	N. Bravo	V. Bravo	5509	Morona
7	Sibi	5510	V. Garcia	E. Salas	5510	Sibi
8	Tovoyet	5511	O. Castro	R. Castillo J.	5511	Tovoyet
9	Atocingo	5512	S. Alcáide	E. Núñez	5512	Atocingo
10	Bonachua	5513	V. Ubilla	L. E. Toledo	5513	Bonachua
11	Chileno	5514	C. Salinas	C. Salinas	5514	Chileno
12	Crazy Girl	5515	D. Sasoito	A. Amaro	5515	Crazy Girl
13	Fonant	5516	J. Eguín	M. Aranda	5516	Fonant
14	Insolación	5517	E. Salinas	D. Torres	5517	Insolación
15	Mostacera	5518	N. González	B. Becker	5518	Mostacera
16	Trochil	5519	E. González	E. Rodríguez	5519	Trochil
17	Chilipiro	5520	L. Caroca	L. Castro R.	5520	Chilipiro

NOTA: CORRALS: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - 2a. serie - A las 10.30 horas. (Segunda válida para la Triple Inicial).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Arce	5521	I. Bandoval	D. Torres	5521	Arce
2	Arce	5522	O. Orellana	O. Orellana	5522	Arce
3	Rebotado	5523	M. Alcántara	A. Sepúlveda	5523	Rebotado
4	Dehíste	5524	E. L. Caroca	L. E. Toledo	5524	Dehíste
5	Lorendana	5525	F. Pineda	A. Salas	5525	Lorendana
6	Yanke	5526	O. Paredes	L. Santos	5526	Yanke
7	Zoque	5527	J. Bellas	H. Miranda	5527	Zoque
8	Snow Man	5528	B. Alcáide	H. Cisternas	5528	Snow Man

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Carrera Especial - A las 11 horas.

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	As de Trébol	5529	H. Pilar	D. Miranda	5529	As de Trébol
2	Baribal	5530	F. Toro	A. Sepúlveda	5530	Baribal
3	Valentín	5531	J. Martínez	C. Muñoz	5531	Valentín
4	Barry Norton	5532	J. Duarte	C. Muñoz	5532	Barry Norton
5	Chamaco	5533	J. Amestelley	J. Suárez	5533	Chamaco
6	Hermoso	5534	J. M. Aravena	A. Muñoz	5534	Hermoso
7	Esquel	5535	L. Caroca	R. Villa	5535	Esquel
8	De Arabia	5536	E. Suárez	J. Castro R.	5536	De Arabia
9	Grasilla	5537	J. Salinas	A. Peña	5537	Grasilla

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - 3a. serie - A las 11.35 horas. (Tercera válida para la Triple Inicial).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Barbara	5538	S. Pradenas	M. Maita	5538	Barbara
2	Cartón	5539	J. Toro	A. Prochle	5539	Cartón
3	Mitukawa	5540	S. Alcáide	M. Aranda	5540	Mitukawa
4	Siembra	5541	R. Madariaga	H. Miranda	5541	Siembra
5	Chalino	5542	J. Pineda	O. Buzo	5542	Chalino
6	Tolerante	5543	H. Pilar	A. Bregre E.	5543	Tolerante
7	Apple Cider	5544	J. Barrios	A. Sepúlveda	5544	Apple Cider
8	Chichivirde	5545	G. Amestelley	A. Sepúlveda	5545	Chichivirde
9	Bombardero	5546	G. Meneses	A. López	5546	Bombardero
10	Navei	5547	J. Duarte	J. Melero	5547	Navei
11	Vanadina	5548	J. Eguín	E. Bécar	5548	Vanadina
12	Gal	5549	J. Salinas	O. Jorquera	5549	Gal
13	Gifford	5550	Hugo Pilar	M. Muriel	5550	Gifford

NOTA: CORRALS: 7 con 8.

DECIMA CARRERA - 1.300 metros - 4a. serie - A las 12.10 horas. (Primera válida para la Triple Final).

Pos.	Caballo	Prop.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
1	Isa Fortada	5551	E. Guzmán	J. Castro R.	5551	Isa Fortada
2	Amigo Mio	5552	J. Bernal	D. Torres	5552	Amigo Mio
3	Marfil	5553	H. Oquendo	H. Cisternas	5553	Marfil
4	Alero	5554	M. Ramírez	T. Herrera	5554	Alero
5	Piccolino	5555	F. Pacheco	A. Vandenovic	5555	Piccolino
6	Prencioso	5556	R. Madariaga	H. Miranda	5556	Prencioso
7	Telero	5557	F. Bustos	A. Lab	5557	Telero
8	Telero	5558	N. No	A. Lab	5558	Telero
9	Corcovador	5559	S. Alcáide	O. Orellana	5559	Corcovador
10	Balaguer	5560	A. Salas	E. Buzenberg	5560	Balaguer
11	El Cuadro	5561	J. Pacheco	D. Torres	5561	El Cuadro
12	Don Juan	5562	J. Amestelley	J. Castro R.	5562	Don Juan
13	Mundial	5563	D. Cerda	J. Muñoz R.	5563	Mundial
14	Bachicho	5564	L. Salas	R. Bernal	5564	Bachicho
15	Madrestra	5565	J. Salinas	E. López	5565	Madrestra
16	Little Henry	5566	N. N.	R. López	5566	Little Henry
17	San Genero	5567	A. Caroca	E. Valenzuela	5567	San Genero

NOTA: CORRALS: 6 con 7 y 14 con 15.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

LA NACION	LA TERCERA	LA TARDE	LA SEGUNDA	EL SIGLO	LA HÍFICA	FIN DE SEMANA	D. H. DEL AIRE E. NACIONAL	TIERRA DEL CHILE	ESTRELLA (Valparaíso)
Quemadero Poder Bulgaria	El Patrón Cochrane Thuban	El Patrón Cochrane Thuban	El Patrón Pescadillo Cochrane	El Patrón Thuban Pescadillo	El Patrón Cochrane Thuban	El Patrón Thuban Pescadillo	El Patrón Thuban Pescadillo	El Patrón Cochrane Pescadillo	El Patrón Thuban Pescadillo
Macaríncho Bowman Tirano	Yaverán Piñón Caraván								
Correte Fragment Bisonte	Cochero Orterio Tirano	Cochero Orterio Tirano	Fragment Intención Purrehulín						
Mostacera Altocono Pontalón	Intención Bisonte Purrehulín	Intención Bisonte Purrehulín	Fragment Intención Purrehulín						
Doblete Fiel Rebotado	Intención Bisonte Purrehulín	Intención Bisonte Purrehulín	Fragment Intención Purrehulín						
H. Norton Lorendana Doblete	Fragment Intención Purrehulín								
H. Norton Baribal Cuncumén	Fragment Intención Purrehulín	Fragment Intención Purrehulín	Fragment Intención P						

CLUB HIPICO

Sábado 18 de Septiembre de 1965

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

Table with 15 columns for different races (LA NACION, LA TERCERA, LA TARDE, LA SEGUNDA, ULTIMA HORA, EL SIGLO, LA HIPICA, FIN DE SEMANA, D. B. DEL AIRE NACIONAL, TIERRA DERECHA, ESTRELLA) and rows listing horse names and jockeys.



YUMBEL, el mejor caballo de las pistas chilenas, enfrenta esta tarde en el césped del Club Hípico a Pillanlelún. Es favorito unánime.

YUMBEL Y PILLANLELBUN SE ENFRENTAN, POR PRIMERA VEZ, EN PISTA DE CESPED

Los 1.700 metros del clásico Club Hípico ponen frente a frente a los dos mejores valores de nuestro medio. De los jinetes participantes Héctor Pilar el que más veces ha ganado esta prueba

Y el compromiso es serio. Atractivo. Más aún: apasionante. Por primera vez, en la "historia" de ambos, Yumbel y Pillanlelún, se batan en el césped. Siempre fue en la arena. Tres son las ocasiones en que han estado frente a frente. Dos en Chile, en la arena palmeada, y la otra allá en Montecarlo. Siempre ganó Yumbel. En el clásico "Juan Antonio Ríos", la primera vez que combatieron, mientras Yumbel era el ganador, su medio hermano terminaba tercero a cinco cuerpos. En el "Internacional" volvió a ganar Yumbel y Pillanlelún era su escoltador, nuevamente, a cinco cuerpos. En Lima, la diferencia fue mayor. Siempre ganó Yumbel, mientras el otro (con un accidente...) era cuarto lejós. Yumbel ha corrido menos. El año pasado igual número de actuaciones (diez en total...) para ambos. Pillanlelún, en 1964, ganó en mayor cantidad de oportunidades. Mientras el anotaba cinco triunfos, el campeón sólo cuatro. Pero, es importante consignar que, cuando Pillanlelún recién salió de perdedores (19 de julio...) debutando el 1º de marzo, Yumbel ya era casi ganador clásico (el 26 de julio se impuso en el "Tanteo de Potrillos...") habiendo debutado el 22 de abril, también después que el hijo de Canyon Gold. En total, Yumbel ha triunfado en nueve oportunidades. Pillanlelún en diez. Este año cuatro triunfos el primero, cinco su rival. Yumbel ha ganado cuatro clásicos. Pillanlelún tres. Las otras dos: una especial y una primera serie. HOY TODO SE DEFINIRÁ Yumbel -nuestro escogido- enfrenta a su "ascendido" rival, en su pista, y ambos en su

mejor forma. Confiamos en el doble campeón internacional. Duelo de grandes en una fecha incomparable. Frente a ambos uno que tiene "tremenda gracia": los ha enfrentado con guapeza. A uno (Yumbel) lo ganó, claro que los dos también lo aventajaron. En el césped, Último Gaucho dobló a Yumbel. Este lo había ganado en la arena. Con Pillanlelún registra actuaciones en Viña del Mar, donde lo aventajó el potrillo por cinco cuerpos, y su "encuentro" del Internacional palmeado. Allí, Pillanlelún, fue segundo mientras Último Gaucho terminaba en undécimo lugar. Un elemento que debuta con nuevos colores. Otros rivales son Tatoo, Silvino y Nipón. Elementos secundarios que buscan, en este clásico "Club Hípico", un título honorífico. Para cada uno de ellos, imponerse en estos 1.700 metros, significa galardón de enorme valor. LOS JINETES De los látigos que animarán esta tarde los 1.700 metros del clásico Club Hípico, el que más veces ha ganado esta prueba es Héctor Pilar. En tres oportunidades ha terminado en primer lugar. Fueron los años 1961, con Príncipe Mediceis; 1963, con Hiparco, y 1964 con Jauja. Lo sigue Enrique Araya que lo ganó, en forma seguida, con Geysler y Bristol los años 1956 y 1957. Los otros, Ulloa, Espinoza y Toro, no lo han ganado. Dice un refrán popular que no hay deuda que no se pague, ni tiempo que no se cumpla. Hoy veremos el encuentro esperado. Los dos mejores frente a frente. Un encuentro de campeones.

No cumplirá su compromiso contratado para hoy y mañana el jinete Carlos Pezoa. Un accidente sufrido en la semana, con la yegua La Dora, le produjo un esguince que obligó a inmovilizarle su mano derecha. Pezoa permanecerá inactivo hasta el próximo miércoles. REGRESO C. SEPULVEDA Se encuentra nuevamente en Santiago el jinete Carlos Sepulveda, profesional que viajó a Puerto Rico para cumplir una corria temporada. NO CORRERA LIVIANO Enrique Araya estuvo en la pista de trabajos en la mañana. Informó que no se había recuperado totalmente, pero que correría en la reunión de hoy y de mañana. Sólo dirigirá ejemplares de peso alto. No se rebajará kilos.

mos, esta tarde, al jinete cuidador Luis R. Herrera. Dirigirá a Atucallo, elemento que falta, también, hace mucho tiempo en esta pista. JINETES REPETIDOS El jinete ENRIQUE GONZALEZ dio doble compromiso de monta para concurrir a los ejemplares "LA TORTOLITA" y "LITTLE HONEY" en la 11a. carrera de la mañana. JORGE PACHECO también dio doble compromiso para la 12a. carrera. MINIMAX y PUMANCHU quedaron sin jinete. Minimax será conducido por Nicolás González.

Saque su Línea CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE

QUINTA CARRERA.- PAVIA: tres actuaciones, y en su última llegó tercera de Campagua, a 3 3/4 cuerpos de la ganadora, en 1.300 metros, pista normal, con 53 kilos; tiempo: 1:18. INDIA: diez carreras y tres segundos lugares de Figura (1.200), de Pituca (1.000 metros) y de Bafera (1.300 metros) a sólo 3/4 de cuerpo de la vencedora. SUERTE: cinco presentaciones y lo mejor ha sido su segundo puesto de Twist en 1.100 metros, a 5 1/2 cuerpos, con 53 kilos, pista pesada. Viene de ser tercera de Verde Mar, en 1.100, pista regular, con 53 kilos; tiempo: 1:18. SEXTA CARRERA.- PASADERO: ocho actuaciones y un triunfo en 1.100 metros, pista normal, con 56 kilos; tiempo: 1:16. Viene de ser segundo de Melina, a 5 cuerpos, en 1.200 metros; tiempo: 1:16 2/3, con 52 kilos. GORRIONCILLO: ha corrido en once oportunidades y sus dos últimas actuaciones han sido segundos lugares de Turf Fire (1.200 metros) y de Stelmira (1.000 metros), el primero en pista pesada y el otro en pista normal. DON CRISTIAN: dos carreras en el año. Repareció y aprovechó el regalo de handicap que le hicieron. El 1º de enero en sexta serie y con 46 kilos en 1.100 metros, llegó quinto de Tolondron. Volvió el 12 de septiembre y ganó a Raniego en 1.300 metros, séptima serie, con 45 kilos.



CARLOS ASTORGA Malva Rosa

APUESTA TRIPLE FINAL

OCTAVA CARRERA.- NOCHE ESTRELLADA: cinco actuaciones recientes "honorable"; un tercero de Hanfield, en 1.200; dos cuartos, de Melina y Revolea, en 1.200 y 1.000 metros, respectivamente; un quinto de Decadrón (su más reciente), en cuarta serie, 1.100 metros, y un sexto de Enemigo, en tercera serie, 1.200 metros. REVOLEA: cinco presentaciones y dos triunfos, en 1.000 metros. Un segundo de Coralina, en 1.000 metros; un cuarto de Pitina-hue, en 1.000, y un sexto de Imña, en 1.100 metros. AGUAMIEL: dieciséis actuaciones y lo mejor fue su segundo de Decadrón, en 1.100 metros, cayendo a sólo media cabeza. Tiempos: 1:14 3/4; 46 kilos, recibiendo seis del vencedor, pista normal. NOVENA CARRERA.- MELON: quince carreras en el año. Ganó a Albricias en 1.100 metros; tiempo: 1:15, pista normal. Viene de ser tercero de Chimbo, segunda serie, 1.300 metros; tiempo: 1:16, pista normal. EMEREO: dieciséis carreras y cuatro triunfos, en 1.500 (tres veces) y 1.600 metros. Viene de ser segundo de Nitos, con 48 kilos, 1.700 metros; tiempo: 1:41 3/4, carrera especial. MANTA-GUA: repareció y fue séptima de Nautico, 1.400 metros, Hipódromo Chile; tiempo: 1:25 1/5, carrera especial. En sus otras dos actuaciones del año, no figuró. DECIMA CARRERA.- MISS ROSARIO: 18 actuaciones en el año y tres triunfos: dos en 1.100 y uno en 1.000 metros. El último fue en 1.100, en empate con Araucana; tiempo: 1:16, pista normal, con 49 kilos, recibiendo 5 de su rival. GOUDA: ganó en su última actuación a Mes Culpa, en 1.000 metros; tiempo: 59", con 53 kilos, pista normal. Anteriormente tenía tres segundos puestos de Karola y de Tanti y de Dania. DUPONT: en 21 actuaciones no ha podido ganar, pero en su última cayó estrechamente ante Vista Real, en 1.000 metros, quinta serie, a un pescuezo; tiempo: 59".

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile. DOMINGO 19 HIPODROMO CHILE 2a. Carrera: N.º 16 SAUTERNES 5a. Carrera: N.º 11 FAIMITO 12a. Carrera: N.º 9 SIBI 13a. Carrera: N.º 13 ZOQUETE MAM'SELLE CLUB HIPICO 11a. Carrera: N.º 2 CALTRATO 1a. Carrera: N.º 7 En el Club Hípico, ESMERADA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Esta Dirección General ha resuelto dejar sin efecto el llamado a concurso de la Subjefatura que se indica: DIRECCION Y ZONA SANTIAGO HOSPITAL MANUEL ARIARAN Rol 4230 M. 4 horas Cirugía Infantil Residente Subjefe Servicio. 15% Responsabilidad 20% Residencia. DIRECTOR GENERAL

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día...

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO SEÑOR ENTRA para a Janscor su automóvil, Avenida Bulnes 267...

7) Arriendos buscados

NECESITO ARRENDAR CASA, mínimo 11 plazas, para transporte de colegio...

8) Arriendos Ofrecidos

ARRIENDO SECCION INFANTIL, Salón Sophie, San Antonio 278, segundo piso...

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TENER FU, E modelo N.S.A. como nueva...

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, pintura, reparaciones, decoración...

14) Estatutos y legales

ELECCION DE DIRECTORIO, Con fecha 14 de septiembre de 1965...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 80.425, Cta. Cta. 60111, Banco Estado...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 62.245104-2, del Banco Sudamericano...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 142.322, al Sr. Roberto Peppier...

ESTOS MATERIALES PARA USTED... y estudio practicando. Incluye imágenes de herramientas y materiales.

GRATIS ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. Incluye imágenes de libros y materiales educativos.

16) Estatutos y legales

POR RESOLUCION DEL TERCER Juzgado Civil, se concedió la posesión efectiva...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS

EXTRACTO COOPERATIVA DE SERVICIOS Múltiples para Estudiantes Universitarios...

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARETE, Especialista Obstetrica, Ginecología, Viena Mackenna 923...

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR, Mende 1940, oficina 1203, Viena Mackenna 923...

EDUCACION

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLEROS, Valentín Letelier ven. 21181 GP.

ACADEMIA ATENA

Preparación exámenes, bachillerato individualmente, profesores fiscales...

INSTITUTO DE PSICOLOGIA

INSTITUTO DE PSICOLOGIA, PREUNIVERSITARIOS BACHILLEROS...

INSTITUTO DE FISICA

INSTITUTO DE FISICA, Matemáticas, Idiomas, Letras...

FOTOGRAFIA

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos...

CONTADORES

PRISCILIANO ORTIZ, Reclamaciones impuestas excoactivas...

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN ANIMALES MENORES, Exclusivamente medicina general...

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO LAJO prescripción médica...

MATRONAS

SEÑORA FERRER, Lord Colman 114, H.O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO, Especialmente asuntos matrimoniales...

DENTISTAS

SOLDAQUINAS DE PLACAS, ENTREGA, 30 MINUTOS...

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD, Matrícula abierta...

OCUPACIONES

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA, Matrícula abierta...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO, Especialmente asuntos matrimoniales...

DENTISTAS

SOLDAQUINAS DE PLACAS, ENTREGA, 30 MINUTOS...

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD, Matrícula abierta...

OCUPACIONES

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA, Matrícula abierta...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO, Especialmente asuntos matrimoniales...

DENTISTAS

SOLDAQUINAS DE PLACAS, ENTREGA, 30 MINUTOS...

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD, Matrícula abierta...

OCUPACIONES

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA, Matrícula abierta...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

MUEBLES

ATENCIÓN COMERCIANTES, provincia, viadores...

REPARACIONES

REPARACIONES DE RADIOS, Reparaciones de radios...

INSTALADOR AUTORIZADO, ENEAS GROSILIA, Electricista...

PEDICUROS, AVILES, Pedicura - Práctico...

MACHINE ELECTRIC, MANUEL SALAS, Planchas instaladas en bronce...

AVILES, Pedicura - Práctico...

ZUNIGA, Horaria: 10:30 - 13 y 16 a 20...

AVILES, Pedicura - Práctico...

INSTALADOR AUTORIZADO, ENEAS GROSILIA, Electricista...

PEDICUROS, AVILES, Pedicura - Práctico...

MACHINE ELECTRIC, MANUEL SALAS, Planchas instaladas en bronce...

AVILES, Pedicura - Práctico...

ZUNIGA, Horaria: 10:30 - 13 y 16 a 20...

AVILES, Pedicura - Práctico...

INSTALADOR AUTORIZADO, ENEAS GROSILIA, Electricista...

PEDICUROS, AVILES, Pedicura - Práctico...

MACHINE ELECTRIC, MANUEL SALAS, Planchas instaladas en bronce...

AVILES, Pedicura - Práctico...

ZUNIGA, Horaria: 10:30 - 13 y 16 a 20...

AVILES, Pedicura - Práctico...

INSTALADOR AUTORIZADO, ENEAS GROSILIA, Electricista...

PEDICUROS, AVILES, Pedicura - Práctico...

MACHINE ELECTRIC, MANUEL SALAS, Planchas instaladas en bronce...

AVILES, Pedicura - Práctico...

ZUNIGA, Horaria: 10:30 - 13 y 16 a 20...

AVILES, Pedicura - Práctico...

Por cada aviso económico que Ud. coloque en "La Nación" recibirá un sobre de Shampoo Festival obsequio de Productos CARAVANE de los avisos económicos de LA NACION. Atención al comercio. Ahumada 6 Of. 124 fono 84015

48) Remates y citaciones. REMATE OCHO OCTUBRE, punto de partida para el día diez...

PARADA MILITAR DE HOY SERA ACTO CUMBRE DE LAS FESTIVIDADES PATRIAS

Las unidades militares y navales de Valparaíso y Viña del Mar desfilarán a las 11 horas en el Parque Alejo Barrios.— Ramadas y fondas fueron inauguradas ayer.— Gran entusiasmo reina en el Puerto y en toda la zona

VALPARAISO— Hoy celebraremos el desfile patriótico, las Fuerzas Armadas, bajo el mando del capitán de navío Hernán Riquelme, y serán revidadas por el Comandante en Jefe de la Guarnición de Valparaíso, contralmirante Ramón Barros González.

SE SIMPLIFICARÁ LA DOCUMENTACION MARITIMA

El martes se efectuará en el local de la Asociación Nacional de Armadores, una reunión para la simplificación de la documentación que funciona en el Ministerio de Economía y Fomento, por el jefe de esta comisión, el ingeniero Andrés Mery, y los integrantes de la comisión: Oscar Mery, Juan Pizarro, por la Dirección General de Fomento Marítimo, y Enrique Mery, por la Asociación Nacional de Armadores. La comisión ya redactó un proyecto de decreto en el

REGIMIENTO "ARICA" PARTICIPO EN GRAN DESFILE EFECTUADO AYER

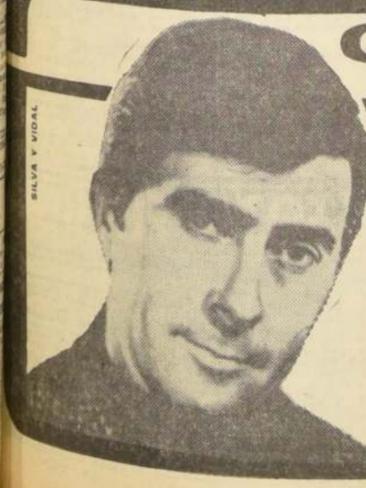
Actuaron en la Escuela Normal, el Liceo y Defensa Civil de La Serena, y las Brigadas de Scouts de los pueblos del Valle de Elqui. La participación del Regimiento "Arica" en el desfile patriótico efectuado ayer en Valparaíso, fue un acto de gran importancia. Los integrantes del Regimiento "Arica" participaron en el desfile en la Escuela Normal, el Liceo y Defensa Civil de La Serena, y las Brigadas de Scouts de los pueblos del Valle de Elqui. El desfile fue un acto de gran importancia y se realizó con gran entusiasmo.

Centros de Madres invitaron a la Primera Dama a visitar Dpto. de Maipo

La obsequiar un objeto de arte como reconocimiento a la obra social que realiza. Gobernadora Julia Mellado entregó 16 casas a familias damnificadas. BUIÑ.— La Gobernadora del Departamento de Maipo, Julia Mellado Muñoz, ha representado del CEMA del Cuarto Distrito, Ana María García Huidobro; la Coordinadora de los Centros del Departamento María Villalón, y 26 madres en representación de los 53 Centros que hay en Maipo, visitaron en la Moneda a la Primera Dama del país, señora María Ruiz Tagle de Frei, para invitarla a visitar el Departamento con el objeto de que se imponga de la labor de bien colectivo que se realiza entre las familias más modestas de la zona. La señora Ruiz Tagle de Frei aceptó gustosa la invitación y manifestó que visitaría Buiñ y el Departamento en los primeros días de noviembre próximo, para imponerse de la obra que realizan los Centros de Madres y de las necesidades de la gente más humilde. La delegación agradeció vivamente a la Primera Dama



VALPARAISO — EMBAJADOR DE EE. UU. EN LOS CERROS.— El Embajador de los Estados Unidos, Ralph Dungan, realizó visitas a diversos sectores populares de Valparaíso, al Cerro Barón y a la población Progreso, de Los Placeres. EN EL GRABADO, el Embajador durante el recorrido por Los Placeres, acompañado de miembros de la Embajada y el Alcalde Juan Montedónico.



CASINO MUNICIPAL VIÑA DEL MAR

EL PRIMERO DEL PACIFICO SUR

PRESENTA A

★ ANTONIO PRIETO

y su Show, bajo la dirección musical de Héctor Buchino

- ★ CONJUNTO ANCAHUAL Y ALBERTO RODRIGUEZ en danzas, cantos y poesía popular de Chile
- ★ MIRTHA CARRASCO y su fiesta criolla en

SEPTIEMBRE EN EL CASINO

Horario VERMOUTH y NOCHE

20 hrs. — 1er. Gran Show
23,15 hrs. — 2º Gran Show

Orquestas "CASINO"

dirigida por Pedro Moraga y "LOS PENIQUES"

24 hrs. — Boite con el Conjunto de Pablo Cid

Dirección artística IZIDOR HANDLER

las 11 horas, se realizará la Parada Militar en el Parque Alejo Barrios, de Playa Ancha. Durante el día podrá ser visitada la Cripta de los Héroes de Iquique, en el Monumento de Plaza Sotomayor. Por la tarde, se efectuarán retretas en plazas de Valparaíso y Viña del Mar, a cargo de las Bandas de la Armada y Regimientos militares. A las 21 horas habrá un atractivo despliegue de luces de los proyectores de los barcos y de la Escuela de Artillería y Torpedos y Destacamento "Condell" N.º 2, espectáculo que todos los años atrae a millares de portños a todos los paseos y miradores de los cerros, como asimismo muelles y costanera para presenciar el juego de los haces de luz en el cielo.

GRAN PROGRAMA PATRIO: DESFILE HASTA EL MONUMENTO A LOS HEROES HABRA HOY EN MAIPO

Junto al Pabellón Nacional, en el campo de batalla será izada la Bandera del Regimiento español "Burgos", que combatió con heroísmo en esa gesta histórica. Alocución del presidente del Instituto O'Higginsiano local, Raúl Tellez Yáñez, y lectura de una carta de don Bernardo a su madre doña Isabel Riquelme

MAIPO— Con gran entusiasmo la Comuna de Maipo inició la celebración del Aniversario Patrio. Ayer se iluminó el Monumento a los Héroes ubicado en la Avenida Cinco de Abril, colaborando en las instalaciones eléctricas la Industria INSA. Para el día de hoy, la Municipalidad comunal, con la cooperación del Instituto O'Higginsiano e Instituciones locales, programó los siguientes actos: A las siete treinta, salvas de veintidós cañonazos, a cargo de Artillería de Santo Bernardo, ocho horas, reparto de golosinas en todos los establecimientos educacionales de la comuna, por parte de la Municipalidad de Maipo; diez horas, solemnidad Te Deum en el Templo Votivo Nacional, con asistencia de autoridades, escolares y vecinos; 10.30, gran desfile patriótico hasta el Monumento a los Héroes con la participación del pueblo de Maipo, como homenaje a la patria. El desfile será con acompañamiento de tres banderas: la Bandera Nacional, la Bandera del Regimiento español "Burgos", toques de silencio como homenaje a los Padres de la Patria, alocución patriótica del presidente del Instituto O'Higginsiano de Maipo, Raúl Tellez Yáñez, homenaje a la madre, doña Isabel Riquelme. Premios al mejor deportista y reparto de premios a los escolares. A mediodía se inaugurarán las fondas y ramadas. A las 14 horas se proyectará el Televisión el clásico universitario.

PUNTA ARENAS Y EL 18

Desde los años, ya lejanos de 1940, cuando Ramón Benavides (El Huaso Benavides, como cariñosamente lo llamamos), y otros amigos, como Enrique Abello y Carlos Escudé, visitando la ténida ciudad del campesino chileno, y muy bien montados desfilaban en Fiesta de las Magallánicas, la vez en una amplia forma, su espíritu patrio, y más que todo que en nada tan apartado pedazo del suelo nuestro, era diferente. Por eso es que, en todo momento, y desde Puerto Natales, hasta el más lejano rincón de Tierra del Fuego, o por Puerto Williams, o Yendoyaya, las magallánicas vibran alborozadas durante las festividades patrias y la gente está virtualmente endiechada en el centro de la capital del Estrecho, y se abren fondas en el barrio Prat, a la chilena, viéndose que, con buen humor y gusto, sus dueños les hacen invitaciones para tales ocasiones. Y al recordar el entusiasmo jamás disminuido de los magallánicos para el 18 de Septiembre de cada año, es que hemos citado para revivirlo, por la importancia que tiene para quienes lo presencian, y como ejemplo de las nuevas generaciones, que vecinos muy chileno, como los ya nombrados salieron hace un cuarto de siglo, a la calle vestidos, como lo eran: de huasos chilenos.— ANGEL LIRA C.

mental levantado frente al Parque Italia, y en que actuaron conocidas figuras del folclore, como los Huasos Quincheros y otros artistas. A las 20.30 horas, y con gran asistencia de público, fue presentada la obra de teatro "Las Cucharas", por el Teatro de Profesores, utilizando el escenario ya nombrado. En general, nuestro puerto recibió con espíritu renovado las fiestas dieciocheras y en las ramadas, las cuecas y empanadas harán olvidar durante dos días, los días amargos del temporal, en los cuales, al menos por unas horas, los portños han preferido no pensar.

Los trabajos realizados por esta Comisión constituyen un aporte a la simplificación y reducción de los documentos que actualmente se existen a las naves mercantes, puesto que en líneas generales puede señalarse que de 46 documentos originales que se exigen a la fecha por diferentes autoridades para la recepción y despacho de las naves mercantes en el litoral, y serán revidadas por el Comandante en Jefe de la Guarnición de Valparaíso, se procederá a su reducción definitiva.

Los trabajos realizados por esta Comisión constituyen un aporte a la simplificación y reducción de los documentos que actualmente se existen a las naves mercantes, puesto que en líneas generales puede señalarse que de 46 documentos originales que se exigen a la fecha por diferentes autoridades para la recepción y despacho de las naves mercantes en el litoral, y serán revidadas por el Comandante en Jefe de la Guarnición de Valparaíso, se procederá a su reducción definitiva.

LA NACION visitó el altísimo que es muy pintoresco y está adornado con numerosas redes de pescadores, que los pescadores de Calela El Membrillo obsequiaron a los jóvenes folclóricos. En calidad de lamparas, sendos chucos cuelgan del techo y decoran en forma alegre el conjunto. "Esta Peña organiza el Centro de Alumnos de la Escuela de Arquitectura", nos informa Osvaldo Rodríguez, una de las principales atracciones de este centro de reunión, guitarrista, poeta, cantante, gaucho del Primer Festival Juvenil de la Canción en la zona y estudiante de arquitectura. "Actuamos viernes y sábado, de 21 horas a 2 de la mañana. La gente no quiere irse y a veces nos dan las tres. Sólo se canta folclore nacional y el propio público participa. Alumnos del Pedagogía reparten empanadas y una copa de vino a cada uno. Como necesitamos financiamiento, en cambio nos entregan ellos tres escudos por persona". Luego, nuestro informante nos cuenta que para el 18 tienen un programa extraordinario, como es de suponer: "Estaremos en calle Blanco 3º 1113, los días de Fiestas Patrias, en el local del Casino de la Escuela de Arquitectura, que es un

local amplio. Proyectamos vender mistela y presentarnos nuestros mejores conjuntos: los Ruca Millarepu, el Curt Sano y Valparaíso, y además, tendremos una fonda funcionando en calle Uruguay 359, para que balen los que accedieron cueca en el curso dictado por la Peña en Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Como solistas, actuamos en esta Peña, Ricardo Acevedo, nuestro valor máximo, Gonzalo Grondón y el que habla. Acevedo tiene grabado un Long Play de gran éxito". Osvaldo Rodríguez nos señala que esta Peña ha sido la piedra angular para crear un futuro Instituto del Folclore y funciones en los sindicatos y auditorios, "para llevar la Peña al pueblo que no puede o no se atreve a asistir a nuestras tertulias". También traerán payadores populares a estos actos y, finalmente, nos expresa que este 18 darán un "gran Peñazo" al alcalde, en el lugar que lo piden. Nuestro entrevistado finaliza diciéndonos que el principal objetivo de esta Peña es divulgar el folclore y luchar por que se imponga en esta zona un efectivo conocimiento y cultivo de nuestras esencias musicales más autóctonas.

LA NACION visitó el altísimo que es muy pintoresco y está adornado con numerosas redes de pescadores, que los pescadores de Calela El Membrillo obsequiaron a los jóvenes folclóricos. En calidad de lamparas, sendos chucos cuelgan del techo y decoran en forma alegre el conjunto. "Esta Peña organiza el Centro de Alumnos de la Escuela de Arquitectura", nos informa Osvaldo Rodríguez, una de las principales atracciones de este centro de reunión, guitarrista, poeta, cantante, gaucho del Primer Festival Juvenil de la Canción en la zona y estudiante de arquitectura. "Actuamos viernes y sábado, de 21 horas a 2 de la mañana. La gente no quiere irse y a veces nos dan las tres. Sólo se canta folclore nacional y el propio público participa. Alumnos del Pedagogía reparten empanadas y una copa de vino a cada uno. Como necesitamos financiamiento, en cambio nos entregan ellos tres escudos por persona". Luego, nuestro informante nos cuenta que para el 18 tienen un programa extraordinario, como es de suponer: "Estaremos en calle Blanco 3º 1113, los días de Fiestas Patrias, en el local del Casino de la Escuela de Arquitectura, que es un

LA NACION visitó el altísimo que es muy pintoresco y está adornado con numerosas redes de pescadores, que los pescadores de Calela El Membrillo obsequiaron a los jóvenes folclóricos. En calidad de lamparas, sendos chucos cuelgan del techo y decoran en forma alegre el conjunto. "Esta Peña organiza el Centro de Alumnos de la Escuela de Arquitectura", nos informa Osvaldo Rodríguez, una de las principales atracciones de este centro de reunión, guitarrista, poeta, cantante, gaucho del Primer Festival Juvenil de la Canción en la zona y estudiante de arquitectura. "Actuamos viernes y sábado, de 21 horas a 2 de la mañana. La gente no quiere irse y a veces nos dan las tres. Sólo se canta folclore nacional y el propio público participa. Alumnos del Pedagogía reparten empanadas y una copa de vino a cada uno. Como necesitamos financiamiento, en cambio nos entregan ellos tres escudos por persona". Luego, nuestro informante nos cuenta que para el 18 tienen un programa extraordinario, como es de suponer: "Estaremos en calle Blanco 3º 1113, los días de Fiestas Patrias, en el local del Casino de la Escuela de Arquitectura, que es un

LA NACION visitó el altísimo que es muy pintoresco y está adornado con numerosas redes de pescadores, que los pescadores de Calela El Membrillo obsequiaron a los jóvenes folclóricos. En calidad de lamparas, sendos chucos cuelgan del techo y decoran en forma alegre el conjunto. "Esta Peña organiza el Centro de Alumnos de la Escuela de Arquitectura", nos informa Osvaldo Rodríguez, una de las principales atracciones de este centro de reunión, guitarrista, poeta, cantante, gaucho del Primer Festival Juvenil de la Canción en la zona y estudiante de arquitectura. "Actuamos viernes y sábado, de 21 horas a 2 de la mañana. La gente no quiere irse y a veces nos dan las tres. Sólo se canta folclore nacional y el propio público participa. Alumnos del Pedagogía reparten empanadas y una copa de vino a cada uno. Como necesitamos financiamiento, en cambio nos entregan ellos tres escudos por persona". Luego, nuestro informante nos cuenta que para el 18 tienen un programa extraordinario, como es de suponer: "Estaremos en calle Blanco 3º 1113, los días de Fiestas Patrias, en el local del Casino de la Escuela de Arquitectura, que es un



VALPARAISO — PEÑA FOLKLORICA PORTESA.— Con ejemplar entusiasmo funciona la Peña Folklórica de Valparaíso, en el altísimo de un restaurant porteno. Una juventud enamorada del folclore se reúne a cantar exclusivamente música chilena, y en este 18 inauguraron, además, una ramada, con muchas cuecas y conjuntos de calidad. En el grabado, un aspecto de estas reuniones, mientras un joven canta guitarra en mano, bajo las redes de pescadores que decoran el lugar.

PEÑA FOLKLORICA CELEBRA EL 18 CON FONDA ESPECIAL

VALPARAISO — En Valparaíso está funcionando con gran entusiasmo una Peña Folklórica, que no nega haberse inspirado en la que sostienen en Santiago los hermanos Parra. Uno de sus más tenaces organizadores en este puerto, el joven artista Osvaldo Rodríguez, le declaró así a LA NACION: "Pensamos; por que Valparaíso no va a cantar también con una Peña donde se cultive y destaque el folclore de nuestra tierra, tal como lo hacen en Santiago los Parra? Y aquí estamos, en plena realización de la Peña, creada hace tres meses en el altísimo del Restaurant "La Portesita", de subida Ecuador N.º 34. Desgraciadamente el local es muy pequeño y sólo caben 60 personas, bastante apretadas. Por eso tendremos que buscar un local más grande, aunque la Peña del restaurant ha sido bendicidísima con nosotros y nos ha dado toda clase de facilidades para disponer del altísimo".

LA NACION visitó el altísimo que es muy pintoresco y está adornado con numerosas redes de pescadores, que los pescadores de Calela El Membrillo obsequiaron a los jóvenes folclóricos. En calidad de lamparas, sendos chucos cuelgan del techo y decoran en forma alegre el conjunto. "Esta Peña organiza el Centro de Alumnos de la Escuela de Arquitectura", nos informa Osvaldo Rodríguez, una de las principales atracciones de este centro de reunión, guitarrista, poeta, cantante, gaucho del Primer Festival Juvenil de la Canción en la zona y estudiante de arquitectura. "Actuamos viernes y sábado, de 21 horas a 2 de la mañana. La gente no quiere irse y a veces nos dan las tres. Sólo se canta folclore nacional y el propio público participa. Alumnos del Pedagogía reparten empanadas y una copa de vino a cada uno. Como necesitamos financiamiento, en cambio nos entregan ellos tres escudos por persona". Luego, nuestro informante nos cuenta que para el 18 tienen un programa extraordinario, como es de suponer: "Estaremos en calle Blanco 3º 1113, los días de Fiestas Patrias, en el local del Casino de la Escuela de Arquitectura, que es un

EL 80 o/o DE LAS CASAS DE IQUIQUE QUEDARON DAÑADAS POR EL TEMPORAL

En forma inusitada, lluvia, granizo, viento y nieve se descargaron sobre ese puerto y los aislados pueblos del interior. Al igual que ocurrió en agosto en la zona sur, el fuerte viento derribó los grandes árboles de la Plaza Prat.— Hay varios heridos

IQUIQUE— El temporal de lluvia que durante siete horas azotó a este puerto y a la región —desde las 2 hasta las 9 horas— y el viento caliente huracanado que lo siguió, con velocidad de hasta 100 kilómetros por hora, causaron grandes perjuicios materiales, aparte de quedar varios accidentados que fueron trasladados al Hospital Regional. Estos fenómenos atmosféricos causaron gran inquietud, ya que eran totalmente desconocidos en la zona, que se caracteriza por la ausencia de lluvias y viento. En esta ciudad quedaron dañadas el 80% de las casas, las que no están preparadas para estas contingencias, ya que sus techos son livianos y en gran proporción planos. El fortísimo viento levantó muchos techos y derribó galpones y otras construcciones. El aeropuerto de Cavancha tuvo que ser cerrado en la mañana, no pudiendo aterrizar el avión LAN, el que debió seguir hasta Cerro Moreno, en Antofagasta. Más tarde, otro avión LAN aterrizó, afortunadamente sin sufrir desperfectos. En la Plaza Prat —tal como ocurrió en los temporales de agosto en la zona sur— el viento derribó varios grandes árboles antiguos que hermesaban ese paseo. El tren longitudinal que corre al sur, partió hacia Santiago tomando

todas las medidas de precaución necesarias para evitar accidentes en el trayecto. En el pueblo de Mamiña, en el interior, la lluvia se produjo intensamente desde las 14 hasta las 16 horas del mismo día jueves, cayendo también granizo. EN CHUMIZIA En la localidad de Chumizia, situación al interior, pero más al norte de Mamiña, también se registró intensa lluvia y viento, con nevazón, fenómenos que en ese pueblo no ocurren nunca. EN QUEBRADA DE TARAPACA En la zona de la Quebrada de Tarapacá, en la cual entre otros poblados se encuentran Mocha y el histórico Tarapacá, también llovió con fuerza, causándose perjuicios materiales, pero afortunadamente sin daños personales.— (Hernán Cortés, corresponsal).

todas las medidas de precaución necesarias para evitar accidentes en el trayecto. En el pueblo de Mamiña, en el interior, la lluvia se produjo intensamente desde las 14 hasta las 16 horas del mismo día jueves, cayendo también granizo. EN CHUMIZIA En la localidad de Chumizia, situación al interior, pero más al norte de Mamiña, también se registró intensa lluvia y viento, con nevazón, fenómenos que en ese pueblo no ocurren nunca. EN QUEBRADA DE TARAPACA En la zona de la Quebrada de Tarapacá, en la cual entre otros poblados se encuentran Mocha y el histórico Tarapacá, también llovió con fuerza, causándose perjuicios materiales, pero afortunadamente sin daños personales.— (Hernán Cortés, corresponsal).

NOTAS SOCIALES

MATRIMONIO BALIEIRO JONES-FIGUEROA TITUS

Hoy, a las 18 horas, será bendecido, en la Parroquia de La Anunciación —Plaza Pedro de Valdivia—, el matrimonio de la señorita Cecilia María Figueroa Titus con el señor Enrique Balieiro Jones. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor James P. Mc Phee y la señora Teresa de Mc Phee, y por parte del novio, el señor Enrique Balieiro Thompson y la señora Elba Jones de Balieiro. Testigos, por parte de la novia: Ester L. de Marin, Beatriz Marin López, Miguel María López, María Angélica Marin de Court, Carlos Silva, Ines Comelin de Silva, Emilio Court Astaburuaga, Monica Sweet Rivas, Guillermo Titus, Carlos Alberto Titus, Carmen Barros de Mc Phee, Nancy Mc Phee, María Angélica Figueroa Quinteros, Delia Quinteros de Figueroa, Patricia Calvo Arévalo, Pilar Romani Casas, Verónica Cabrera Lastarria, Alfonso Cabrera, Jacobo Lastarria de Cabrera, Ester Welleter de López, Elena López Welleter, Patricia Montero de Fuenria, Darío Verdugo Binimelis, Adriana Gormaz de Verdugo, Alberto Mac Lean Urzú, Nancy Ashton de Mac Lean, James Mc Phee Barros, Peter Mc Phee Barros, María Inés Quezada, Ernestina Poblete, Bernardita Vattier de Fuenzalida, Carmen Gubler Vice-cio y Alicia Zegers Carlevarino. Testigos por parte del novio: Fernando Gabriel Balieiro Jones, Juan Carlos Balieiro Jones, María Cristina Balieiro de Quinlan, Adriana Balieiro de Gormaz, Daniel Balieiro Thompson, Eugenia del Río de Balieiro, Eduardo Enriquez del Pozo, María Balieiro de Enriquez, Herman Rosen Brito, Yolanda



Jones de Rosen, Laura Rivers de Jones; Juan Jones Rivers, Nidia Arandea de Jones, Ovidio Comandini Varas, Hilda Castillo de Comandini, Osvaldo Gormaz Balieiro, Rosa de la Fuente de Gormaz, Ricardo Mansi Benavente, María Angélica Jones de Mansi, Alberto Gormaz Balieiro, Jean de Gormaz, Leopoldo Morales Orellana, Patricio Millán Smitmans, Enrique Celedón Fernández, Jorge Hernández Zamorano, Rosa Cerda de Hernández, Ricardo Saevedra Moreno, Hernán Espejo y Luis Quinlan Bonta. (Foto, Marina.)

HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS

Con motivo de las Festividades Patrias, el Salón "Arturo Prat" del Club de la Unión, que preside el general Jorge Bergruño Meneses, rindió un homenaje a las Fuerzas Armadas, durante su almuerzo mensual, efectuado el martes pasado. A este significativo acto fueron especialmente invitados el Ministro de Defensa, señor Juan de Dios Carmona, que fue representado por el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann Etienne; Comandantes en Jefe del Ejército y de la Fuerza Aérea, generales Bernardino Parada y Máximo Errázuriz Ward, respectivamente; generales Otto Barth y Ernesto Bendjerdit, altos miembros de la Defensa Nacional, y contertulios del salón.

VIAJEROS

A Arica, se ha dirigido la señora Rosario Tagle de Barros.
—Al mismo punto, la señorita Gabriela Artega Barros.
—A su fundo en Rancagua, el señor Juan León Valdés, señora Adriana Guzmán de León y familia.
—A Viña del Mar, la señora Ana Letelier de Orrego.

BAUTIZO

Ha sido bautizada Paula, hija del señor Leonel Phillips Tagle y de la señora Paulina Eyzaguirre de Phillips. Fueron sus padrinos, el señor Ricardo Chirgwin Cariola y la señora Carmen Eyzaguirre de Riesco.

COLLETTIVITA ITALIANA

En ocasión de la visita del Presidente de la República Italiana, Sirmore Giuseppe Saragat, ospite del Gobierno del Chile, la Collettività offre alle Delegazioni di Stampa e Televisione que lo accompagnano, una cena che avrà luogo nello Stadio Italiano, domenica 19 alle ore 21.

NACIMIENTO

Ha nacido una hija del señor Gonzalo Ripamonti del Río y de la señora Paulina Zañartu de Ripamonti.

PROXIMO MATRIMONIO

El próximo sábado será bendecido, a las 18.30 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón, de El Bosque, el matrimonio de la señorita Patricia Lisón Riveros con el señor Sergio Pinedo Fuenzalida.

MATRIMONIO

Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Olga Besoain Álvarez con el señor Aiden Flores Fernández.

CLUB DE JARDINES DE CHILE

Se recuerda a los socios del Club de Jardines de Chile y a los interesados en participar en la Exposición Anual de Flores, fijada para los días 22, 23 y 24 de octubre, que las inscripciones continúan atendiéndose, de lunes a viernes, en horas de oficina, en Providencia 2653, interior. Las personas de provincia deben escribir a la casilla 40-D, Santiago.

UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

En conformidad a las disposiciones pertinentes del Estatuto Universitario y a lo acordado por el H. Consejo Universitario, se convoca a Concurso de Oposición, a fin de proveer en propiedad las siguientes Cátedras en las Escuelas de Arquitectura, dependientes de esta Facultad:

Escuela de Arquitectura de Santiago:

Edificación III Año	1 cátedra, 6 horas. (Edificación 4 horas, Edificación (Instalaciones), 2 horas.)
Edificación V Año	1 cátedra, 4 horas.
Estabilidad III Año	1 cátedra, 4 horas.
Composición I Año	2 cátedras, 6 horas cada una.
Taller de Composición Arquitectónica y Urbanística III, IV y V Año	1 cátedra en cada curso, 12 horas cada una.

Escuela de Arquitectura de Valparaíso:

Matemáticas I Año	1 cátedra, 8 horas.
Composición I Año	1 cátedra, 6 horas.
Geometría Descriptiva I Año	1 cátedra, 4 horas.
Edificación II Año	1 cátedra, 6 horas.
Estabilidad II Año	1 cátedra, 2 horas.
Urbanismo III Año	1 cátedra, 3 horas.
Taller de Composición Arquitectónica y Urbanística III y IV Año	1 cátedra en cada curso, 12 horas cada una.
Historia de la Arquitectura III Año	1 cátedra, 2 horas.

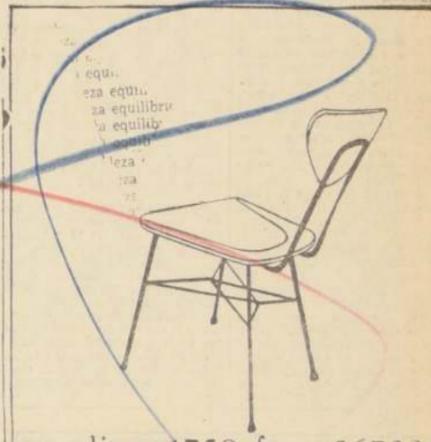
Los interesados deberán formalizar su inscripción al Concurso correspondiente, ante el Secretario de la Facultad de Arquitectura, junto con la presentación de los títulos, diplomas y demás antecedentes que acrediten su idoneidad.

PLAZO: 12 de noviembre de 1965.

EL DECANO DE LA FACULTAD



HA QUEDADO CONCERTADO el matrimonio de la señorita Rosa Gallegos Valenzuela con el señor Alejandro Gallegos Maynou. Hizo la visita de estilo la señora Carmen Maynou vda. de Gallegos.



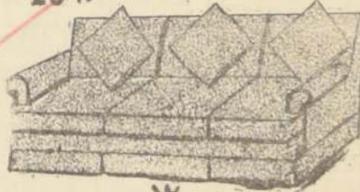
Santiago 1758 fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE esas con formalita

FABRICA DE LIVING-HALL Exclusivamente primera calidad

NO DECIDA SU COMPRA DE SU LIVING SIN ANTES VISITARNOS Y SE CONVENCERA QUE AHORRA EL 20% COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

Exposición SAN ISIDRO 53 (Media cuad. de Alameda.)



PLAN DE CREDITO PARA CADA PRESUPUESTO

Despachos a provincias Embalaje GRATIS

EXCLUSIVAMENTE PRIMERA CALIDAD

KING MR.

EL DOMINADOR DE CALIDAD Y ELEGANCIA

Lujosos modelos Ingleses, Franceses, Americanos, Modernos.

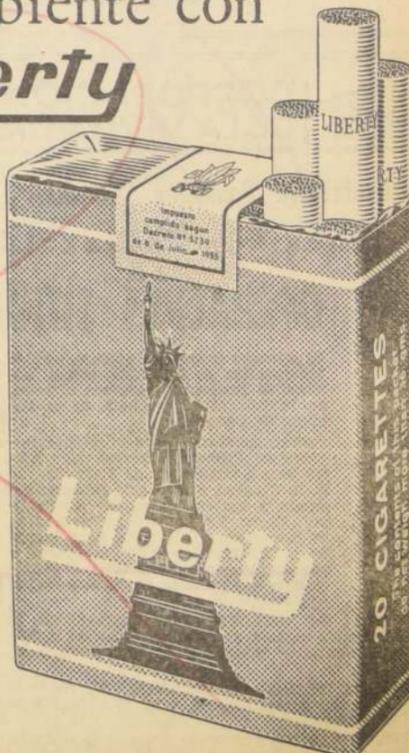


PINTURAS MONTANA

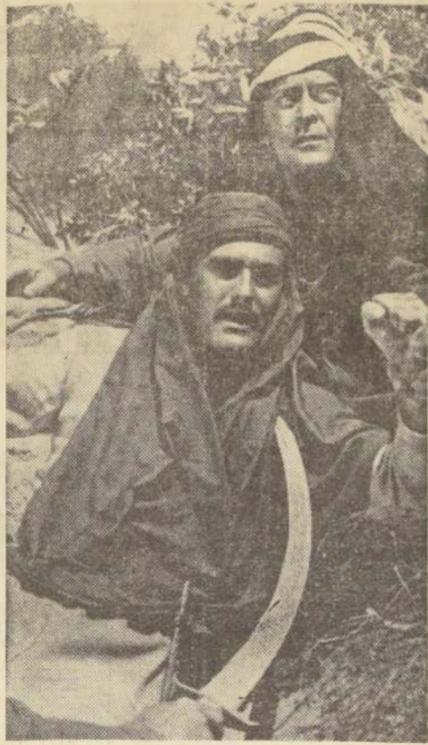
MONTANA INDUSTRIAL S. A. VIÑA DEL MAR, FABRICANTE DE LAS AFAMADAS PINTURAS MONTANA Y TRICOLOR. SE ADHIERE AL 155º ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA NACIONAL.



Esté en ambiente con Liberty



Peter Mann, la revelación de 1965, en una película que revive en el York la magia y fantasía de "Las Mil y Una Noches"



Peter Mann, el sucesor de Errol Flynn, el rival de Peter O'Toole y del favorito Sean Connery, se revela en "AMORES Y AVENTURAS DE ALI BABA", la extraordinaria producción Universal en telenovela que, con censura para todo espectador, está presentando el rotativo York en su segunda y triunfal semana. Versión nueva y absoluto estreno de un tema fascinante.

Estrenos DE LA SEMANA

DIARIO DE UNA CAMARERA

(Interpretada por Jeanne Moreau y Georges Geret, dirigida por Luis Buñuel, francesa, 1964)

Luis Buñuel, este discutido director de cine español, cuyas películas han provocado toda clase de escándalos, podemos decir que es el padre del surrealismo en el cine, nos ofrece esta película que está destinada a provocar más de alguna discusión.

Seguindo un poco la historia de Buñuel, llegamos a la conclusión de que posiblemente esta sea su película más clásica, en el sentido de tener un argumento que podemos seguir con cierta lógica, ya que los hechos se encadenan unos como consecuencia de los otros, pero, evidentemente, el tema es chocante y está plagado de símbolos y de campos abiertos a la interpretación.

Una camarera de París se emplea en una casa de acomodados burgueses de provincia. La patrona es frígida, egoísta y pequeña; su marido, un sátrapa cuyos únicos fines en este mundo parecen ser la caza y las mujeres; el anciano padre, dueño de casa, es febricitante, y, por último, el cochero es un sádico, frío y calculador. En este mundo, denso y cargado de monstruosidades, se mueve esta camarera, que es, si cabe expresarlo, la más normal de estos personajes. No obstante tener sentimientos que la hacen rebelarse frente a este porrido mundo, no escapa a la putrefacción, pues termina por casarse sin amor con un rico y maduro provinciano.

La pureza y la inocencia aparecerán representadas en la película por la pequeña Claire, que muere asesinada, con el vientre destrozado, después de haber sido violada. ¿Qué nos cabe, preguntarnos acerca de este film? Evidentemente Buñuel, con su mundo de escepticismo y rebeldía, nos muestra de que somos incapaces de sacudir lo ya establecido. Denuncia la pequeñez humana, el egoísmo y toda la monstruosidad, la injusticia y la podredumbre que hay en todas partes. Si la inocencia y la pureza tienen el destino que hemos visto, la respuesta es que no hay nada que esperar. Así como ésta, podemos plantearnos muchas interrogantes que quedan sin contestación, que son dejadas a cada uno de nosotros.

El final, cuando en un desfile organizado en contra de la República, los manifestantes cambian de slogan y empiezan a gritar en contra de un conocido comisario de policía, retratados en contra de un cielo tormentoso, parece desarrollarse los negros años que siguieron, durante los cuales se desarrolló la guerra. En esos tiempos el hombre fue un carne, cuya individualidad fue borrada por la masa.

La técnica cinematográfica y la actuación, llegan a niveles brillantísimos, revelando un mundo que sólo Buñuel nos puede mostrar. Se trata de una magnífica película, ingrata para los críticos y desconcertante para el público.

F. V. A.

ZORBA, EL GRIEGO

Producida y dirigida por Michael Cacoyannis. Guión de Michael Cacoyannis. Fotografía: Walter Lassally. Música: Mikis Theodorakis. Intérpretes: Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Pappas, Griega-americana. Duración: 225 horas.

Desde que aparece tras una puerta anotada por la lluvia, Alexis Zorba llena la pantalla; nadie puede permanecer indiferente al magnetismo de este ser primitivo e intenso.

El director griego Cacoyannis (Electra) nos brinda esta vez una magistral adaptación de la famosa novela de Nikos Kazantzaki enriqueciéndola con las posibilidades del arte cinematográfico.

El drama nos enfrenta con dos seres opuestos: por un lado un tímido intelectual que demasiado dedicado a leer y reflexionar, no se ha dado tiempo para vivir; por el otro, Zorba, con su apetito insaciable por la vida y su turbulento sentido de libertad, que busca la expresión de sus fuertes emociones en su impetuosa entrega a la danza. Zorba posee energía, imaginación, valor, y junto a estas cualidades, una sabiduría intuitiva que, a pesar de su mente primitiva, le permite comprender, amar y perdonar a los demás.

Pese a su profundidad, el film está en tono de comedia, pero el director en dos secuencias escalofriantes, maravillosamente logradas, expone la perversidad y crueldad de la naturaleza humana.

El extraordinario reparto lo encabeza Anthony Quinn, encarnando genialmente a Zorba. Junto a él destacan Irene Pappas, soberbia en el papel de la joven viuda codiciada por todos. Sin hablar una palabra en inglés sabe expresar toda la fuerza de su pasión contenida. Otro personaje magnífico es Lila Keobrova, como Mme. Hortense. Alan Bates ("Oro y Barro") está discreto en su papel del joven escritor inglés. Aparecen también varios actores griegos y gente del pueblo escogida por Cacoyannis. La película está filmada en Creta, y en su mayor parte en exteriores, lo que da gran atractivo a la ambientación. — J. N. D.

MARY POPPINS

Realización de Walt Disney. Intérpretes: Julie Andrews, Dick Van Dyke.

"Mary Poppins" es la película que los niños esperaban y que a los mayores hacía falta. Plena de poesía, no sólo entretiene a los primeros, sino que también ofrece a los padres una objetiva lección de comprensión y de mayor "acercamiento" hacia los propios hijos.

"Mary Poppins" es en verdad la película del ENCANTO. Sus protagonistas principales, Julie Andrews y Dick Van Dyke, parecen realmente los personajes imaginados por la mente infantil de los niños del mundo: dinámicos, llenos de vida, tiernos y encantadores, demuestran ambos su gran calidad de comediantes. Los pequeños, así como sus padres y la servidumbre de la casa, el policía, el tío y los ejecutivos del Banco, todos ellos se identifican con el espíritu y sentido de la historia, logrando un afianzamiento perfecto, pocas veces visto en la historia del cine, y he aquí al maestro director que logra en esta cinta un reencuentro con quienes lo recordaban en una época mejor de su producción. Este es el Disney que sabe llegar al corazón de todos los públicos, tendiendo un puente de fantasía y de ilusión que permite olvidar la realidad de los recursos técnicos que para lograr su objetivo, sabe usar con gran calidad. En este nuevo film, llega a la perfecta conjunción entre la actuación de los seres vivos y los dibujos animados, quienes adquieren igual "presencia" en la integración total de la obra cinematográfica.

EN SINTESIS: Padres e hijos gozando de un momento de poesía y de ilusión al recorrer el fantástico mundo de "Mary Poppins" y Cia. — G. P. C.

EL DIABLO Y LOS DIEZ MANDAMIENTOS

Director: Julien Devivier. Intérpretes: Françoise Arnoul, Moli Ferrer, Alain Delon.

Comedia, cuyo ingrediente es el humor pícaro y bastante subido de tono. Cuenta en siete episodios cómo el demonio anda como León rondando para convertir al hombre en presa suya. El diablo se enfrenta en todos los lugares, especialmente donde está la mujer, ya que es ésta la que hace caer al hombre. Por ejemplo, en la vida de un tranquilo novicio, en un matrimonio, etc. En otro momento, el demonio incita a un hombre a robar, este robo da lugar a una de las mejores escenas del film, alcanzando un momento de real comedia.

El director supo crear historias cortas, pero no llega al interior de sus personajes. Algunas escenas se alargan demasiado por lo que decae el interés del espectador. Pero tiene secuencias bien logradas. Es necesario destacar cuando Alain Delon se da cuenta que vive en un hogar donde ni padre ni madre son sus verdaderos padres. También cuando una ex-vertida strip-teaser hace una demostración (vestida), a un joven inmenso admirador, de cómo será su próximo número, y por último, la secuencia del robo.

Esta película crea un clima de humor francés (picante) que decae en determinados momentos por la longitud de sus escenas que no alcanzan un ritmo ajustado y el exceso de diálogos. Se nota en ciertos chispazos la obra del que fuera un gran director. — M. G. G.

La crítica cinematográfica de esta columna ha sido hecha por Jimena Novoa de Diaz, Marcela Gómez G., Gladys Pinto C. y Francisco Vial A.



CECILIA PEREZ YANEZ, protagonista del Ballet "Carmen", con música de "Bizet", que se presentó el domingo recién pasado bajo la dirección del consagrado intérprete del arte de la danza Armando Contreras Trujillo, constituyendo todo un acontecimiento artístico y social en nuestra capital.

por primera vez en Quinta Normal

En la Comuna de Quinta Normal se inaugura la Gran Quinta de Recreo "PANAMA"

Contará con un GRAN SHOW ARTISTICO PARA FIESTAS PATRIAS

La Orquesta Espectáculo "SONORA PANAMA" bajo la dirección de Tito Campbell; "LOS TROVADORES DEL HUASCO" (artistas Odeón); "LOS TRIGUENOS", artistas folklóricos de Radio Corporación. EXCELENTE ATENCIÓN Y VARIADO MENU TODOS LOS DIAS JUPITER 1480 por J. J. Pérez

BUFFALO BILL CIRCUS 1965, HOY TRES SHOWS PATRIOTICOS, ALAMEDA Nº 1461



CHICHARRITA, el tony Nº 1 de Chile, y ZAPATIN, aportación cómica nacional de grandes éxitos en el cuadro extranjero de BUFFALO BILL 1965

Hoy ofrecen tres shows patrióticos en matiné a las 3.10, vermut 6.40 y noche 9.40, con tres homenajes a Chile en la Carpa Moderna de Alameda Nº 1461, entre Amunátegui y San Martín, en cuyo redondel se lucen las nuevas atracciones internacionales del NUEVO CIRCO BUFFALO BILL 1965, que de Buenos Aires viajó a Santiago a contribuir a las diversiones populares de celebración de la Independencia Nacional.

Hoy en los tres shows patrióticos se presenta "El Mundo de los Animales" y la estremecedora sensación del capitán Karl Marek frente a los diez leones africanos, todos juntos en el redondel de hierro, acto suicida único en Sudamérica y que necesariamente destaca a "Buffalo Bill Circus" como el mejor circo en la capital.

El acto ecuestre de ocho caballos anglo-árabes, los ponies de Shetland y los dromedarios y camellos asiáticos, aportan mayor colorido y atracción al circo, que en contraste presenta la gran novedad cómica de Chaplin Volador, con los magníficos trapecistas españoles

Troupe Aérea "Los Castilla": los excéntricos cómicos en bicicleta de doce tipos diversos; "Los Tres Williams": la magnífica pareja de patinadores en patines de ruedas, The Angels, Dollie y Tommie, que gustan muchísimo por su intrepidez, ritmo y precisión de sus peligrosos ejercicios, y el extraordinario conjunto acrobático Familia Española "Los Palmas" (tres señoras y tres gimnastas), cuyas creaciones en el trampolín como elásticas alcanzan ruidosos aplausos.

Los números cómicos son impagables, supergraciosos, superándose cada año más y más, Chicharrita con Zapatin, Matitia y su ruidosa pandilla del buen humor chileno.

Hoy 18 y mañana domingo 19 y el lunes 20, en la Gran Carpa de Alameda 1461, se realizan los Homenajes a la Independencia Nacional de Chile con el "Gran Hit Parade" de Buffalo Bill Circus, el Gran Desfile de las Banderas de las Américas y ejecución del Himno Chileno.

La Carpa Moderna de Alameda 1461 lucirá iluminación multicolor y embardamiento general, que acrecentarán la alegría de los días patrios.

1ª FERIA DEL DISCO
TIENE MAS, VENDE MAS Y MAS BARAJA

DISCOS 45 A F1
DISCOS 3313 A F4
LONG PLAY DE 12" STEREO E 6
CAJAS DE MUSICA CLASICA
OFERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

entrando por Alameda
ESTADO 26
al lado de Radiohertz

Hoy, tres shows-homenajes a la Independencia en matiné. Hoy a las 3, 10; en vermut, 6.40 y en noche, Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín

CIRCO BUFFALO BILL 1965

Carpa Moderna ALAMEDA 1461

TRES SHOWS patrióticos con GRAN DESFILE DE LAS BANDERAS DE LAS AMERICAS en homenaje a Chile y ejecución del Himno Nacional por la Gran Orquesta de Buffalo Bill Circus" 1965.

HOY EN MATINE, A LAS 3.10; EN VERMUT, 6.40 y NOCHE, 9.40. Hoy la gran sensación de Buenos Aires, ahora en Santiago: 10 LEONES AFRICANOS, TODOS JUNTOS FRENTE AL DOMADOR SUICIDA, capitán FRANK MAREK. 20 atracciones internacionales 1965, que Ud. no conoce, los más graciosos clowns y tonies de Chile.

Escorial

Le sugiere NO SALIR de Santiago a pasar molestias e incomodidades a alto costo, y que celebre las FIESTAS PATRIAS en su elegante y acogedor Restaurante.

RESERVE SU MESA CON ANTICIPACION AL FON0 64897

HOY CONTINUA EL EXITO EN EL EXTRAORDINARIO HOY

CIRCO ALEMAN FRANKFORT

HOY SABADO, DOMINGO Y LUNES, TRES FUNCIONES

HERMANOS GOMEZ
Gitanillos Reales
PUEYRREDON
TRIO KILBER
LOS AZTECAS
RIA A GUSTO CON LOS "TONIES DE LA NUEVA OLA":
- PIN-PIN
- BIGOTITO
- TOLIN
- PITUTO
- CLAVELITO
y el aran
- COLIGUE

HOY
Matiné . . . 3.30 P.M.
Especial . . . 6.45 P.M.
Noche . . . 10.00 P.M.
LOCAL:
WALKER MARTINEZ
ESQUINA MAPOCHO
(Punta Diamante)

BUSES VIA SUR
Santiago - Concepción - Puerto Montt

Informaciones y venta de pasajes:
CARPETA ALAMAGRO ESQ. SAN DIEGO - TEL: 68623
GIROS - REEMBOLSOS

Recepción y despachos:
Agencia Buines 144 - 150
Teléfonos: 62676 67210

TEATRO PETIT REX -- HUERFANOS 735-31143
CIA. DE COMEDIAS "SUSANA BOUQUET" -- TODOS LOS DIAS: 19.10 22.10 HRS.

"EL MAR PROFUNDO Y AZUL"

de TERENCE RATTIGAN
DIRECCION: MANUEL ARELLANO MARIN -- GRAN EXITO

LA MAS ROMANTICA COMEDIA MODERNA

La Llegada de un Gran Amigo



El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, recibe los honores que le rinde la Escuela de Aviación "Capitán Avelos", luego de descender del avión que lo trajo a Santiago en Los Cerrillos. El Jefe del Estado italiano va acompañado, a su derecha, por el Presidente Frei y el Jefe de la Guarnición Aérea, comandante Julio de la Fuente. La banda de guerra de la Escuela, integrada por marciales cadetes, toca su marcha característica al paso de ambos Presidentes y al comandante De la Fuente.



Clamoroso fue el recibimiento que el piloto puntiero al Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y las cordiales demostraciones de aprecio, que comenzaron cuando descendió del avión Alitalia, se prolongaron más tarde cuando en compañía del Presidente Eduardo Frei abandonó el Puerto Aéreo para dirigirse al Palacio Cousiño primero, y al Palacio de la Moneda, más tarde. Ambos Presidentes abandonaron el aeropuerto en medio de una sostenida ovación del público que colmaba el recinto. A lo largo de todo el recorrido hasta el Palacio los aplausos y los gritos se repitieron incesantemente. El grabado muestra a los Jefes de Estado respondiendo sonrientes a la cordial recepción.